

Pagina umoristică:
de următorii elevi: C. Danielescu, 1. Glăvan, M. Breazu, R. Sporea,-M. Munteanu, G. Lăzăroni, Pag. 50 şi 51

## Pagina informativă :

M. Munteanu cl, VI-a: Excursia "Tinerimii Române"
M. Munteanucl. VI-a: Participarea la Inaugurarea monumentului Eroilor Horia, Cloşca şi Criṣan dela Alba-lulia
Mircea Munteanu cl. VI-a: Excursia dela Soimus Mircea Munteanu cl. VI-a: Excursia dela Şoimus .

## Cuvinte încrucişate

Prof. G. Dănulescu; Probleme de matematică . . . . . . . . . 58
Prof. L. Sirca; Chestiuni de Logică . , . . . . . . . . . . ,
Prof. L. Combi; Traducere din românește în franţuzeşte . . . . . . . n
Prof. G. Mihaly: O rezolvare interesantă
" "

## Cronica:

M. Munteanu cl. VI-a . Pagina Liceului de fete „Elena Văcărescu" :

Stela Fericeanu cl. IV-a : Puiṣorii . . . . . . . . . . Pag. 64
Stela Mariş cl. VIII-a : Natură vie . . . . . . . . . . . 66

Lucia Breazu cl. IV-a: Ceva despre flori . . . . . . . . . . 68
Stela Maris cl. VIII-a : La troiṭă
, 68
Stela Maris cl. VIII-a: In rugăciune $\quad . \quad . \quad . \quad . \quad . \quad$.
Stela Fericeanu cl. IV-a : ${ }_{n}$ Särbători fericite" . . . . . . . . 69
Poşta redactiei : de Popa Ionel.


## Sensul etic al Naşterii lui Hristos

Sărbătoarea Nașterii Domnului e cea mai darnică în bucurii dintre toate sărbătorile creștine. Și acest lucru n'a rezultat dintr'o simplă întâmplare, ci își are explicarea în semnificația proprie pe care o poartă în sine această sărbătoare, pentru viața omenească.

In doctrina creștină, Nașterea lui Hristos e momentul care aduce cu sine cea mai desăvârșită participare a ocrotirii Dumnezeești la orientarea destinului omenesc. Și această participare, privită prin prisma întrupării, împıinește toată gama aspirațiilor omenești, nu numai când sunt isvorîte din natura spirituală a omului, ci până și cele aparținătoare nevoilor sale trupești.

Alături de vindecările repetate a toate boalele și neputințele, n'a. lipsit nici hrana trupească și chiar băutura - la Nunta din Canadin belșugul lucrării minunate a celui întrupat.

Incât cei ce aspirau la bunuri materiale, le puteau vedea pentru moment realizabile, în tovărășia puternicului Hristos, cum a fost de exemplu, chiar intre apostoli Iuda.

Nimic nu împiedeca deci, ca Nașterea lui Hristos, să primească această utilitaristă inprimare în inima și sufletul tuturor celor ce aveau ca ideal: a nădăjdui totul numai în cadrul comod al pământului. Și paralel cu împărțirea tot mai bogată a cantitativului bine, să sporească și slava lui Hristos, la cât mai mulți.
„Osana bine este cuvântat cel ce vine întru numele Domnului" - erau cuvintele cari purtau in ele tezaurul scump al mulțumirii unanime.

Ospățul binelui, coborît din cer, era mare și desfătarea era pentru toți.

Dar Nașterea lui Hristos și menirea ei era privită de aceștia numai cu bucuria de a fi apărut în lume „supraomul" așteptat, care va reuși să înzestreze lumea cu cele mai desăvârșite mijloace de confort.

Hristos nu s'a oprit innsă aci. Atențiunea pe care a dat-o El realității materiale, prin intervențiile sale minunate, în intrebuințarea materiei de către om, nu erau altceva, decât consfințirea ei, ca un dat Dumnezeesc, destinat a sluji pe om.

Opera sa nu era îndreptată împotriva materiei, dar era prin excelență o operă spirituală.

Și când Hristos a început să-i trezească din nostalgia visului nedemn de splendoarea coborîrii lui Dumnezeu pe pământ, s'au spulberat toate nădejdile, țesute numai din firele: unor dorințe mărunte și trecătoare.

Răsunetul tot mai puternic al Evangheliei Sale, întinde în fața tuturor sabia de foc purificatoare, care are să împlinească o operă demnă de autorul ei. Și astfel din cei mulți chemați, a aspira intru Hristos, au rămas foarte puțini aleși.

Și de atunci, lumea n'a pătruns inncă deplin nici până astăzi rostul sabiei Dumnezeești transformatoare.

In fiecare an se desfată cei avuți, in belșugul darurilor aducătoare de bucurii și nu putem să nu recunoaștem că, doar cu rare excepțiuni, toate darurile împărțite în ajunul Nașterii lui Hristos, au rămas ca sens încă tot la efectul bucuriilor màrunte și trecătoare.

Cine poate intrezări în efectul acestor daruri, amintirea sfântă legată de Nașterea lui Hristos, a emancipării spiritului omenesc de sub povara zgurei egoismului, care caracteriza pe vremea aceea întreagă alcătuirea vieții sociale? Sclavajul de ex. s'a sfărâmat numai de drept, prin triumful creștinismului în alcătuirea statelor. Faptic însă sclavia a rămas o realitate dureroasă și nu se va desființa, până când nu va triumfa Hristos, ca o profund simțită și trăită realitate, nu atât în alcătuirea statelor, cât mai ales în așezământul de temelie a vieții omenești, în crezul și sufletul familiilor și prin ele implicit în concepția tinerelor vlăstare, a acestor unici și permanenți stâlpi în devenire ai societății omenești.

Atunci abia, marile binefaceri ale Nașterii Mântuitorului, nu vor mai sfârși cu răstignirea Lui prin păcat și bucuriile Crăciunului vor deveni bucurii sufletești durabile și unanime; pentru bogat, că a împuținat din durerile mi-
zeriei, iar pentru sărac, că a simțit căldura sufletului încreștinat, apropiindu-se de sufletul său* încălzindu-i încrederea în viață.

Sărbătoarea Nașterii va deveni astfel prilej abea așteptat, nu pentru excesul de hrană, băutură și desfătări egoiste dăunătoare sănătății, ci spre o cât mai desăvârșită reculegere a omului și autopătrundere de rostul său sublim, - dumnezeește fixat de Hristos în viața sa intrupată.

Greșit folosește inncă omenirea sărbătoarea Nașterii lui Hristos, pentrucă greșit își ințelege propria sa menire. Și greșit o va înțelege, până când nu se va pătrunde definitiv și fără şovăire de unica concepție normativă pentru viață: că desăvârșirea spiritualăși morală este primul și esențialul rost al omului. Numai această concepție va putea așeza definitiv pe Hristos in centrul vieții omeneșit, de unde uimind lumea, să împlinească desăvârșita prefacere râvnită de om.

Si numai prin această concepție va putea ințelege omul adevărata semnificație a Nașterii lui Hristos pentru viața sa, ca auzind apoi giasul din ajun a celor ce o vestesc, să tresară, pătruns de fiorul sfânt al cântării bisericești:
"Hristos pe pământ înălțați-Vă", - căci Dzeu pe pământ, spre a îndumnezeii s'a coborît.

Aevea om făcându-se, pe om a-l ajuta, la Dumnezeu să ajungă - s'a născut.


Compoziṭie in linoleu de L. Mârza cl. II.


## Cosmogonia lui Lucreţiu

## Comentariul unui pasaj din De Natura Rerum

de Louis Combi.

Quojus ego ingressus vestigia, nunc rationes Persequor, ac doceo dictis, quo quaeque creata Foedere sint, in eo quam sit durare necessum, Nec validas aevi valeant rescindere leges Quo genere in primis animi natura reperta est, Nativo primum consistere corpore creta, Nec posse incolumis magnum durare per aevum, Sed similacra solere in somnis fallere mentem, Cernere cum videamur eum quem vita reliquit. Quod superest, nunc me huc rationis detulit ordo, Ut mihi, mortali consistere corpore mundum, Nativum simul, rat.o reddunda sit esse: Et quibus ille modis congressus materiaï Fundarit terram, coelum, mare, sidera, solem, Lunaique globum; tum quae tellure animantes Extiterint, et quae nullo sint tempore natae; Quove modo genus humanum variante loquela Coeperit inter se vesci per nomina rerum; Et quibus ille modis divum metus insinuarit Pectora, terrarum qui in orbi sancta tuetur Fana, lacus, lucos, aras, simulacraque divum.

Praeterea, solis cursus, lunaeque meatus Expediam, qua vi flectat natura gubernans, Ne forte haec inter coelum terramque reamur Libera sponte sua cursus lustrare perennes, Morigera ad fruges augendas atque animantes, Neve aliqua divum volvi ratione putemus. Nam bene qui didicere deos securum agere aevum, Si tamen interea mirantur qua ratione Quaeque geri possint, praesertim rebus in illis Quae supera caput aetheriis cernuntur in oris, Rursus in antiquas referuntur religiones, Et dominos acres adsciscunt, omnia posse Quos miseri credunt, ignari quid queat esse, Quid nequeat, finita potestas denique cuique Quanam sit ratione, atque alte terminus haerens.
(„De Natura Rerum ${ }^{\alpha}$ Liber Quintus. V. 56-91).

## Traducere în românește

Umblând pe urmele lui, voiu cânta acum rațiunea lucrurilor și voiu arăta după spusele lui prin ce pact fiecare lucru a fost creat, pact de care trebue să se țină seamă, căc! nimic nu poate scăpa le ミilor nemiloase ale timpului.

Astfel mai întâiu am descoperit că sufletul e format dintr'o materie născută şi că nu poate dura intact, pe vecie; dacă ne pare că vedem unul pe care viaţa l-a părăsit e pentrucă de obiceiu simple imagini ne înduc în eroare. De alt el ordinea tratării mele mă pune în necesitatea de a explica de ce lumea e însăşi formată dintr'o materie muritoare si în acelaşi timp supusă legii naşterii; si in ce ch'p combinațïle materiei au dat naştere pământului, cerului, mării, astrelor, soarelui și globului lunei; ce viețuitoare au putut aparea pe pământ și care nu s'at născut în niciun timp; cum oamenii printr'un grai variat au început să se întrețină, prin mijlocul numelor date lucrurilor; si cum s'a strecurat în inimi această teamă de zei care pe toată suprafața pământulu: intreţine templele, pădurile sfinte, altarele şi idolii.

După aceea voiu arăta cu ce putere natura cărmueşte şi trasează cursul soarelui ș! fazele lunei, ca să nu credem din întâmplare că ei aleargă necontenit, de bună voie între cer şi pământ, spre a face să crească cerealele şi viețuitoarele, necum să ne închipuim că ei se învârtesc prin voința zeilor. Chiar aceia, care știu periect de bine, că zeii duc o viață eternă fără şiji, se întreabă câteodată, miraṭ', de ce unele lucruri se întâmplă şi mai ales se miră de lucrurile ce le contemplă deasupra capului, pe cer, cad din nou in vechile lor superstiţii şi sub jugul unor stăpâni aspri, cărora le acordă, săr nanii, o putere absolută, fïndcă ignorează ce poate şi ce nu poate fi, ce putere limitată a fost
dată fiecăruia, in sfârşit ce limită (de neschimbat) a fost fixată de sus.

Après avoir fait l'apothéose d'Epicure, le véritable bienfaiteur de l'humanité, le type du vrai sage par sa haute doctrine morale et parce qu'il a révélé Omnem rerum naturam, enfin digne d’ètre considéré comme un dieu, Deus fait ille, autant qu'un homme peut l'être, Lucrèce passe en revue les parties déjà traitées et fait connaître l'objet du V-e livre, la cosmogonie.
A. Il résume ainsi les livres précédents:
a) Livre I et II, les conditions fondamentales de l'existence des choses créées impliquent leur mortalité.
b) Livre III, lâme est un composé d'atomes comme le corps, naît avec lui, lui reste unie, et partage la même destinée (la mort).
e) Livre IV, les apparitions des morts dans les rêves (qui expliquent la croyance à l'immortalité de l'âmè) ne sont que de vaines images.
B. Le monde, que l'on croit, à tort, éternel, disparaîtra de même; ayant eu un commencement il aura une fin; c'est ce que Lucrèce se propose de montrer dans le V-e livre.
C. Puis il trâce à grands traits les divisions du dive :

1) En premier lieu, il rejette le concept théologique de J'origine du monde.
2) Puis il exposera son systeme de la formation de l'univers et passera aux questions astronómiques.
3) En dernier lieu, il s'appliquera à chercher les origines de la vie végétale et animale, les origines et la période primitive de l'humanité, et il tracera l'histoire de la civilisation humaine.
D. Il revient sur cette idée, dans un but moral et pratique, qu'il faut bien se garder d'attribuer les merveilles de la nature à l'intervention divine.

## Explication littérale.

L'âme, née avec le corps et constituée d'atomes, n'échappe point à la loi inexorable du temps, validas aevi leges. Elle est destinée a périr, car les conditións fondamentales même de son existence impliquent sa mortalité. Pour Démocrite, Epicure et son école? les principes premiers des choses sont les atomes, qui se meuvent, en nombre infini fatalement et de toute éternité dans le vide, et qui, grâce au clinamen, peuvent se rencontrer et constituer des états d'équilibre plus ou moins stables et des combinaisons plus ou moins harmonieuses. Tout est donc matière et composé d'atomes; l'âme est un composé d'atomes et ne se distingue du corps que par la matière plus subtile, dont elle est formée. Le corps est destiné à périr parce qu’il est un composé d'atomes; pourquoi l'âme, qui est matérielle aussi, ne périrait-elle pas?

Sed simulara sotere in somnis fallere mentem, Cernere cum videamur eum quem vita reliquit.

Ce sont, au contraire, les vaines images qui trompent habituellement notre esprit, lorsque nous croyons reconnaître dans les rêves celui que la vie a laissé... Lucrèce veut nous faire entendre ceci: les apparitions des morts, pendant notre sommeil, loin de nous renseigner sur l'immortalité de l'âme, faussent notre esprit. Du reste, l'unique critérium de vérité n'est autre que la sensation actuelle dans les conditions normales, c'est-à-dire lorsque nos sens extérieurs nous renseignent sur la réalité présente. C'est justement le contraire qui arrive lorsque nous dormons: nous ne voyons plus, nous n'entendons plus, ou très peu et ce peu prend souvent des proportlons fantastiques dans nos rêves; nous ne pouvons donc contrôler la réalité de l'apparition, d'autant plus que l'imagination estabandonnée sans frein à toutes les divagations et à toutes les extravagances, d'où P'illusion de la réalité produite par les rêves.

Quod superest, nunc me huc rationis detul't ordo, Ut mihi, mortali consistere corpore mundum,
Nativum simul, ratio reddunda sit esse:
Lucrèce insiste surtout sur la mortalité (qui implique aussi l'origine) parce qu'elle répugne davantage au sentiment de notre destinée. Ici apparait un côté de la morale épicurienne, capital au point de vue morale et théologique. Voulant montrer la théorie des atomes dans son explication, Lucrèce ne pouvait se passer de traiter cette partie de la "physiologie".

Et quibus ille mod's congressus materiaï
Fundarit terrain, coelum, mare, sidera, solem, Lunaïque slobum;
Et comment cette réunion de la matière (rencontre des atomes grâce au clinamen) a formé la terre, le ciel, la mer, les astres, le soleil et le globe de la lune.

Lorsque les atomes se rencontrent, il se produit tout d'abord une confusion, parcequ'il ne peuvent s'adapter à cause des disproportions du nombre et de la forme. A force de se heurter, les atomes finissent par rencontrer leurs semblables, avec lesquels ils s'adaptent pour constituer un corps déterminé: c'est ainsi que se sont formés les 4 éléments fondamentaux, la terre, l'eau, l'air, le feu ou, ce qui revient au même, les principaux corps qui forment l'Univers, à savoir: la terre, la mer, le ciel, les astres. Voilà l'idée de l'origine de l'Univers empruntée à Epicure, telle que l'annonce Lucrèce et qu'il trace plus loin.
tum quae tellure animantes
Extiterint, et quae nullo sint tempore natae;
L'auteur souligne cette question, capitale selon lui, parce qu'elle se rapporte à la croyance superstitieuse en des êtres mythologiques ... Ensuite je parlerai des êtres animés qui existent sur la terre et (surtout) de ceux qui ne sont jamais nés.

Quove modo senus humanum variante loquela
coeperit inter se vesci per nomina rerum;
Comment les hommes, grâce à des combinaisons
de sons, ont commencé à s'entretenir entre eux aut moyen des noms des choses.

Variante ne désigne pas précisément la variété des langages, mais la grande variété des combinaisons de quelques sons, combinaisons donnant naissance à un grand nombre de paroles destinées à désigner les divers objets (rerum) qui nous entóurent. Tout comme les combinaisons des atomes donnent naissance aux éléments qui constituent l'univers. Les animaux ont leur langage propre, qui se réduit à quelques sons toujours les mêmes; l'homme seul possède cette faculté de combiner les sons pour exprimer sa pensée.

Et quibas ille modis divum metus insinuarit
Pectora terrarum qui in orbi sancta tuetur Fana, lacus, lucos, aras, simulacraque divum.
Et de quelle manière s'est glissée dans nos coeurs cette crainte des dieux qui sur toute la surface de la terre protège les temples, les bois sacrés, les autels et les idoles. Les autels élevés aux divinités et les cérémonies religieuses n'étaient pas proscrits par la foi épicurienne, elle reconnaissait justes et admettait la vénération et les hommages qu'on leur rendait pour reconnaître leur perfection. Mais le nombre incalculable des autels et la grande variété des sacrifices étaient plutôt le résultat de la crainte inspirée par la divinité.

Praeterea, solis cursus, lunaeque meatus
Expediam qua vi flectat natura ubernans,
Ne forte haec inter coelum terramque reamur
Libera sponte sua cursus lustrare perennes,
Il s'agit de toute une série de phénomènes astronomiques et météorologiques: cours, de la lune et du soleil, position de la terre dans le système mondial, enfin les deux suppositions rejetées par Epicure: les astres se meuvent-ils sponte sua ou faut-il une intervention divine?

Tout d'abord peut-on compter aussi parmi les astres la lune et le soleil? Si oui, la lune et le soleil ne tournent pas d'un mouvement qui leur est propre, mais plutôt ils sont entraînés avec les autres astres par le ciel qui se meut lui-même. Si non, les astres se déplacent d'eux-mêmes dans le ciel immobile.

Mais notre expérience ne peut se rendre compte de l'un ni de l'autre fait produit; par conséquent les deux phénomènes se produisent également, dans des mondes divers bien ẹtendu.

La terre, le plus pesant des éléments que le congressus materiae a formés, se trouve déposée au fond, comme le limon dans l'eau, en une couche plane audessus de laquelle sont superposés, en couches égalements horizontales, les autres éléments, par ordre décroissant par rapport à leur densité.

Dans la région opposée, la terre se trouve unie à l'air par une connexion organique: d'après Lucrèce et Epicure la terre serait ainsi suspendue dans l'Univers. Chose remarquable, dès Epicure apparaît l'idée
de la convexité de la terre, idée très lointaine, il est vrai, mais qui montre un progrès sensible sur les écoles précédentes. Non pas que le système mondial d'Epicure manque d'explications fantastiques et risibles pour nous, mais parce que ces explications sont systématiques et qu'il y a une constante application à la théorie atomique.

Si le bruit du tonnerre et les éclairs ont la plus large part dans la vulgaire croyance religieuse pétrie de terreurs superstitieuses, il n'en est pas moins vrai que l'admirable régularité des phénomènes astronomiques
rebus in illis
Quae supera caput aetieriis cermuntur in oris, peuvent amener un esprit déjà émancipé à retomber dans la vulgaire croyance religieuse: rursus in antiquas re eruntur reli-iones...

C'est vrai... L'étude des lois merveilleuses qui gouvernent les mondes semés dans l'espace insondable nous fait constater la nécessité d'une Pensée infinie qui a créé l'Univers et qui le dirige.
„Coeli enarrant sloriam Dei" s'écrie le psalmiste. Lucrèce lui même semble toucher du doigt la nécéssité de cette Pensée infinie, qu'on l'appelle clinamen, qu'on l'appelle Dieu ou cause première. S'il s'applique à nier l'intervention divine dans la formation de l'Univers, c'est plutôt dans un but pratique et moral.
... L'erreur, continue Lucrèce, ne consiste pas à croire à l'existence des dieux, mais à leur attribuer un pouvoir sur la nature, omnia posse quos miseri credunt; c'est en cela que nous violons leur sereine idéalité, tout en nous créant des maîtres inportuns et dominos acris adsciscunt, non point que nous attirions sur nous leur colère, mais parce que nous nous exposons à de vaines terreurs, qui viendraient s'ajouter par surcroît aux peines que l'existence ne nous ménage jamais.

En résumé, d'une part notre âme est mortelle, dès lors, nous n'avons plus les tourments de l'au-delà, du Tartare à appréhender; d'autre part, les dieux ne s'occupent ni de l'Univers, ni de l'humanité, et les phénomènes que nous prenons pour des manifestations de la puissance ou de la colère divine, sont naturels ; pourquoi nous condamner à passer dans la terreur une existence si courte et déjà si pénible? Ne pas se tourmentez soi-même par de vaines croyances, telle est la conclusion morale de la doctrine épicurienne, à laquelle Lucrèce veut nous gagner.

Ce passage est d'une exposition plus claire et plus précise que la plupart des morceaux scientifiques de l'ouvrage : Yauteur est plein du sujet qu'il va traîter et il procède d'un pas mieux assuré. Sa langue est archaïque, mais elle est ferme, précise, souvent pittoresque. Le poème, d'une forme fruste, a gardé, comme les Pensées de Pascal "ces brusques et fières beautés qui sont la marque du génie"1).
${ }^{\text {I }}$ ) Lucrarea unui e'ev de cl. IX (Classe de Philosophie) a liceului francez.

## Stilul modern

Prof. Al. Munteanu.

Stilul, ca orice problemă a concepției umane este în continuă evoluție. Stilul de azi este deosebit de al cronicarilor, al lui Alecsandri, Eminescu. Stilut unei opere e în strânsă legătură cu valorile epocii sale, care se schimbă cu vremea. De aceea un stil străvechiu nu poate fi gustat și apropiat de noi prin mijlocirea esteticului, ci numai prin căutarea de corespondenţe în timpul său, prin demonstrarea intuitivă a necesităţii sale.

Stilul figurat, exclamațiile retorice, inversiunile de tot felul, erau o caracteristică a stilului cronicăresc, explicabile pe vremea lor. Astfel o inversiune observată des la cronicarii noştri era şi hiasmul. Valoarea estetică a acestei inversiuni a fost recunoscută din vechime, când era considerată ca figură. Haşdeu, în al său articol „Fost-ai ce-ai fost". (publ. Columna lui Traian, pag. 329) afirmă că „această figură nu e numai o simplă ornamentaţie precugetată a stilului, ci pare a fi fost o particularitate instinctivă a graiului viu al Românilor".

Adevăratul stil al scrierilor de azi este rezultatul evoluției limbii și artei scrisului în decursul celor două secole. Este reflexul artei ce pretinde a reda pe cale de sugestie un cuvânt capabil să deştepte simultan impresii de culoare, de gust, de miros; o emoție curat sensuală, o senzaţie afectivă simplă. Este traducerea în fapt a ideii emise de Spencer, după care se cere cât mai puțină forţ̦ă nervoasă pentru formă, pentru ca să ne rămână cât mai multă pentru fond șii să putem realiza cu mai multă intensitate și vioiciune i leea.

Idealul stilului intrevăzut de Spencer este atins de poeţii francezi: St. Mallarmé și Ch. Baudelaire. Limbajul fiind un obstacol pentru cugetare, deși în acelaşi timp un instrument indispensabil, ei făceau ideea cât mai vizibilă. Pentru ei, izvorul imaginilor plastice este lumea externă cu variatele ei impresiuni. Aureola ce le înconjoară redă atmosfera în care trăim cu toții.

Aceasta fiind ideologia generală, ea s'a manifestat printr'o serie de procedee tehnice diferite, dintre care unele au fost împrumutate de poeții noştri, fecundând astfel literatura română. D1 I. Minulescur, face iubirea sensibilă tuturor, prin această figură plastică:

> Iubire, bibelou de portelan
> Obiect de existenţă efemeră,
> Te regăsesc pe aceeaş etajeră
> Pe care te-am lăsat acum un an".

(Romanță fără ecou).
Iată și plasticitatea cu care e evocată apariția lunii de poetul cunoscut, DI Adrian Maniu:

> "Iese luna argintie
> Ca un fulg de păpădie"...

Un caz curios ne oferă DI F. Aderca cu versuriie sale, în care sensația auditivă e redată printr’o sensaţie olfactivă:

> Unde-i mâna care să deslăntuuie Muzica prin aer, palpitând parfum".
(Sonata iubirii).
DI Lucian Blaga fixează prin procedeul comparației o impresie sau o constatare de ordin intelectual, cu un alt termen din lumea materială. Acest poet e unul din cei mai originali creatori de imagini ai literaturii noastre. Pentru a ne reda impresia liniștii, el aude zgomotul razelor de lună, bătând în geamuri :

> "Atâta linişte-i în jur de-mi pare că aud

Cum se izbesc de geamuri razele de lună".
(Linişte).
Calitatea stilistică, desprinsă din poeziile ,moderniste", o găsim și la prozatorii noṣtri. In stilul Dlui Ion Vinea, metaforele şi comparaţiunile abundă. Lucrurile abstracte, le învăluie în haină materiala. Comparaţ̧uunile, la el, sunt nu numai un ornament poetic; ele servesc totdeauna la exprimarea gândirii, sau la manifestarea sentimentului. Simţul auditiv şi vizual se îmbină fericit în comparaţiunile ce le citez:
„Singurătatea, ca o cutie de violoncel, geme".
(op. cit. p. 12).
O minunată metaforă îmbracă acțiunea somnului ce ne vine pe furiş şi căruia nu-i putem rezista:
„Si somnul și-abate ciocanul de puf". (p. 28.)
Ce altă imagine ar putea reda mai izbutit puterea somnului, dar și reveria dulce a lui?

Pentru a fi parțial edificați asupra stilului modern, citez un întreg pasaj descriptiv, smuls din aceeaşi proză minunată a Dlui I. Vinea:
„Toate zilele scurse s'au adunat ca într'un golf în această zi de spaţiuri imense. Tălăngi nasc sunetul, ca un parfum. Asfinţitul poiei cu aur câmpurile și vibră în văzduh din antene străvezii. In tăria de sânge zborul porumbeilor roti delirul lui de zăpadă și se spulberă în cer". (p. 81.)

Acest pasaj atât de elocvent n'are lipsă de niciun comentar. Limba poetiză e scăldată într’o bogăţ̧ie de imagini juste și sugestive, constituind valoarea artistică fără pereche a stilului acestui prozator. Ideea întrebuințării frecvente a metaforelor şi comparaṭiunilor ca mijloace de expresiune e sugerată de poeţii francezi şi germani, după războiu.

Indeosebi, în proză, tinerii scriitori I. Giradoux, Paul Morand, Ed. Rodiguet, Cocteau, Montherlant etc... aut dus comparaţia şi metafora la mare strălucire. La noi cei dintâi care au folosit-o extrem de mult au fost
poetul Demosthene Botez şi prozatorul Ionel Teodoreanu, acesta influenţat mai ales de Jules Renard.

Cel dintâi are, fără îndoială, cea mai frumoasă colectie de imagini din literatura românească.

Fiind însă grefate pe un temperament anemic de poet, au rămas simplă colecție. Cel de al doilea și-a manifestat calităţ̧tile de bun stilist într'un roman, ce singur va forma subiectul unui studiu amănunțit.

Voind să fie în nota actualităţ̧ii, uniii scriitori în proză și vers - au revoluționat lumea cu o serie de procedee tehnice, ce nu marchează niciun progres și nu constitue nicio valoare reală în literatura noastră. Intre acești scriitori poate fi citat și Gib. I. Mihăescu. Dintre diferitele categorii de comparaţii, pe care acest scriitor le intrebuințează, comparațitile zoologice sunt considerate de un efect decisiv. Ele revin cu o înverşunată abundență :
„Gazda mea - de mult băgasem de seamă mă primea cu zâmbet şi cochetării de mastadont. Maimuțoiul din față-mi trebui să necheze, să mugească, să behăe, să chelălăe etc.... (La Grandiflora, roman, (pag. 135 și celelalte.)

Scriitorul continuă inventarul său zoologic exact in 60 de pagini. Ce neglijare a valorii estetice reprezintă acest volum, devenit o proză vulgară a literaturii române.

Din șirul scriitorilor moderni, al căror stil abundă uneori in imagini stupide, cuvinte neliterare, consti-
tuind acestea o permanentă inferioritate stilistică, se desprind și Dnii Damian Stănoiu şi F. Aderca.

Primul, în romanul: "Pe străzile Capitalei", ne oferă pagini de cruntă ponegrire, a celor mai sublime lucruri, a Divinităţii, chiar! (p. 60.)

Alături de acești prozatori stau atâția pseudopoeţi care se consideră „ta curent", murdărind scrisul românesc, cu o serie de imagini - de cel mai prost gust, de cea mai deșănțată banalitate. Şi nu ne miră într'atâta aceşti pseudopoeți, cât mai mult unanim proclamatul poet genial, D-1 T. Arghezi, care în "Utrenii" şi „Blesteme", profanează crunt lucrurile sublime și sacre, învăluindu-le în haina murdară a expresiilor triviale.

După aceste schiṭări - putem deduce caracterul fundamental al stilului modern. E un caracter evident revoluționar. Nefiind traditionalist, un "laudator temporis acti", văd în el o evoluţie sănătoasă, dar cu anumite rezerve. Să nu fie expresia celei mai crunte banalități, a celei mai josnice vulgarităţi, limită la ale cărei extremități a ajuns Dl T. Arghezi, al cărui talent e păcat că s'a risipit în asemenea nimicuri.

Suntem duşmanul tendinţelor moderniste extremiste, care fac din proza românească o tesătură încâlcită de solicisme și barbarisme; din poezia românească o amestecătură de extravaganțe comice și în general din limba noastră un jargon grosoian și grotesc.

Suntem apărătorul oricăror încercări evolutive, cu condiţia ca ele să fie sănătoase și să fie în acord cu aspiraţiile spre bine și frumos ale poporului nostru, bogat în frumuseţi artistice, blând și înţelegător.

# Quintus Horatius Flaccus 

(65-8 a. Chr. n.)

de Prof. Z. Karacsony.

...„Ipse mihi incorruptissimus omnes
Circum doctores aderat...
At hoc nunc laus illi debetur et a me gratia maior". (Horatius despre tatăl său.)
Aceste rânduri trebuiau sǎ steie pe mormântul necunoscut al tatălui lui Horatius, scrise, pentru eternitate, de fiul sǎu.

Rânduri care vor fi totdeauna actuale, atâta timp, cât în luna Septemvrie se vor prezenta înaintea porților școlare părinți, cu copiii lor aduși de mână...

Pentru grija voastră, pentru sperantele voastre pe care le-ați semănat în acel moment, când vlăstartul a călcat cu piciorul pragul șeoalei, Vă aduc Vouă, Părinților, - în numele copiilor voştri, aceste rânduri de 2000 de ani, drept răsplată pentru sacrificiile voastre și recunoştinţă din partea acelora pentru care V'ați jertit!

Astfel prin iubirea și recunoștinta sa faţă de părinți, Horatius devine actual; nici nu este de mirare că Hora-
tius a ajuins la Parnas, el, care, când intră prima dată în viață: 1a şcoală, avea în taşcă acele 2 daruri dumnezeești : grija părintească şi recunoștinţa.

Și astăzi intraţi, copii, ca și micul Horatius, cu o taşcă în fundul căreia se ascunde grija părinț̦ilor voștri; ani dearândul aci adunați recoltele anilor școlari și când aţi terminat studiile, dacă tot aici aţi ascuns și recunoștinţa voastră față de Dzeu și părinţi, puneţi-Vă liniștit traista in spate: drumul vostru cel lung: Viaţa voastră va fi asigurată.

Relicta non bene parmula...
Tânărul Horatius a fost și el, ca toţi tinerii, republican.

N'a trebuit deci să se obosească prea mult Brutus ca să-1 câştige pentru partidul său, când, - după omorîrea lui Cezar, - în căutarea ofiţerilor pentru armata republicană, vine și la Atena, unde Horatius stưuila filosofia.

Fiind numit tribun militar de către Brutus s'a luptat la Philippi cu armatele lui Octavian șii Antonius şi, când republicanii aut pierdut lupta, a fugit și el, ca și toţi ceilalți, aruncând chiar şi scutul (relicta parmula), ca să nu fie împiedecat din fugă.

A fugit ca un laş, - spun mulți despre Horatius. Dar, unde fuge o armată întreagă, mai este și altceva de făcut decât să fugi cu ea?

Şi pe când mulți savanţi vreau astfel să-i micșoreze lui Horatius meritul său militar, nimeni nu vorbeşte despre Brutus si Cassius, disperarea cărora cauzase de fapt dezastrul republiean dela Philippi.

Ca printr'o minune scapă din mâna urmăritorilor săi și ajunge acasă în Apulia.

Viaţa i-a rămas asigurată prin amnestia triumvirilor, dar moşioara, pe care a moştenit-o după moartea tatălui, a fost confiscată.

- După o viaţă fără de griji, cumm a trăit el până acum, urmează lupta pentru asigurarea existenţei sale.

Şi acum sărăcia, - care a mai fost și inainte de Horatius și va mai fi și după el imboldul cel mai puternic la acțiuni, - împinge pe Horatius pe calea aceasta care ducea la Parnas...

Ridendo dicere verum...
Horatius a fost cunoscut ca poet prin Satirele și Epodele sale.

Scriitorii și poeții contimporani și între aceştia în primul rând Vergilius şi Varius se interesează de acest tânăr necunoscut, care în "Sermones", - în câteva caricaturi foarte reușite - dă un tablou variat despre diformităţile societăţ̧ii romane ; o societate care s'a născut în urma răsboaielor civile, care a oferit la fiecare pas scene interesante pentru un om cu spirit şi imaginație, cum era Horatius, care afară de talentul său poetic a fost dotat și cu o doză specială de „acetum Italicum" adecă sarcasm roman, care însă ìn sufletul unui Apulian se transformase în "sal Atticum", - în humorul inofensiv în urma căruia se naşte zâmbetul care să-1 ierte pe acela care glumeşte cu noi.

Horatius înzestrat cu acest dar divin de a spune adevărul râzând (nu numai să râzi tu care îl spui, dar și cel interesat despre care spui acest adevăr!) și prin acest „ridendo dicere verum", Horatius a creat un tip nou de satire: un tip individual horaţian, faţă de tipul cel vechiu: lucilian.

Era în vârsta de 26 de ani când, - prin intermediul Satirelor, - a fost prezentat de către Vergilius și Varius lui Maecenas și după 9 luni a fost şi primit în acea societate exclusivă din Roma, care a creat epoca de aur a literaturii latine.

Apoi a primit dela Maecenas și o moşioară în Tibur!

Despre acest dar, care întrecea dorința sa modestă: „modus agri non ita maynus", - scria satira a VI-a
(II.) începând cu acele cuvinte - (de atunci proverbiale) pline de mulțumire și recunoştinţă: Hoc erat in votis!

Astăzi, în perspectiva celor două mii de ani, trecuți de atunci, dacă ne gândim la soarta lui Horatius: primirea lui în această societate de elită și donația lui Maecenas sunt fapte prin care Maecenas merită recunoştinţa lumii întregi civilizate; dar să nu uităm nici răsplata cea divină: poeziile lui Horatius închinate lui Maecenas, prin care geniul său recompensează protectorul - cu eternitatea !

Exesi monumentum aere perennius.
Primirea lui Horatius între amicii lui Maecenas înseamnă pentru Horatius începutul unei noui perioade poetice.

Asigurată fiind existenţa sa, nu mai are nevoie de postul „scriba questorius", ci s'a putut consacra cu totul unei activita̧ţi poetice rodnice, noui și pozitive.

Talentul poetic al lui Horatius, - cum este susținut de obiceiu de criticii lui, - se evidențiază în primul rând în odele sale.

Sunt unii care îi recunosc lui Horatius o vină adevărat poetică numai în urma odelor.

Admitem și părerea aceasta, dar să vedem ce sunt aceste ode pentru Horatius.

Cele patriu cărţi ale Odelor, pentru el, inseamnă o victorie uriaşă: Adaptarea limbii latine strofelor gingaşe ale liricilor greci; înlocuirea "tubei-epice" cu lira eoliană; zângănitul veşnic al armelor cu cântece de veselie, de iubire; paşii grei ai soldaților cu hora ușoară a graţiilor...

Despre acest succes spune el cu conștiința mândră : ,...Dicar... prineeps Acolium carmen...
Ad Italos modos deduxisse".
Dacă socotim activitatea lui Horatius, pentru societatea romană, negativă în Satire și Epode, atunci în ode a desfăşurat o activitate poetică pozitivă.

Arătarea defectelor, ridicolizarea diformităţilor unei societăţi, fără de a veni cu vreun remediu la vindecarea ei, - aceasta o înteleg la Horatius o activitate negativă, - pe când în ode, - mai ales acolo, unde vrea să trezească virtuțile uitate ale strămoșilor, a voit să dea o bază solidă monarhiei noui augustine. Desgustat de atâta sânge vărsat în timpul războaielor civile, ridică până în ceruri meritele lui Augustus ṣi când îl numeș̇e „pacificator orbis terrarum" vrea să evidențieze avantajele regimului monarhic faţă de cel republican, ajuns în ultima fază până la tiranie.

Această activitate regeneratoare o socotesc la Horatius pozitivă.

In ceea ce privește lirismul Odelor, Horatius nu este un poet liric în sensul modern al cuvântului. Antichitatea în general nici nu cunoștea lirismul pur, subiectiv, genul liric nefiind îndeajuns de emancipat de sub, influenţa predominantă a atotputernicului gen epic.

Elementul liric, ori ajunge în regiuni olimpice şi pierde căldura tonului și a impresiilor spontane, ori este impiedecat de reminiscenţe elegiace.

In scenele cele mai aprige, vesele, pline de bucurie, la Horatius, cade ca un acord disonant, amintirea despre „pallida Mors". Dar acest gând veşnic la moarte nu este o pregătire pentru lumea cealaltă, cum este „Memento mori" al cǎlugărilor trapişti, ci atențiunea veșnic trează a unui epicurean, care ştie că viața omenească este de o durată scurtă, deci pân'o ai s'o trăiești bine.

Omnem crede diem tibi diluxisse supremum Grata superveniet quae non sperabitur hora
Când ajungem la epistolele lui Horatius, - cu ocazia explicărilor făcute elevilor, prin ce se deosebeşte „litterae" de „epistola", se stabilește o normă stereotipă: Epistola are în general un substrat didactic sii filosofic. Dar la Horatius nu ar fi de ajuns ca să ne oprim la definiția aceasta. Să nu credeți cumva, copii, că în epistolele lui Horatius din acest motiv se găsesc nişte axiome, niște constatări etico-filosofice - că aşa i-a fost prescris lui Horatius prin susnumita normă a epistolei! Din contră, Horatius se pare, nici n'ar fi fost în stare să scrie vreo "litterae" (scrisoare), pentru că el trebue luat, - pe baza caracterului său, - drept filosof! Nu există nici un gen poetic, cultivat de el, în care să nu observăm prezenţa filosofului, pe lângă poetul liric, satiric etc.

Horatius în timp ce a stat la Atena, a învăţat dela cei mai renumiţi filosofi greci, între care a fost și epicureanul Philademos.

Deşi el însuși se socoteşte "porcum pinquem et nitidum Epicuri de grege" și n'a disprețuit micile bucurii ale vieţii, totuşi nici convingerea sa filosofică.nu 1 -a adus niciodată până la extremităţile materialiste ale Epicuriştilor.

Citind operile lui Horatius observăm numaidecât că nu avem de a face cu exploziile arzătoare ale unui tânăr pasionat, ci cu recensiunile și sentimentele treze ale unui filozof cumpătat, la care elementul contemplativ este predominant şi pentru care idealul vieţii îl cuprinde „aurea mediocritas".

Dar această "mediocritas aurea" se referă numai la viaţa lui de om! Ca poet, Horatius a fost mai mulț:= era: vates; era un geniu care purta in sine scânteia divinităţii și fiind și conştient de aceasta susţinea dejacu 2000 de ani mai 'nainte :

## „Non totus moriar: multaque pars mei

Vitabit Libitinam... "
Astăzi acest vates de 2001) de ani trăește încă, se găseşte tot pe Parnas, și este podoaba lui, cum se vede pe tabloul vestit al lui Rafaello din Stanze, unde, împreună cu Vergilius şi cu Dante, Ariosto etc. stă și el în jurul lui Homer cel orb, ascultând pe Apollo cântând din liră.

## Insumarea unui şir

Prof. G. Dănulescu.

Să luăm un șir de numere:

$$
\mathrm{A}, \mathrm{~B}, \mathrm{C}, \mathrm{D}, \mathrm{E}, \ldots \ldots \ldots \mathrm{H}, \mathrm{~K}, \mathrm{~L} .
$$ în total "n" numere, care admit următoarea regulă de formare:

$$
A=A, B=A+r_{1}, C=B+r_{2}, D=C+r_{3}
$$ ...L, al $n$ lea termen va fi de forma $L=K+r_{n-1}$

Cantitățile: $\mathrm{r}_{1}, \mathrm{r}_{2} \ldots \mathrm{r}_{\mathrm{n}-1}$, se bucură de proprietatea că formează o progresie aritmetică, adică de forma: : $r_{1}, r_{2}, r_{3} \ldots . . . r_{n-1}$ progresie de n-1 termeni.

Să presupunem că rația acestei progresii de raţii a şirului nostru este $\mathrm{r}_{0}$.

Deci regula de formare a termenilor progresiei va fi: $r_{n-1}=r_{1}+(n-2) r_{0}$.

Ne propunem să calculăm suma acestui şir:
$\mathrm{S}=\mathrm{A}+\mathrm{B}+\mathrm{C}+\ldots+\mathrm{H}+\mathrm{K}+\mathrm{L}$ în care se cunoaște numărul $\underline{n}$ al termenilor, primul termen al şirului: A, primul termen al progresiei: $r_{1}$, şi raţia $r_{0}$,

Va trebui să reducem toți termenii șirului la aceste 3 cunoscute:

Vom avea:
$\mathrm{A}=\mathrm{A}$
$B=A+r_{1}$
$\mathrm{C}=\mathrm{B}+\mathrm{r}_{2}=\mathrm{A}+\mathrm{r}_{1}+\mathrm{r}_{2}$
$D=C+r_{3}=A+r_{1}+r_{2}+r_{3}$
$\bar{L}=\bar{K}+r_{n-1}=A+r_{1}+r_{2}+\ldots+r_{n-r}$
Vom înlocui pe $r_{2}, r_{3} \ldots r_{n-1}$ după regula formării termenilor progresiei aritmetice, după primul

Şi vom avea:
$A=A$
$B=A+r_{1}$
$C=A+r_{1}{ }^{\circ}+r_{0}$
$D=A+r_{1}+r_{i}^{*}+r_{0}+r_{1}+2 r_{0}$
$E=A+r_{1}+r_{1}+r_{0}+r_{1}+2 r_{0}+r_{1}+3 r_{0}$
$-\quad-\quad-\quad-\quad-$
$\mathrm{L}=\mathrm{A}+\mathrm{r}_{1}+\mathrm{r}_{1}+\mathrm{r}_{0}+\mathrm{r}_{1}+2 \mathrm{r}_{0}+\ldots$ $\ldots+\left(r_{1}+(n-2) r_{0}\right)$

Adică restrângând:
$\mathrm{A}=\mathrm{A}$
$B=A+r_{1}$
$C=A+2 r_{1}+r_{0}$
$\mathrm{D}=\mathrm{A}+3 \mathrm{r}_{1}+3 \mathrm{r}_{0}$
$\mathrm{E}=\mathrm{A}+4 \mathrm{r}_{1}+6 \mathrm{r}_{0}$
$L=A+(n-1) r_{1}+{ }^{(n-1)(n-2)} r_{0}$
Insumând membrii întâi între ei și membrii doi între ei avem :

$$
\mathrm{S}=\mathrm{nA}+\mathrm{r}_{1}(1+2+3+\ldots+\mathrm{n}-1)
$$ $+r_{0}\left[1+3+6+10+15+\ldots+{ }^{(n-1)(n-2)}\right]$

Prima paranteză fiind o progresie aritmetică se însumează imediat. Rămâne de insumat paranteza doua:

Vom avea :
$\mathrm{S}=\mathrm{nA}+\mathrm{r}_{1} \stackrel{\mathrm{n}^{(\mathrm{n}-1)}}{2}+\mathrm{r}_{0}[1+3+10+15$


Această paranteză va avea n-2 termeni.
Pentru a o însuma observăm că dacă adunăm primul cu al doilea ne dă 4 , al treilea cu al patrulea 16 , şi se va continua în felul următor, dându-ne puterile succesive ale multiplului 2 .
$(1+3)+(6+10)+(15+21)+\ldots+$ $\left.I^{(n-2))^{(n-3)}}+\underset{(n-1)}{(n-2)}\right]$

Care va da:
$4+16+36+64+\ldots+{ }^{2 n^{2}-8 n+8}$
sau $2^{2}+4^{2}+6^{2}+8^{2}+\ldots+{ }_{2}^{2 n^{2}-8_{n}+8}$ care va avea $\frac{n-2}{2}$ termeni

Scoatem pe $2^{2}$ factor comun:
$2^{2}\left[1^{2}+2^{2}+3^{2}+\ldots+\left(\frac{n-2}{2}\right)^{2}\right]$
Paranteza se prezintă sub forma de $\sum_{1}^{\frac{n-2}{2}} \mathrm{~K}^{2}$ Să o calculăm :

$$
\begin{aligned}
& \sum_{1}^{\frac{n-2}{2}} K^{2}=\sum K^{2}+\sum K-\sum K=\sum K(K \times 1)-\sum K \\
& \quad \sum K^{2}=1.2+2.3+3.4+\ldots+\frac{n-2}{2} \frac{n}{2}+ \\
& -\left(1+2+\ldots+\frac{n-2}{2}\right) \\
& =\frac{\frac{n-2}{2}\left(\frac{n-2}{2}+2\right)\left(\frac{n-2}{2}+1\right)}{3} \frac{\frac{n-2}{2}\left(\frac{n-2}{2}+1\right)}{2} \\
& \frac{n-2}{2} \frac{\left(\frac{n-2}{2}+1\right)(n-2+1)}{6} \frac{(n-2)(n-1) n}{24}
\end{aligned}
$$

Inlocuind acum avem:

$$
\begin{aligned}
& \mathrm{S}=\mathrm{nA}+\mathrm{r}_{1} \frac{\mathrm{n}(\mathrm{n}-1)}{2}+4 \mathrm{r}_{0}{ }^{\mathrm{n}}{ }^{(\mathrm{n}-1)} \mathrm{m}_{24}^{(n-2)}
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \mathrm{S}=\mathrm{n}\left\{\mathrm{~A}+\frac{\mathrm{n-1}}{6}\left[3 \mathrm{r}_{1}+\mathrm{r}_{0}(\mathrm{n}-2)\right]\right\}
\end{aligned}
$$

In cazul special când avem $\mathrm{r}_{1}=\mathrm{r}_{0}$ atunci scotând suma parțială din care scoatem pe nA vom avea $S_{1}={ }^{[n-1]} \frac{n}{6}[n+1] r_{0}$

Care este suma următoare

$$
\begin{aligned}
& r_{0} \\
& r_{0}+2 r_{0} \\
& r_{0}+2 r_{0}+3 r_{0} \\
& r_{0}+2 r_{0}+3 r_{0}+4 r_{0} \\
& --\overline{r_{0}}-2 r_{0}+3 r_{0}+\ldots+(n-1) r_{0}
\end{aligned}
$$

Sau și aici făcând $\mathrm{r}_{0}=1$, iar pe $\mathrm{n}-1=\mathrm{m}$ Vom avea triunghiul:
1
$1+2$
$1+2+3$
$1+2+3+4$

-     -         -             -                 -                     -                         - 

$1+2+3+4+5+\ldots+m$
care conform rezultatului scos mai sus va prezenta forma:

$$
S=\frac{m[m+1][m+2]}{1.2 .3 .}
$$

Care nu este altceva decât formula combinărilor cu repetiție de $\underline{m}$ obiecte luate câte 3 , sau a combinărilor simple de $m+2$ obiecte luate cite 3.


## Centenarul şahului

de Prof. I. Botean.

In anul acesta s'a împlinit un secol, - fapt neobservat în nici o țară, afară de statele Unite şi Anglia, de când Paul Murphy a pus bazele științifice ale şahului, aşa cum se joacă astăzi. Americanul Paul Murphy, la vârsta de treisprezece ani, bătu la şah pe cel mai mare jucător din acel timp, fără nici un antrenament, doar acela pe care îl oferea localitatea lui de provincie. Ani dearândul el fu recunoscut invincibil. Apoi brusc şi fără nici un motiv aparent, renunţă definitiv la cea mai aristrocratică dintre distracţii,

Ba , jură chiar de a nu mai pune mâna pe jocul care - până atunci - îl absorbea cu totul. Continuându-şi studiile, deveni un obscur advocat de provincie. La 47 de ani îşi pierdu mintea şi muri nebun într'un asil de alienaţi.

Mulți i-au atribuit moartea unei prea mari concentrări cerebrale, indispensabile în timpul jocului.

Această istorie îmi aduce aminte o poveste despre 0 răsplată împărătească promisă, dar imposibil de îndeplinit.

Este cunoscută povestea orientală, în care descoperitorul jocului de şah, întrebat fiind de împărat ce recompensă vrea pentru aceasta, el, umilul servitor, a dat un răspuns foarte modest în aparență,

Nu cerem nici mai mult, nici mai puţin, decât dacă la primul careu îi pune un bob de grâu, la al doilea să fie 2, la al treilea 4, la al patrulea 8 boabe de grâu şi aşa mai departe, iar la urmă să se facă 0 adunare simplă.

Impăratul a făcut puțină socoteală, în gând, 1-a privit și i-a zimbit, crezând că cere prea puțin: câțiva saci de grâu pe care trebuia să-i dăruiască. Câţiva saci, aşa credea el.

A dat ordin să se facă socoteala și să se execute cererea,

Mare i-a fost însă mirarea, când i-s'a raportat, că toate cerealele pe mai mulţi ani şi nu numai din țara lui, ci din întreaga lume nu ajunge pentru a-şi ține făgăduiala.

Mulți s'au întrebat ulterior, care să fie acel' număr îngrozitor de grăunțe.

Din curiozitate s'au apucat câţiva să rezolve enigma, dar după 40 de careuri adunate, s'au ales cu nervii zdruncinați şi au lăsat-o baltă.!

Unul, ca întotdeauna, a isbutit după multă muncă, să rezolve problema. A încercat la început cu maşinile de calculat, dar a trebuit să le abandoneze, când suma a trecut de miliarde.

Rezultatul este deadreptul fantastic:
18.446.747.073.703.551.615 adică: optsprezece milioane patrusutepatruzeci și şase de mii şaptesutepatruzeci și şapte de trilioane şaptezeci şi trei bilioane şaptesutetrei milioane cincisute cinci zeci și una mii şasesutecincisprezece boabe de grâu.

La grea încercare v'am pus, dar e bine să cetim, din când în când, sume kilometrice, pentru a ne obișnui.

Ne întrebăm: există atâta grâu peoîntreg globul pământesc, cât ne dă suma de naú sus?
 tutului de agricultură din Roma, ne ajută în ceastă chestie încâlcită.

Din cele 5 continente, totalitatea grâului, adunată la un loc, ne dă 124.590 milioane kgr. anual.

La un kgr. sunt 22.000 boabe uscate, de mărime mijlocie. Inmulțite cu milioanele de kgr. ne dă 2741 bilioane boabe de grâu.

Şi cât a cerut deşteptul de inventator al şahului? De 6729 de ori mai mult. Dacă am socoti dela vechii egipteni, de acum 6000 de ani, după statistică mai este nevoie încă de câteva sute de ani, pentru a complecta cantitatea de grâu făgăduită, ca răsplată, descoperitorului de şah.

Cunoscând pasiunea pentru jocul de şah al multora dela liceu, în legătură eu expunerea povestei interesante de mai sus, cred că ar fi nimerit şi educativ, dacă s'ar organiza cu elevii sub conducerea unui profesor, un campionat deşah şcolar, mai târziu interşcolar în Deva,


Prof. A. Medrea: Sf. Gheorghe.

# Taylorizarea învăţării 

(Urmare şi sfârsit).

de Prof. Liviu Sirca.

A doua problemă pe care o pune organizarea ştiintifică a muncii este aceea a timpului de muncă: Când să muncim, cât timp să muncim, cât de mare să fie o perioadă de muncă, cât de mari sặ fie pauzele ? etc.

Poate că idealul multora în viață este să muncească cât mai puțin, să doarmă cât se poate de mult și să se distreze și mai mult. Nu este nici un pedagog modern care să fie contra distracțiilor, sau contra odihnei, cerând elevilor numai eforturi. Este vorba să găsim - justă proporție intre: muncă, odihnă și distracție. Pedagogul german Axel Key ${ }^{1}$ ), a fixat pentru fiecare vârstă această proporție.

Diviziunea și întrebuințarea timpului pentru copiii și tinerii dela 7-18 ani, după Axel Key.

|  |  |  |  |  |  | Orele d | $\underbrace{\text { zilnic }}_{\text {scoalã }}$ |  |  |  | zilnic |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 7 | 11 | 1 |  | 6 | 2-3 | 12-15 | 2-2,30 | 2 | 2 |  |  |
| 9 | 11 | 1 | 3 | 5 | 4-5 | 14-20 | 2.30-3.30 | 2 | 3 | 6 |  |
| 11 | 10-11 | 1 | 3 | 3-4 | 6 | 24 | 4 | 2 | 3 | 7 | 1,10 |
| 13 | 10 | 1 | 3 | 3 | 7 | 27 | 4-5 | 2 | 3 | 10 | 1,40 |
| 15 | 9 | 1 | 3 | 2,30 | 8,30 | 30 | 5 | 2 | 3 | 16 | 2,40 |
| 17 | 8,30 | 1 | 3 | 2,30 | 9 | 30 | 5 | 2 | 3 | 19 | 3,10 |

(Din: Ștefan Bârsănescu, Pedasogie, pag. 92.)
In legătură cu aceste date, noi vrem să stăruim numai asupra unei idei greșite. Să nu se creadă că există o corelaţie pozitivă între somn și activitate. Să nu se creadă că dormind mai mult, ai să munceşti mai mult. Din contră: cu cât dormi mai mult, cu atât ai să dormi și mai mult. Somnul vine dormind. Şi e firesc să fie aşa. In somn intră şi o doză de obiceiu. Există chiar o teorie care explică somnul prin obişnuinṭă: Omul, ne având ce face noaptea, a dormit. Dormind astăzi, mâine, poimâne, s'a obicinuit să-şi petreacă în felut acesta nopțile.

Teoria aceasta nu e cea mai justă. Somnul nu e o activitate inutilă. El e necesar, dar trebue bine dozat Ne trebue atât somn, cât e necesar pentru eliminarea oboselii acumulate. Nu vom deprinde copiii noṣtri cu somn îndelungat, căci aceasta îi moleșeşte.

Dacă cineva ar sta să calculeze cât de mult dormim în viaţã, s'ar înspăimânta. Moreau de Jaurès a avut această curiozitate. Iată și rezultatul calculelor făcute de dânsul.

Utilizarea timpului vieţii. ${ }^{2}$ )

| Utilizarea timpului | Zilnic | Anual | În viaţa |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| Somn | 8 ore | 2.920 ore | 13 ani 4 luni |
| Masa, necesităţi |  | 1.460 | 6 \% 8 |
| Munca |  | 2.920 | $13 \rightarrow 4$ |
| Pierdere | 4 | 1.460 | 6 n 8 |
| Total. |  | 8.760 | 40 ani |

Mareşalul francez Lyautey, organizatorul imperiului colonial francez, „încă dela vârsta de 16 ani a calculat cât are omul în medie de trăit și constatând cât de scurtă e viaţa în raport cu realizările ce are de făcut, a luat rezoluţia să se culce de aici înainte numai pe scândura goală, pentruca astfel să-şi reducă somnul la numărul de ore strict necesar" ${ }^{\text {(3) }}$ ).

In concluzie : Puțin somn, multă muncă !

Am văzut din tabloul lui Axel Key câte ore e bine să fim activi într'o zi. Se pune acum întrebarea: Cum să repartizăm aceste ore de lucru? Să muncim fără întrerupere în șir toate aceste ore, sau să le repartizăm în mai multe perioade de lucru? In acest caz cât de mare să fie o perioadă de lucru?


Dacă cercetăm mersul general al învățării, constatăm că, de câte ori ne aşezăm la lucru, ne trebue o perioadă de timp (linia $A B$ din cliṣeu) ca să ne adaptăm la muncă, ca să alungăm ideile străine din cercul luminos al conștiinței, ca să ne familiarizăm cu munca începută. In timpul acesta munca e de o valoare inferioară. Apoi munca devine din ce în ce mai bună (Perioada: BC ) $\mathrm{In}^{\circ}{ }^{\circ} \mathrm{C}^{\prime}$ apare oboseala, când valoarea muncii începe să scadă. Intervenind voința de a conti-

[^0]nua munca, valoarea și cantitatea muncii creşte din nou, până când, după un interval de timp, din cauza oboselii, curba începe să cadă brusc, iar munca trebue să $o$ încetăm.

Dacă, de câte ori ne aşezăm la lucru, e necesar să cheltuim o parte din timp cu acomodarea, cu câṣtigarea gustului de muncă - cel mai bun sistem de a lucra zice Poffenberger, este de a munci o perioadă mai lungă de timp, care poate fi de $2-3$ ore. Este deci o greşală de a fragmenta prea mult perioadele de muncă. Ele trebue să fie mai lungi.

## Când să muncim?

Nu orice oră din zi, nici orice zi din săptămână, nici orice lună din an, sunt deopotrivă de favorabile muncii.


Cele mai favorabile ore pentru muncă sunt orele înainte de masă $(9-11)$, iar după masă dela $3-5$.

(Din carlea; OE.TR.-Buletiz.)
In timpul unei săptămâni, zilele cele mai favorabile de lucru sunt: Marţi, Mercuri şi Joi. Luni şi Vineri dispoziția de lucru e scăzută. Sâmbăta, știind că urmează o zi de repaos, este puțin mai ridicată.

Graficul ce urmează ilustrează capacitatea de muncă fizică și intelectuală în decursul anului. ${ }^{1}$ )


[^1]Din cele expuse rezultă că:

1. Maximul de activitate să-l facem în orele, zileleşi lunile favorabile muncii.
2. Obiectele grele să le învăţăm, când dispoziția pentru muncă e mai bună. Nu vom începe deci studiul. cotidian, cu obiectele uşoare, aşa cum se obicinueşte, ci cu cele grele.

Diferiţi autori au căutat să eşaloneze materiile deînvățământ după greutatea lor. O părere unanimă nu există in privinṭa aceasta. După Wagner, obiectele celemai grele sunt: Matematica, Latina, Greaca; după Blazek : Şt. Natu:ale, Greaca, Latina ; cercetările lui Kemsies au ajuns la concluzia că: Gimnastica, apoi Matematica şi în al 3-lea rând L. străine sunt cele mai grele obiecteîn învătământ.

După părerea noastră nici nu e posibil să seajungă la o clasificare uniformă a obiectelor, după greutatea de a se învăţa. Ce e greu pentru unul, poate fi uşor pentru altul. Dacă un elev are dispoziţiuni pentru. matematică, matematica va fi pentru dânsul obiectul cel mai uşor. Din acest motiv fiecare elev trebue să-şi. stabilească el însuṣi lista obiectelor, aşezându-le după greutatea lor.

## Pauzele.

Munca nu poate fi continuă. Pauzele, pentru a ne: recrea, sunt utile.

E potrivit a avea 2 feluri de recreaţii:
a) una parțială, în cursul muncii, de $3^{\prime}-5^{\prime}$, dupăfiecare $\frac{1}{2}$ oră - sau 1 oră (depinde de vârstă)
b) una mai lungă, după mai multe ore de lucru. cu o durată de $15^{\prime}-20^{\prime}$.

Vom face pauze mai mici înainte de masă şi mai lungi după masă și în spre seară.

O opinie destul de răspândită susț̦ine că schimbarea ocupaţiei echivalează cu o recreaţie. Aşa, spre pildă, Hale muncea 16 ore pe zi. Când se obosea cu studiul legilor, se punea să se odihnească, citind filosósofie sau învătând matematică.

Psihologii moderni sunt de altă părere : orice schimbare a muncii șii a ocupaţilor poate fi socotită ca o recreaţie numai cu condiţia de a se apropia de complecta inactivitate.

## Problema orarului.

E bine ca elevul să aibă un orar, în care să-ṣi fixeze cu preciziune activitatea ce o va desfăşura în fiecare oră a zilei?

Payot ${ }^{1}$ ) e (contra orarului. El zice că se respectă din orar numai orele care reglementează repaosul. Dacă nu realizăm cu sfinţenie activitatea prevăzută în orar

[^2]ne descurajăm și nu mai facem nimic. După dânsul ajunge să avem hotărîrea de a fi tot timpul activi. Să lucrăm fără încetare. Payot dă ca exemplu pe Aguseau care a scris o carte în timpul cât aştepta ca soția să-i servească masa.

Alții, ca Benett ${ }^{1}$ ), sunt de altă părere. Pentru dânsul un orar e un buget: Bugetul după care cheltuim timpul. A face planul consumării timpului este mai important decât a face planul de consumare al banului, fiindcă nimeni nu poate împrumuta timp.

Şi noi milităm pentru facerea unui orar, din partea elevilor, în care să fie prevăzute cu preciziune toate activitățile.

Dacă alcătuirea orarului are şi dezavantaje, el are -și o mulţime de avantaje. Fără orar riscăm să nu facem Jucrurile la timpul lor; sau să ne lăsăm furaţi de activităţi de o importanță mai mică, rămânând vecinic nemulţumiţi că nu ne-am făcut datoria. Dacă nu avem un orar făcut dinainte, ne pierdem timpul, gândindu-ne ce să facem. Numai prin orar vom reuși să coordonăm armonios diferite feluri de activităţi: munca intelectuală sportul, jocul, plimbarea, repaosul, distracţiile, orele de pian sau vioară, munca fizică etc.

Elevii își vor face deci orarul lor pentru epoca de studiu, vacanțele de Paşti şi Crăciun şi vacanţa mare, notând oră de oră ce vor face.

Din partea noastră ne mărginim să dăm numai „planul de lucru" după modelul planului de lucru pe care Universitatea din Chicago obicinuește să-1 dea studenţilor, arătându-le ce să lucreze și cât să lucreze.
${ }^{1}$ ) cf. „Indrumări universitare ${ }^{\text {" }}$, pag. 85.

Planul de lucru săptămânal al elevului.

| Felul activității | $\begin{array}{\|c} \text { Zilnic } \\ \text { ore } \end{array}$ | Totalul orelor intr'o săptămână |
| :---: | :---: | :---: |
| Cursuri | 5 | 30 |
| Prepararea cursurilor | 5 | 30 |
| Masă, îmbrăcat, desbrăcat | 2 | 14 |
| Ed. Fizică, Sport, plimbare sau joc | 2 | 14 |
| Somn | 8 | 56 |
| Spectacole (cinema, teatru, conferinte) | - | 3 |
| Afaceri sociale (vizite, ceaiuri) | - | 2 |
| Preocupări religioase, asistențe sociale | - | 2 |
| Străjerie, premilitărie | - | 4 |
| Lecturà | 1 | 6 |
| Alte activită̧̧i: (1. manual, ore de pian, limbi străine | 1 | 7 |
| Total | 24 | 168 ore |

Pe baza acestui plan săptămânal de lucru, fiecare elev își va putea face orarul său.

Dacă în fabrici, prin organizarea mişcărilor, a ritmului muncii, a timpului și a pauzelor recreative, a mediului tehnic, randamentul muncii manuale a crescut cu $400 \%$, aceleași efecte se vor constata și în munca intelectuală.

S'a spus că cultura sufletească este ceeace îţi rămâne după ce ai uitat tot ce ai învăţat.

Ca să poţi uita, trebue să ai ce uita; iar ca să ai ce uita, trebue să înveți. O învățare inteligentă, făcută cu metodă, e departe de a fi un supliciu. Din contră, ea e o plăcere. O rară și superioară plăcere.


## GORONUL LUI HORIA

Cântec popular cules şi aranjat pentru cor mixt de I. IGNATON.
Andante sustenuto.


NB. Auzit dela înv. conf. rom. Ion Anghel din Brad, judeţul Hunedoara.


## Sufletul românesc în „Doinele" noastre

Doina este poezia poporană care rezumă întreaga gamă de simṭire românească, închizând în sine frumusetea și bogăția sufletului național. Cel ce le-a cetit rămâne uimit de aceste originale poezii, adevărate comori naţionale ale Românilor.

In aceste doine, Românul îşi exprimă sentimentele proprii faţă de lucrurile inconjurătoare: natură, satul său și „îşi revarsă tainele sufletului in melodii armonioase, în poezii improvizate.

De-1 munceşte dorul, de-1 cuprinde veselia, de-1 minunează vre-o faptă vitejească, el își cântă eroii, îș̣i cântă durerile și mulţumirile, își cântă istoria ș̣i astfel cântecul lui e un izvor nesfârşit de frumoasă poezie". (Vasile Alexandri, în prefaţa broşurei I-a a "Baladelor" din 1852).

Doinele pot fi considerate ca oglinda cea mai fidelă a sufletului românesc. Nu cred să fie alte poezii, in alte țări ș̣i la alte neamuri, care să infăţ̦işeze, în aşa măsură și atât de natural, sufletul unui popor, ca doinele noastre.

Sunt aşa de armonioase aceste versuri, încât ele singure ar justifica epitetul poetului Vasile Alexandri, că: „Românul s'a născut poet".

Şi pe deoparte fiind poet şi pe de alta tot doinind, într'atâta s'a obiṣnuit cu doina, încât în curând, ea devine un tovarăs favorit al sufletului său.

Cetiți doina din colectia lui Vasile Alexandri! Nu exprimă ea oare în versurile :

> "Doină zic, doină suspin
> "Tot cu doina mă mai tin.
> "Doină cânt, doină soptesc
> "Tot cu doina viețuiesc",

## Sandu Câmpean,

cl. V -a.

că suspinul Românului e doina, că cu ajutorul eī trăieşte? Când o aude, rămâne pe loc și-i pare că nus s'ar mai duce:
"Doină, doină, cântec dulce:
"Când te-aud nu m'aş mai duce.
„Doină, doină viers cu foc
"Când răsuni eu stau pe loc"!
Sufletul Românului s'a legat de doină, poate perrtru motivul, că 'n vremurile vitrege, ea a fost singura expresie a durerii ce-i apăsa sufletul.

Doina este nemuritoare în sufletul său și dacă îni ultimul timp, nu s'a mai vorbit de ea atât de mult, să nui se creadă că aceasta or fi pentrucă Românul și-a pierdut forţa de creaţie sau talentul de poet. Nu! Doina va dăinui cât va fi Românul! Odată doina dispărută, sufletul Românului se va afla într'un mare desechilibru, ultimul lui refugiu, ultima posibilitate de exprimare a sentimentelor, fiind suprimată.

Deci putem zice că: "Doina este cea mai vie expresie a sufletului românesc". (Vasile Alexandri, Note despre doină).

Doinele ne înfăţişeazằ sufletul poporului aşa cum era mai demult, aşa cum este şi cum va fi deapururi sufletul neamului românesc: bun, simplu, iubitor, vesel şi viteaz.

Dacă le-am grupa după sentimentele pe care le desvăluie, am putea împărți doinele în: domestice, erotice, de haiducie, botanice și zoologice.

Doinele dumestice ne înfătișează Românul în viața lui familiară, iubirea sa faţă de ai casei, de aproapele său şi în densebi, desvăluie un sentiment familiar, de cele mai multe ori trist.

Fiind elocvent, citez un singur exemplu din doimele domestice, din colecţia T. Pamfile, care exprimă durerea, jalea unui orfan. Felul în care, poetul poporan anonim exprimă această jale este atât de expresiv, incât umple sufletul cititorutui de o tristeţe profundă, ca a orfanului.

## In versurile:

"Că n'am tată să mă ţie,
„Nici n'am fraţi să mă mângâie,
„Nici mamă să mă bocească
"Nici surori să mă jelească",
ni-se înfăţişează întreaga durere a orfanului şi face cetitorul să simtă, la rândul său, ce însemnează să fie cineva orfan, să nu aibă pe nimeni să-l mângâie şi să-1 compătimească. Mai departe vedem și mai bine zugrăwită această stare, în versurile:
"Nici n'am fraţi, nici n'am surori
"Par'că sunt picat din nori".
Orfanul se simte în lume o fiinţă lăsată drept piedică pentru ceilalţi. Se simte "picat din nori", deşi nu este socotit de cei dimprejur ca o piedică, ci din contră, ca un ajutor.

Durerea lui se înfăţişează în versuri splendide, care pentru a desăvârși imaginea, sunt îmbinate cu elemente din natură. Căci în toate doinele noastre, fie ele de haiducie, erotice sau domestice, natura simte cu Românul împreună:

> "A zis Luna către Soare:
> "Mergi băete 'n pas mai tare
> "Că vine Dunărea mare!"

Luna şi soarele vorbesc de jalea orfanului și o simt împreună cu el. Deci iubirea aceasta a unui băiat de român, faţă de părinţi, va trebui să fie aceeași pentru tot poporul românesc.

In doinele erotice se exprimă un sentiment de dragoste. Să nu se creadă innsă că Românul ar face exagerări în erotism. Sufletul Românului şi aci ni-se înfăţişează într'o puritate ideală. E erotic fără a fi însă trivial. Sunt duioase şi acestea ca şi cele domestice.

Sufletul de voinic al Românului este frumos înfăדișat în doinele de haiducie, iar dragostea de natură tot aşa de bine este redată în cele cu subiect botanic sau zoologic.

Sufletul Românului ni-se înfăţişează în aceste doine: viteaz, bun, milos și sclipitor în măreţia lui, ca un soare luminos, ca un luceafăr.

Doina de haiducie e, de cele mai multe ori, o ๗odă închinată haiducului. De exemplu „Voinicul", în care sentimentul dominant este cel de voinicie. O voinicie dusă la extrem:
„Cine-i tânăr şi voinic
„Ese noaptea la colnic
"Fără par fără nimic".
(Colecţia Vasile Alexandri).
Haiducul, de o voinicie şi tinereţe viguroasă iese noaptea la colnic complect dezarmat:
„Fără paloṣ nici pistoale
"Numai cu palmele goale".
Fără îndoială, e o exagerare; dar o exagerare bine plasată, încât umple pe cetitorul român de mândrie, faţă de sufletul de viteaz al haiducului.

Şi în afară de faptul că merge cu pieptul gol, la o singură vorbă a lui, toţi neferii cad la pământ. Desigur 0 altă exagerare:
"Şi cât scoate un cuvânt, "Cad neferii la pământ".
In versurile acestea s'ar putea afla şi o comparaţie între sufletul viteaz al haiducului şi cel laş al poterașilor. Căci o ceată întreagă să cadă la pământ, la un singur cuvânt al unui haiduc, trebue sau ca haiducul să fie înzestrat cu puteri supraomenești, ceeace e puţin probabil, sau ca oamenii din acea ceată, să fie de o lașitate fără seamăn.

Un alt exemplu elocvent de înfăţişare a sufletului de voinic și iubitor de natură, al Românului, este "Doina haiducească", din aceeași colecţie cu cea precedentă. Câteva pasaje prin care iese la lumină caracteristica sufletului românesc din această doină sunt:
„Mult mi-e dor și mult mi-e sete „Să văd frunza 'n codru verde „Să mai strâng vre-o şapte cete".

In primele două versuri ni-se înfăţişează dragostea de natură a Românului; în al treilea ne arată cum existența haiducului este strâns legată de natură și deci, odată cu reînvierea ei, îşi va aduna cetele să se lase iar în „cea vale", "c'o pereche de pistoale".

Sentimentul de voinicie e frımos exprimat aci, după cum în versurile următoare înfăţişează cum depinde viața bună, de natura în floare:
„Frunza 'n codru cât se ţine
"Toți voinicii trăesc bine.
„lară frunza dacằ-1 lasă
"Toți voinicii merg pe-acasă".
Apoi:
„Frunză verde de susaiu „De-ar veni luna lui Maiu, "Să-mi aud cerul tunând
„Să văd norii fulgerând
„Ierbuliţa 'n şesuri dând.
„Să mai văd focuri pe-afară
„Copilași cu piele goală
„Cai în câmpuri nechezând
${ }$ Şi voinici pe plaiu suind".
lată aci un admirabil portret al naturii vara, înfăţişat aşa de viu, aşa de real, încât pare zugrăvit de penelul unui pictor celebru.

Doinele cu subiect zoologic sunt deasemenea foarte numeroase şi îñățişează sufletul Românului, ca pe al unui fiu al naturii, iubitor faţă de ea, neputând să trăiască decât în mijlocul frumuseților ei îmbelșugate.

Şi toată această dragoste de natură și-o exprimă prin doine, fie ele de dor, de jale etc; de exemplu „Dor de munți" din colecția lui S. Fl. Marian, în care autorul simte câteodată un îndemn să se urce la munții cu flori :
„Să privesc mândrele zori
"Să șed printre floricele
"\$'ascult viers de păsărele",
iar altădată să se urce la munţii cu piatră, să-şi facă ochii roată, să privească 'n „lumea toată", spre pădurile unde a trăit el mai demult.

Iubirea faţă de frumuseţile naturii se desprinde din versuri frumoase, din care sufletul Românului se ridică pur, ca un miros de trandafiri in zilele innroşite de soare.

Culegem aceeaşi impresie din doinele botanice.
Din toate doinele desprindem sentimente sincere, cântate în formă sensibilă. Sunt acestea o supremă dovadă a firii Românului, înzestrat cu darul bunătăţii șī frumuseţii nepieritoare. Fiind doinele noastre o deslegare a problemelor ridicate de incurcata alchimie a sufletului românesc, noi trebue să le preţuim ca pe un tezaur scump, iubindu-le şi cultivându-le. Doinele vor rămâne pentru totdeauna proprietatea exclusivă a sufletului românesc, constituind expresia lui, mândria lui.

## Structura atomului

de: Ionel Chirică cl. VIII-a_

In momentul în care omul a început a se ocupa cu speculaţiile filosofice, una dintre problemele pe care și le-a propus spre rezolvare a fost și aceea relativă la structura lumii înconjurătoare.

Această lume îi apărea simțurilor lui pe deoparte foarte variată, atât în spaţiu cât şi în timp, iar pe de alta continuă.

Variația în spaţiu arăta că pe pământ există nu numai: animale, vegetale, aer, apă, ci şi diferite feluri de substanțe din care e alcătuită scoarța pământului, cum ar fi diferite roci şi minerale, substanţe diferite una de alta. Deci pământul se prezintă cu o structură eterogenă.

Variația în timp se manifestă prin schimbarea necontenită a substanțelor, fie că aceste schimbări sunt numai fizice, sau chimice. Rezultă că lumea care ne înconjoară ne dă prin simţuri, ca primă impresie, diversitatea.

Din dorinţa de generalizare și abstracţiune proprie minții omenești s'a pus de timpuriu problema structurii materiei înconjurătoare şi s'au g'ăsit oameni, care și-au exprimat convingerea că la baza tuturor corpurilor este o materie unică.

In antichitatea greco-romană se găsesc două concepţii, formând două teorii cu privire la structura materiei : Teoria unităṭii, ai cărei adepți erau Thales, care considera apa ca element primordial, Heraclit considera focul, Anaximene aerul, iar Xenofon pământul.

Teoria diversităţii, susținută de Empedocle, - care
voia să explice diversitatea corpurilor cu ajutorul celor 4 elemente: aerul, apa, focul şi pământul - și de Aristotel, care adaugă o a cincea substanţă numită "quinta: esentia".

De asemeni, în antichitatea greco-romană se credea că o substanță se poate transforma în alta, concepţie pe care o găsim în evul mediu şi la începutul timpurilor moderne, când alchimiștii căutau marea piatrǎ filosofală cu care să transforme metalele în aur.

In afară de problema unităţii sau diversităţii materiei, în antichitatea greco-romană s'a mai pus o problemă: dacă materia este continuă, sau formată din particule foarte mici.

Filosofii greci Democrit, Leucip şi Epicur au ajuns: la concluzia că materia nu poate fi divizată la infinit si, ca o necesitate filosofică, admiteau că materia e compusă din particule extrem de mici, pe care le-au numit "atomi" (gr. atomos=indivizibil). Din acest punct de vedere se găsesc deci față în faţă două teorii : teoria continuității materiei rezultată din observaţia directă și teoria discontinuităṭ̆ii, care susține că materia este formată din particule foarte mici, care se grupează lăsând între ele locuri libere.

Atomul, apărut la Greci dintr'o necesitate filosofică, a fost introdus in chimie in anul 1810 de chimistul englez John Dalton, pentru a explica „legea proporțiilor multiple", descoperită de el cu privire la combinațiile chimice. După Dalton fiecare element e format din atomi indestructibili și indivizibili, de structură omogenă şi care au pentru fiecare element o formă și o mărime.
invariabilă. Prin urmare, după Dalton atomii unui element, sunt cu totul diferiţi de ai altui element, iar transmutaţia elementelor este imposibilă.

In secolul XIX, se menținea încă diversitatea materiei, existând un număr limitat de elemente din care sunt formate toate corpurile. Aceste elemente nu pot fi transformate în altele şi sunt formate din atomi, care unindu-se mai mulţi ia un loc, dau naştere la toate corpurile compuse. Massa atomului este invariabilă. In consecinţă, 'atât la finele secolului XVIII, cât şi la începutul secolului XIX, predomină teoria discontinuităţii materiei.

In anul 1815 chimistul englez Proust postulează din nou unitatea materiei. El susține că atomii diverselor corpuri nu sunt decât condensarea unui număr mai mare sau mai mic de atomi de hidrogen, bazându-se pe faptul că greutăţile atomice ale elementelor, date de tabelele de pe atunci, erau multiplii ai massei atomului de hidrogen.

Ipoteza lui Proust asupra unităţii materiei a fost combătută de Berzelius și Stas, care au găsit că la foarte multe elemente greutatea atomică nu este un număr întreg, ci zecimal.

Prin metoda analizei spectrale, datorită lui Bunsen şi Kirchoff, s'au cercetat spectrele de emisiune ale diferitelor corpuri şi s'a văzut că numărul liniilor spectrale la unele corpuri este enorm, cum este de exemplu la fier. Ipoteza că atomul prin oscilaţiile lui ar putea emite un număr atât de mare de linii nu este posibilă şi de aceea s'a admis că ar exista părţi de atom, care prin oscilaţiile lor ar trimite un număr asa de mare de raze. Deci această ipoteză arată că atomii alcătuesc sisteme complexe şi evident se pune şi problema naturii părţilor constitutive ale atomului.

Din ipoteza lui Maxwell, că massele electrice oscilând sunt capabile să emită unde şi că origina undelor luminoase trebue să fie massele electrice oscilatoare, se poate trage concluzia, că părţile componente ale atomilor, care prin oscilaţiile lor în interior emit radiaţii ce se pot vedea la spectroscop, trebue să fie de natură electrică.

Cel dintâiu care a căutat să dea o imagine asupra modului cum sunt constituiți atomii diferitelor corpuri a fost fizicianul englez Lordul Kelvin în 1904, iar puțin mai târziu fizicianul englez Thomson in 1907.

Atomul lui Thomson este format dintr'un nucleu pozitiv sferic, în interiorul căruia se găsesc răspândiţi Ja diferite distanțe electroni negativi. Deci, după Thomson nucleul pozitiv are o întindere atât de mare cât volumul atomului.

Ipoteza lui Thomson asupra structurii atomului a fost mulțumitoare până în momentul, când a trebuit să se admită, pentru a explica unele fenomene, că electronii negativi nu stau pe loc în interiorul atomilor, ci au mişcăti de rotaţie. Din acel moment atomul lui Thomson
nu s'a mai putut menţine. El a trebuit să suporte modificări fundamentale, făcute de fizicianul englez Rutherford, iar în ultimul timp de fizicianul danez Niels Bohr.

Rutherford a plecat dela o ipoteză făcută în 1903 de fizicianul Lenard cu privire la structura atomului. Lenard susţine că atomul ar fi format dintr'un sâmbure intern impenetrabil, numit "dinamidă", iar împrejurul acestei dinamide se găsesc la diferite distanţe electroni negativi.

Rutherford admite ca şi Lenard că în interiorul atomului se găsește un sâmbure, sau un nucleu pozitiv, care însă are volum foarte mic în comparaţie cu volumul atomului. Electronii se mişcă în jurul nucleului pozitiv, fiind atraşi de massele pozitive conform legi lui Coulomb: „electronii negativi se resping între ei și sunt atraşi de nucleele pozitive. Atracţiunea sau respingerea este cu atât mai puternică, cu cât cantităţile de electricitate sunt mai mari şi cu cât distanța dintre electronii pozitivi sau negativi este mai mică".

Rutherford a fost condus la această ipoteză prin lucrările ce le-a făcut relativ la mişcarea particulelor $\alpha$ prin aer și metale.

La trecerea curentului electric prin tuburi cu gaze la presiuni foarte mici s'a constatat, că dela catodă pornesc raze, care lovindu-se de peretele de sticlă al tuburilor, produc fluorescenţa acestuia, răspândind o lumină verzuie și în acelaş timp în direcţie opusă, la spatele catodului (polul negativ), ia naştere o lumină roşietică. Razele care pornesc dela catodă au fost denumite de Croocks raze catodice şi sunt curenţi de convecţie formaţi din particule foarte mici, încărcate cut electricitate negativă, deoarece sunt deviate de un câmp magnetic sau electrostatic. Aceste masse negative au fost numite de Staney „electroni" şi sunt mai mici de 1850 de ori decât atomul de hidrogen.

Razele roşietice din spatele catodei au fost numite de Goldstein „raze anodice" (raze cana). Ele sunt formate din particule cam de mărimea atomilor, încărcate cu electricitate pozitivă.

Din cercetările acestor particule care formează razele catodice şi anodice s'a ajuns să se stabilească faptul, că atomul considerat atâtea veacuri indestructibil este format din particule cu electricitate negativă şi particule cu electricitate pozitivă. Prin urmare, atomii alcătuesc sisteme complicate şi discontinui, iar concepţia atomului idivizibil a lui Dalton dispare de pe orizontul științei.

Se poate chiar fotografia drumul unei particule a prin aer încărcat cu vapoti de apă şi supus unei detente adiabatice. Particula $\alpha$ în drumul ei ionizează aerul' şi în jurul ionilor condensează vaporii, dând neguri opace, care pot fi fotografiate. Iată cum se prezintă drumul unei particule $\alpha$ :
fig 1.

$$
11
$$

Rutherford supunând radiaţiile radiului acțiunii unui pputernic câmp magnetic sau electric a constatat că aceste radiaţiuni se descompun în trei părţi, denumite: raze $\alpha$, raze $\beta$ şi raze $\gamma$. Razele a sunt deviate spre stânga și sunt analoge razelor canal. Sunt formate din particule cu greutatea atomică 4 , nefiind altceva decât nucleul atomilor de heliu cu o sarcină pozitivă dublă şi .având o viteză de 20.000 km . pe secundă.

Razele $B^{1}$ ) sunt puternic deviate spre dreapta. Ele sunt analoage razelor catodice, formate deci din electroni care se mişcă cu o viteză de 300.000 km . pe secundă. Razele $\gamma$ nu sunt deviate și sunt analoage razelor X, sunt însă mult mai penetrante decât acestea şi au o lungime de undă mai mică.

Razele A au o mare putere de ionizare á aerului, care se explică prin loviturile pe care o particulă A le dă atomilor și moleculelor, pe care îi sfărâmă producând ioni. Dar ionizarea aerului este produsă şi de particulele B şi în genere de electroni aruncaţi prin aer cu diferite viteze. Insă ionizarea aerului sub influenta electronilor se face după vitezele lor. Cu cât electronul are o viteză mai mică, cu atât ionizează mai multe particule, jar când viteza lui e mare, el ionizează mai puține. S'a fotografiat și drumul electronilor prin aer. El se prezintă astfel :


Din aceste experiențe rezultă că electronii atomuJui și celelalte masse electrice constituante se găsesc la distanţe mari unii de alţii inn interiorul atomului, numai în acest caz putând fi străbătựi de particule B, care au un drum drept linear. Deci cea mai mare parte din volumul unui atom este vid.
${ }^{2}$ ) $\mathrm{A}=$ alfa, $\mathrm{B}=$ beta, $\mathrm{G}=$ gama.

Rutherford a observat că drumul unei particule A este câtva timp o linie dreaptă, apoi suferă o deviaţie mai slabă, alteori bruscă. El explică acest fenomen astfel: dacă o particulă A poate străbate printre electroni șị printre massele pozitive în linie dreaptă, însemnează că ea se află la distanţe enorme de ele, încât drumul ei nu e influenṭat; între massele electrice sunt deci spaţii considerabile, cea mai mare parte din atom fiind vid. Când însă particula A se apropie mai mult de un nucleu pozitiv, acţiunea de respingere poate fi aşa de mare, încât particula poate fi deviată, iar dacă drumul particulei este central, ea poate fi respinsă. Fenomenele de mai sus nu pot fi explicate, dacă admitem ipoteza lui Thomson, după care massele pozitive şi negative sunt distribuite simetric în volumul atomului. Ele pot fi uşor explicate, dacă admitem structura atomului după Rutherford, care este format din masse pozitive, constituind nucleul și din electroni, care se învârtesc în jurul nucleului. Intre nucleu distanţele sunt enorme, cea mai mare parte a atomului fiind vid.

Aplicând legea lui Coulomb, relativă la forțele de respingere între două masse electrice, Rutherford a calculat la ce distantă trebue să se găsească o particulă A de un nucleu atomic, pentru a fi respinsă şi a se întoarce îndărăt. El a găsit că acest fenomen va avea loc, dacă particula A se va găsi la o distanţă de $10-12 \mathrm{~cm}$. de nucleul unui atom de aur şi la $10{ }^{-13} \mathrm{~cm}$. de nucleul unui atom de hidrogen. In acest caz dimensiunile nucleelor atomice sunt mult mai mici decât $10-12 \mathrm{~cm}$. și $10-{ }^{3} \mathrm{~cm}$. Deci razele electronilor, cât și a nucleelor centrale, sunt extrem de mici, ceeace explică structura lacunară a atomului. In modul acesta se poate explica dece particulele A pot trece prin tuburi de sticlă cu pereții subțiri, fără să se strice, deoarece atomii peretelui de sticlă subțire prezintă goluri, prin care miliardele de nuclee de Heliu (particulele A) pot trece cu ușurință. Numai nucleele opun rezistență la trecerea acestor particule.

Aceasta fiind structura atomului, rezultă că la un atom neutru trebue să avem atâția electroni, câte masse pozitive se găsesc în nucleul central. Odată cu această chestiune se mai pune și o nouă problemă: la atomii diferitelor metale, câte masse pozitive se găsesc în nucleu?

Rutherford a căutat să rezolve și această problemă.
El a lăsat să cadă un fascicol de raze A perpendicular pe diferite foiţe metalice subţiri și a constatat la sprintariscop că fasciolul care ieșea din foiţe era lărgit, deci a suferit un fel de dispersiune. Experimental s'a constatat că dispersiunea fascicolului este cu atât mai mare, cu cât greutatea atomică a metalului e mai mare. Rutherford a supus acest fenomen unui calcul matematic. El a căutat să calculeze posibilitatea ca particulă $A$, aruncată cu o viteză inițială $\underline{D}$, perpendicular pe o foiţă de aur, să fie deviată (dispersată) cu un unghiu determinat. Calculul se poate efectua, ştiind nu-
electronii împrejurul nucleului depind de variaţia energiei lor, însă variația enersiei se face - după Bohr numai prin cantități de energie de o anumită mărime, numite de Planck "quante de energie". Aşa dar, energia unui electron variază, când îşi schimbă locul în interiorul atomului cu una sau mai multe "quante".

Când se produce in interiorul atomului această deplasare a electronului, se emit în afară radiaţii. Dacă deplasarea electronului se face pe orbite mai îndepărtate, avem radiații luminoase, iar dacă se face pe orbite mai apropiate de nucleu, avem radiațiile caracteristice ale spectrului de raze $X$.

După Bohr atomul de hidrogen are în nucleu o :singură massă pozitivă, în jurul căreia se învârteşte un alectron:


Electronul nu cade în nucleu, deoarece mişcânduse în jurul nucleului, se naşte o forță centrifugă, care caută să arunce cât mai departe de centru electronul negativ. Prin urmare, asupra electronului lucrează două forțe: 1. O forță de atracție, exercitată de nucleul pozitiv, numită forță de atracțiune culombiană, care caută să aducă electronul pe nucleu; 2. şi o forță centrifugă - o forță contrară - provenită din miṣcarea de rotație a electronului împrejurul nucleului şi care caută să-1 respingă cât mai departe de ceatru. Când aceste două forţe sunt egale, se produce în interiorul atomului, între nucleul pozitiv şi electronul exterior, o stare de echilibru.

Când electronul atomului de hidrogen este scos, rămâne numai nucleul, încât ionul de hidrogen reprezintă cea mai mică massă electrică pozitivă, constatată până acum. Nucleul de hidrogen a fost numit electron pozitiv sau "proton" şi are o massă de 1800 de ori mai mare decât electronul negativ.

Pentru a se rezolva problema atomului, se pune chestiunea aranjării acelor electroni în interiorul atomului.

Bohr încearcă cu ajutorul atomului imaginat de el să explice sistemul periodic al elementelor. El recunoaşte rolul important ce-1 joacă un inel de 8 electroni, cum se găseşte în atomul de neon. Acest inel reprezintă o mare stabilitate şi explică de ce gazele nobile sunt inerte din punct de vedere chimic. De asemeni atomul de heliu, format dintr'un nucleu, care cuprinde doi protoni şi doi electroni de cimentaţie, în jurul căruia se învârtesc doi electroni pe orbită, reprezintă o mare stabilitate, fiind un gaz nobil.


Bohr, după indelungate experienţe, a ajuns la concluzia că atomii elementelor sunt formaţi dintr'un nucleu central, în jurul căruia se găsesc electroni aşezaţi în zone. Așezarea electronilor în zone concentrice, în jurul nucleului, rezultă şi din variaţia periodică a proprietăţilor elementelor, aşa cum se găseşte în sistemul periodic.

Mergând în ordinea crescândă a numerelor de ordine, atomii se obţin prin adăugarea de electroni la zona exterioară, până la neon, care are 10 electroni. Pentru formarea elementului următor: sodiu (are 11 electroni) adăugăm un electron pe o a treia zonă, continuând cu aglomerarea electronilor pe zona exterioară până la „argon", care are 18 electroni. Cu elementul următor "potasiu" (are 19 electroni) începem altă zonă ş. a. m. d. O zonă poate primi un maximum de electroni: cât se găsesc la această zonă la un gaz nobil apropiat. Electronii de pe zona exterioară a unui gaz nobil alcătuesc împreună cu restul atomului sisteme foarte stabile.

Ca să putem ţine seamă de distribuirea electronilor pe aceste zone, s'au propus următoarele aranjamente: In centru este nucleul ; imediat vine zona întâia cu doi electroni: ca la heliu. Cu „litiu" începe o zonă nouă, care are un electron pe zona a doua. "Beriliu" are doi electroni pe zona a doua și a. m. d. până la "neon", care are 8 electroni pe zona a doua, formând un sistem stabil. Cu elementul următor "sodiu" începe o a treia zonă, care are un electron. "Magneziu" are doi electroni pe zona a treia şi aşa mai departe până la „argon", care are în total 18 electroni, formând un sistem stabil, fiind un gaz nobil.

La atomul de aur avem 79 de electroni şi anume: 2 (I) : 8 (II) ; 18 (III) ; 32 (IV) ; 18 (V) și 1 (VI). „Mercurul" are 80 de electroni: 2 (I) ; 8 (II); 18 (III); 32 (IV); 18 (V) şi 2 (VI). "Uraniul" are 92 de electroni distribuiţi astfel: 2 (I); 8 (II); 18 (III); 32 (IV); 18 (V) ; 8 (VI) şi $6^{\circ}$ (VII).

Deoarece aranjamentul de 8 electroni in zona exterioară este foarte stabil, electronii din diferite elemente
au tendinţa ca prin schimbări să ia aranjamentul gazului nobil apropiat. Astfel "litiul", pierzând un electron, devine ion cu configuraţia heliului, care e un gaz nobil. De asemenea „beriliul" prin pierderea celor doi electroni exteriori trece tot în configuraţia stabilă a heliului. „Sodiul" pierzând un electron trece în configurația stabilă a „neonului" (gaz nobil). „Ma sneziul" pierzând doi electroni trece de asemeni în configurația neonului. „Aluminiul" pierzând trei electroni trece şi el în neon şi a. m. d.
„Florul" din contra vrea să capteze un electron, ca să treacă în configurația neonului, cu 8 electroni pe zona exterioară. Prin tendinţa elementelor de a forma configuraţii stabile se explică foarte frumos reacṭiile chimice. De pildă atomul de "flor", venind în contact cu atomul de „sodiu", florul va capta electronul de pe ultima zonă, pentru a se transforma în configurația stabilă a neonului; atomul de sodiu pierzând electronul de pe zona a treia va lua și el configurația neonului. In cazul acesta florul se va uni cu sodiul dând „florura de sodiu". De asemeni un atom de "clor", venind in contact cu un atom de „sodiu", va capta electronul sodiului, pentru a trece în configuraţia argonului ( 18 electroni), iar sodiul va trece în configuraţia neonului. Ato-
mul de clor se va combina în acest caz cu atomul de: sodiu dând „clorura de sodiu".

Din cele expuse până aici se poate vedea că atomul modern este format dintr'un nucleu, compus din mai mulţi protoni şi electroni de cimentaţie și din electroni sateliţi, care se învârtesc pe orbite în jurul nucleului la diferite distanțe.

Savantul englez Thomson, împreună cu Simon: şi Kaufmann, a dovedit pe cale teoretică şi experimentală, că electronul cu cât se mişcă mai repede, cu atât îi variază mai mult massa materială, găsind că această massă ar deveni infinit de mare, când viteza luis ar ajunge să fie egală cu viteza luminii. Așa dar materia, care ar fi formată din electroni, nu este ceva constant, ci depinde de viteză. Ca o concluzie a acestor cercetări, fizicienii ajung să admită că electronul n'ar avea nici o massă materială și că ar fi numai o energie electrică care se mişcă în eter. Poincaré extindeaceastă concluzie și asupra nucleului atomilor. In modul: acesta atomul s'ar dematerializa cur totul, iar odată cu el și molecula, deci și universul întreg. Aṣa dar, materia redusă în ultima expresie la electroni şi nucleu tinde, după dovezile aduse de către fizicienii americani $D a-$ visson și Germer, să se dematerializeze, căpătând proprietăţile energiei în această ultimă limită a diviziunii.

# Vindecarea celor doi îndrăciţi 

## - Matei 8,28 , Luca 8,26 -

După potolirea furtunii pe Mare, lisus trecu în Tinutul Gadarenilor, la Sud-Est de marea Galileii. Tiinut păgân, ținut plin de pessteri. Din fundul peşterilor, unde se ascundeau deavalma cu morţii, în faţa lui lisus veniră doi îndrăciţi. Ei erau spaima regiunii. Erau „aşa de furioşi, că nimeni nu putea trece pe calea aceea" spune Luca; „era păzit şi se lega cu lanţuri şi cu cătuşe, el sfărâma lanţurile". Luca vorbeşte de unul singur, deoarece numai unul „̂̂l ruga să fie cu El", mul-ţumindu-i pentru vindecare.

Demonii dintr'ânşii simţiră că vine stăpânul tuturor, că împărăţia lor se sfârșește... „Ce este între noi şi Tine, lisuse, Fiul lui Dumnezeu? Venit-ai aici să ne munceşti mai 'nainte de vreme?", adecă "mai înainte de judecata de apoi, când şi aşa ne vom pierde stăpânirea" (Mihălcescu, expl. ev. dela Matei).
lar dracii îl rugară zicând: „să nu le poruncească să meargă în adânc" (Luca), ci „dacă ne scoţi din aceștia, trimite-ne în turma de porci".
lisus le ascultă rugămintea; turma îndrăcită se aruncă în valurile mării; şi „oamenii din cetate ieşiră şi îl rugară să plece din hotarele lor".

Din această mică istorisire din viaţa Mântuitorului putem desprinde multe învăţături. Vom căuta să le scoatem:

de: Munteanu Mircea cl. VI- $a_{-}$

a) din comportamentul îndrăciţilor
b) din comportamentul demonilor
c) din comportamentul Gadarenilor. ${ }^{2}$ )
a) Dintre cei vindecaţi unul numai a voit să-L urmeze pe lisus. Celălalt a plecat, să se bucure de această viaţă, fără a se gândi la cel ce i-a redat-o. El nu pătrunsese gândul cu care însoṭea Mântuitorul fiecare vindecare: „iată te-ai făcut sănătos, de acum să nu mai greșeşti, ca să nu-ți fie ție ceva mai rău". Acelaş lucru ca cei 9 leproşi. Acelaş lucru pe care zilnic îl vedem în jurul nostru. Toṭi sunt gata să se umilească pentrut a obţine un bine - dar după ce 1 -au obținut, în situația lor nouă, mai bună ca cea trecută - uită trecutul - uită cui îi datoresc fericirea prezentă. Nerecunoştinţa e o mare scădere, împotriva căreia trebue să luptăm nu impunând altora să recunoască binele pe care noi 1-am făcut, ci recunoscând noi binele pe care ni 1 -au făcut alţii. Necunoştinţa poartă în sine lipsa de ascensiune cu sufletul, la noua situaţie câṣtigată prin graţie.
b) Demonii au știut că li-se apropie sfârşitul, că stăpânirea lor e nedreaptă şi trecătoare. Dar ei s'aut temut de „adâncuri". Ei vreau să trăiască prin om, în om, în viaţa, gândurile, faptele lui. Idealul lor e guvernarea vieții omeneșț. Văzându-se alungaţi din om, ei
${ }^{2}$ ) Impărţire luată după Părintele Profesor Chiffa.
au vrut să rămâie totuşi în apropierea lui, în ceeace-i leagă interesul. Nu numai în porcii gadarenilor locuește demonul, - ci şi în alte bunuri ale omului, - cari de cele mai multe ori formează unica lui comoară și pe care idolatrizându-le, din lucruri necesare le transformă în patimi : în bani creând zgârcenia, în bunuri materiale creând lăcomia, în băutură creând beţia.
c) Gadarenii au fost ani întregi terorizaţi de furia îndrăciţilor. lisus i-a scăpat de ei. Le-a dat liniște, siguranță le-a scăpat doi cetăţeni de demoni - le-a făcut prin aceasta cel mai mare bine. Dar le-a omorît o turmă de porci. Le-a cauzat o pagubă materială. Orbiţi de această pierdere, Gadarenii n'au mai văzut în lisus pe salvatorul lor, nici pe cel care a făcut o minune şi împlinea o lucrare dumnezeiască. Erau robiţi averii şi unde își aveau comoara, acolo le era şi inima. Pe ei nu i-a mai interesat cine e El: Au văzut în El numai pe cel care a cauzat pierderea porcilor lor. Poate - dacă nu s'ar fi temut de puterea lui - 1 -ar fi omorît - aşa, 1-au rugat să plece din ţinuturile lor...

Purtător neobosit al cuvântului dumnezeesc, lisus a plecat mai departe - purtând poate în sufletul lui de Fiu al Omului amărăciunea micimii sufletești a omului - iar Gadarenii au rămas în noroiul grijilor şi nevoilor lor pământeşti. Ei nu puteau sacrifica o turmă de porci pentru cel ce venea să le aducă lumină, vinde-cându-le bolnavii şi vindecând mai ales sufletele de cancerul păcatului care le scurmă şi le înjoseşte...

Stăteau față în faţă Impăratul Luminii cu ceice se târau în ţărână. Sute şi mii, aceştia se agitau împotriva celui care le vindecase bolnavii... El pleacă. O clipă doar s'a întâlnit lumina cu întunerecul, cel ce se va jertfi pe El însuşi, cu cei pentru care era prea grea jertfirea unei turme de porci...

Oare azi, după atâtea secole de creștinism, fii ai unei lumi civilizate şi culte, cât jertfim noi pentru idealuri care se ridică deasupra mocirlei pământeşti?...

## Tunelul aerodinamic.

de: Kozma Ladislau.
Aviaţia a evoluat poate mai repede decât toate celelalte mijloace de locomoţiune intrate in serviciul omului. In această evoluare ea a fost ajutată în mare parte de tunelul aerodinamic.

Primul tunel aerodinamic a fost construit de inginerul Eiffel, pentru studierea acţiunii curenţilor de aer asupra construcţiunilor uriaşe (cum a fost de exemplu turnul Eiffel). Din aceasta înţelegem ce e tunelul aerodinamic: un curent de aer, creat în mod artificial, în faţa căruia se așează corpuri cu forme diferite, piese de avioane, sau chiar avioane întregi, pentru a le studia legile.

Deosebirea între realitate şi tunelul aerodinamic constă deci în faptul, că în realitate aparatul se mișcă
în aerul imobil, iar în tunel se mișcă aerul, rămânând fix avionul, ceeace - în vederea acțiunii exercitate asupra lui - e acelaş lucru. Avionul e ținut fix de nişte braţe, care măsoară exact presiunile exercitate de curent asupra aparatului sau a pieselor experimentale.

Tunelul aerodinamic se compune din trei părţi principale: colectorul, unde intră aerul, camera de experiență, unde e aşezat aparatul sau piesa de experimentat și difuzorul, care orândueşte curentul de aer la ieşire. Aerul care iasă poate fi prins și trecut iar prin tunel, după metoda germană. In acest caz avem un circuit închis. După metoda franceză curentul de aer e lăsat să iasă liber prin aparatele aspiratoare; în acest caz. circuitul este deschis.

Tunelurile aerodinamice au fost la început mici, diametrul curentului fiind cuprins între $50-150 \mathrm{~cm}$. Circuitul în schimb avea o viteză foarte mare, corespunzând vitezei unui avion normal ( $400-700 \mathrm{~km}$ pe oră.) Natural, în aceste tunele s'au putut studia numai machete. Insă măsurătorile nu se pot face exact şi când ele se aplică la avioanele mari, erorile comise vor fi_ cu: atât mai mari, cu cât e mai mare raportul dintre macheta de experienţă şi avion.

Din această cauză s'a recurs la tuneluri mai mari,, în care pot fi studiate chiar avioane mai mici. Construcţia unui asemenea tunel uriaş e însă foarte dificilă, deoarece energia turbo-ventilatorului trebue să crească cua cubul aerului activat. Din această cauză se folosesc: încă mult şi tuneluri aerodinamice mai mici. Astfel în România există un tunel aerodinamic la politehnica dire Bucureşti, cu diametrul numai de 150 cm .

Pentru a încuraja şi a ajuta construcţia modelelor, am construit şi eu un tunel aerodinamic pentru studierea acestora. Fireşte acest tunel aerodinamic nu dispunede aparatele de control ale tunelelor moderne, dar poatemăsura totuşi componentele principale ale rezistenței șì are posibilitatea de a fi complectat în viitor.

Voiu descrie pe scurt forma şi funcţionarea lui_ Curentul de aer e produs de un ventilator acționat, deun motor electric de $0,5 \mathrm{HP}$. Elicea ventilatorului arepatru aripi de câte 24 cm . Curentul de aer produs e indreptat asupra pieselor de experimentat printr'un: canal, a cărui secţiune se micşorează treptat dela un cerc cu diametrul de 50 cm ., până la un dreptunghiú de $50 \times 15 \mathrm{~cm}$., având colţurile rotunjite. Pereţii canalului sunt făcuţi din carton gros, susţinut de un schelet de fier. Fotografia tunelului se poate vedea dealtfel în numărul anterior al revistei "Ştiu".

Ca aparat de măsurare am întrebuinţat o balanţă de scrisori, prevăzută cu două suporturi, pentru fixarea modelului experimentat.

Forţa care lucrează asupra aripei aparatului se desface în două componente: Componenta verticală, carenu e altceva decât forţa de ascensiune şi componenta. orizontală, adică rezistenţa pasivă. Acea aripă va fi maí
bună, care va avea forta de ascensiune cât mai mare ไa o rezistență pasivă cât mai mică. Deci rostul tuneJului, e ca prin studierea diferitelor forme de aripi să -se găsească forma cea mai bună pentru o machetă dată. Componenta verticală o măsurăm, fixând aripa pe talgerul balanţei care stă perpendicular pe curentul de aer (vezi fig. 1.)


Pentru a măsura componenta orizontală trebue să întoarcem balanța cu $90^{\circ}$ și să fixăm modelul pe o tijă verticală, așezată pe cuţitulul balanţei (vezi fig. 2.)


Balanța arată în grame forţa de ascensiune, însă, curentul dat de tunel ne fiind destul de uniform, e mai bine să reţinem balanța în poziție fixă, punând sau scoţând greutăţile marcate din talger.

Acest fel de măsurare e chiar obligator la măsurarea componentei orizontale, căci prin deplasarea arătătorului ar varia unghiul de incidentă, ceeace ar mări imediat rezistenţa, ajungând la erori mari. De altfel balanța nu măsoară această componentă, ci momentul ei, adică produsul dintre forţă și braţul pe care e fixat; deci datele măsurării trebue înmulţite cu un factor constant pe care noi l-am determinat experimental.

Prin studiul acestor două componente precum am spus, putem găsi formele cele mai potrivite, care dau maximum de forţă de ascensiune, la minimum de rezistență.

Cu ajutorul tunelului se mai poate verifica şi legea rezistenței aerului, fixând pe balanță corpuri cu diferite profiluri dar de aceeaşi secțiune.

Pentru a obţine rezultate şi mai precise, tunelul aerodinamic trebue încă complectat cu o serie de aparate de control, pe care sper că le voiu putea construi încă în decursul acestui an şcolar.

## Televiziunea, o realitate a zilelor noastre

de : Roescu Constantin cl. VII-a Reală.

Repede ne obişnuim cu progresele ştiinţei. Un secol a trecut de când omenirea se minuna de apariția telegrafului cu sârmă, iar mai târziu de descoperirea telefonului, cu ajutorul căruia putem transmite sunetele la distante mari, prin firul electric.

Dar omul de știinţă, consacrându-şi viaţa pentru progresul omenirii, a lucrat mult.

Prin munca şi inteligenţa sa a innfăptuit lucruri, neînţelese de mulţi dintre noi.

Bazându-se pe cunoṣtinţele sale, Marconi, printr'o muncă covârşitoare, ajunge la realizarea telegrafiei fără fir, înlocuind telegraful primitiv. Mult nu trece şi telefonul ̂̂i urmează, făcând ca nimeni să nu se mai mire de transmisiunile fără fir.

Desigur că sunt mulţi, foarte mulţi oameni, pentru care muzica şi vorba din aparatul de radio sunt supranaturale, sau greu de înţeles.

Orăşenii, care au ascultat dela început emisiunile programelor radiofonice, nu se mai miră de fenomenul undelor purtătoare de sunete, care rătăcesc prin văzduh, aducând în casă cântece şi graiu omenesc, din cele mai îndepărtate colţuri ale pământului.

Dar omul, nemulţumit întotdeauna cu ceeace are, caută să transforme aparatul de radio, pentru a putea ajunge pe lângă audiţiile radiofonice şi la reprezentarea imaginilor pe ecran.

Astfel se naşte, nu mult după descoperirea radiofoniei, dezideratul televiziunii, care va avea menirea să complecteze emisiunile de radio obişnuite.

Savanţii, punând mintea lor în slujba progresului uman, încep să lucreze cu tragere de inimă. Şi după o serie întreagă de încercări infructuoase, s'a ajuns astăzi la o realizare practică.

Televiziunea sau reprezentarea imaginilor la zeci, sute, mii de kilometri distanță, fie prin conducte electrice, fie mai ales prin unde hertziene, are două aspecte: 1. se pot transmite imagini fixe ca: fotografii, texte, cu ajutorul fototelegrafiei ; 2. televiziunea propriu zisă, care transmite imagini mişcătoare ca: filme de cinematograf şi imagini animate din realitate. Televiziunea comportă trei operaţii fundamentale: (1) Analiza imaginei ; (2)

Transmiterea ei ; şi (3) Recepţia sau sinteza imaginei transmise.

Inceputurile televiziunii, ca ori şi ce început dealtfel, au fost timide şi n'au dat rezultate decât prea puțin mulțumitoare.

A cui a fost ideia televiziunii nu se poate preciza. Insă se poate afla că nenumărați precursori ai televiziunii au contribuit la realizarea ei.

După încercările lui Blackwell, abatele Caselli reuşeşte între anii 1856 şi 1865 să construiască un fel de telegraf autografic, graţie căruia el putu obține imagini.

Nu mult după acesta, francezul C. Senlecg d'Ardres, în anul 1871, reuşeşte să reproducă nişte deşene, cu toate nuanțele de umbre şi lumini, cu ajutorul aparatului inventat de el: telectroscopul.

Telectroscopul e un aparat destinat să transmită imaginile cu ajutorul electricităţii, care se bazează pe conductibilitatea seleniului, variabilă după gradul de intensitate al luminii.

E de recunoscut că C. Senlecg este cel dintâiu care a reuşit să transmită cu succes rapid succesiv şi serii de imagini.

A urmat Dursand, care inventă nepreţuitul teleoscop ; apoi Lazare Weiler şi fraţii Belin, cari au construit telegrafoscopul, aparat cu care mai târziu Poincaré şi Carpentier au transmis o serie întreagă de puncte la o depărtare de 483 km .

Acum se munceşte necontenit pentru transmiterea imaginilor animate. Pentru a se putea transmite o imagine clară, ea trebue descompusă într'o mulțime de puncte, fiecare punct fiind televizat. Cu cât s'a descompus în mai multe puncte, cu atât imaginea proiectată e mai clară.

Astăzi, aparatele de televiziune americane, cele franceze, ale lui Barthelemy, sau cele germane ale lui Korn au adoptat acelaș procedeu, având în spatele imaginii de proectat o lampă puternică. Intre lampă şi imagine se află discul lui Nipkow, prevăzut cu deschideri în spirală. Discul lui Nipkow, ce se învârtește, face ca punctele filmului sau imaginei să fie luminate rând pe rând. Lumina variază după nuanţa fiecărui punct in parte, - mai luminat sau mai umbrit - apoi impresionează celula foto-electrică. Aceasta transformă impulsiunile luminoase în impulsiuni electrice, care sunt în sfârșit primite de postul receptor.

La recepţie este nevoe de un disc Nipkow absolut identic cu cel dintâiu, care se învârteşte cu aceeaşi iuţeală.

In ultimul timp, America, Anglia, Germania şi Franţa au obţinut realizări nepreţuite pe tărâmul televiziunii.

Franța, datorită lui R. Barthelemy, a făcut progrese uimitoare. La turnul Eiffel a fost aşezat un post emiţător, care este cel mai mare, cel mai bun şi cel mai elegant studiou de televiziune din Europa.

Staţiunea de televiziune din Anglia, în ultimul timp, este într'o continuă perfecţionare. Instalată într'unul din punctele cele mai înalte ale capitalei engleze, la „Alexandra Palace"; această staţie de televiziune emite regulat programe complete de imagini şi sunete și este recepţionată mulțumitor pe o rază de 15 kilometri. Din nefericire, bătaia în linie dreaptă a emisiunilor sale, nư poate fi sporită, deoarece undele ultra scurte, utilizate pentru aceste emisiuni, sunt foarte repede absorbite deobstacolele întâlnite în cale.

Dar dacă emisiunile de televiziune se propagă greu în linie dreaptă, ele se propagă cu uşurință in înălțime.

Verificarea acestui adevăr a fost făcută de curând în Anglia, cu un televizor instalat pe bordul unui avion. Zborul celui dintâiu avion, cu o instalaţie de televiziune, a durat o oră. Tot programul de televiziune a fost recepționat pe bord, în tot timpul sborului, în cele mai bune condițiuni. Astfel, imaginile se proectau foarte clar pe ecranul aparatului de recepţie, iar sunetul devenea cu atât mai clar şi mai puternic, cu cât aviomul se urca. Incepând dela 700 m . înălţime, recepţia era perfectă din toate punctele de vedere.

Au fost exprimate entuziasme pentru noua minune: a radiofoniei şi în acelaş timp speranța că ziua, în care: televiziune va veni în ajutorul piloţilor pe vreme rea, nu e prea departe, dându-le putința să aducă pe bordul avionului, imaginea aerodromului, pe care nu-1 vor putea distinge dela înălţime, din cauza norilor sau a ceței. Astfel, mii de aviatori şi aparate vor putea fi salvate dela peire.

In Germania, televiziunea se bucură deasemeni de: toată atenţia tehnicienilor.

Peste Ocean, in Statele-Unite, marile uzine radiotehnice au pus în studiu diferite metode de televiziune: şi anunţă succese în cercetările de laborator.

Rezultatele de până acum sunt mulţumitoare. Setransmit filme sonore scurte, ziare sonore de actualitate, scene de teatru și varietăţi din studio.

Rămâne acum să sperăm, că după atâta muncă care continuă cu perseverenţă, studiourile moderne de televiziune vor reuși să transmită imagini animate, din ce în ce mai bine şi mai clare.

Putem afirma totuşi că televiziunea e perfectǎ, aceasta numai în ceeace priveşte procedeul cu film intermediar, însă televiziunea directă a imaginilor animate e o problemă, care va da de lucru încă multă vreme radio-tehnicienilor şi specialiștilor în televiziune. Totuşi, acum, când ne aflăm în preajma definitivei puneri la punct a televiziunii, să nu fim prea exigenți !...

Notă. Spaţiul rezervat in revistă nepermițându-mi sa tratez într'un studiu complect problema televiziunii, voiu căuta, ca în numerele viitoare ale revistei, să continui problema transmiterii şi a recepţiei imaginilor dela distanţă.

## Amenajarea vorbitorului la aparatele cu galenă.

de Hegedüs E. cl. V-a dupa Ionel Pintilescu,

Dacă avem un aparat de radio cu galenă, putem foarte uşor să-i înlocuim căştile cu un vorbitor, făcând modificările arătate în schema de mai jos.


Aparatul pe care vrem să-1 transformăm poate fi construit după orice schemă. Căştile sunt schimbate cu un vibrator, format dintr'un microfon şi o cască suprapusă, având o singură placă vibratoare, cum arată fig. 2.
Fig.II.


Vibrațiunile sonore transmise de cască vor fi primite de microfon - apoi fiind amplificate de un transformator microfonic cu un raport de $1 /_{30}-1 /_{\mathrm{st}}$, vor fi redate de vorbitor, alimentat de un curent de baterie. Vorbitorul trebue să fie foarte sensibil.
(Ca schemă de galenă se recomandă cea din fig. tde mai sus. sau cea din numărul 2 din anul trecut al revistei.)

Lucrând după această schemă avem un aparat care recepționează mai bine în apropierea posturilor emiţătoare.

## Pastă de șapirograf.

de Mircea Popa, cl. V.
I. Glicerină 360 gr .

Gelatină 60 "
Apă 25,5
Zahăr 60
II. Apă 360 gr.

Dextrină 45 " Zahăr 60 " Gelatină 450 " Glicerină 450 " Oxid dezinc 45 "
Pasta se întinde pe o pânză. Cerneala care se întrebuințează la imprimat este o cerneală specială de amilină. după Pierre Courtois.

## Focuri bengalice.

după O. Mondiet.
Verde
Cu scântei

| Azotat de bariu 340 părţi | I. Silitră 2 | parrți |
| :---: | :---: | :---: |
| Clorat de potasiu 200 " | Sulf 1 | " |
| Sulf 100 | Fer | " |
| Sulf. de antimoniu 200) | II. Silitră 3 | părţi |
| Cărbune fin 4 | Sulf 1 | " |
| Violet | Clorat de potasiu 2 | " |
| Silitră 2 părţi | Aluminiu 1 | " |
| Sulf 1 | Magneziu 3 | " |
| Rosu | Galben |  |
| Azotat de stronţiu 340 părţi | Azotat de sodiu 300 | " |
| Clorat de potasiu 200 | Sulf 100 | " |
| Sulf 100 | Sulf. de antimoniu 20 | " |
| Sulf. de antimoniu 40 | Cărbune fin 7 | , |
| Cărbune fin 1 |  |  |



※ PAGINA ARTISTICÄ ŞILITERARĂ G....

## Insemnătatea muzicii.

de Almăşan Bujor cl. III-a.
Atenția ce se dă muzicii e foarte motivată.
Ea este una dintre cele mai frumoase arte. Ea are ca scop să înăbuşească sentimentele rele :și să le dezvolte pe cele bune. Ea dă speranță celor nenorociți, mângâie pe cei trişti şi-i îmblânzește pe cei cruzi.

Muzica a existat din cele mai vechi timpuri. Nu trebue să credem că acum 2000 de ani au existat sonatele lui Beethoven, valsurile lui Strauss, sau alte opere de ale compozitorilor celebri. A existat însă muzica primitivă. Din primele sunete scoase prin întinderea pieilor de animale, sau din instrumentele primitive de suflat, s'au simțit efectele binefăcătoare ale muzicii.

In Africa, continent aproape sălbatec, găsim muzica sub o formă foarte primitivă. Zgomotele cu care merg triburile la războiu, sunt tot o muzică, plăcută lor. Ea le ațâță pornirile și-i face să meargă cu mai multă ardoare la luptă. Deaceea şi armatele civilizate merg cu famfarele şi cu toboşarii în frunte.

Un sfânt părinte, - Sfântul Niceta zice: „Ceeace asprimea legilor nu poate scoate din om, scoate dulceața cântării".

Muzica e o necesitate sufletească. Marii compozitori nu si-au scris operele numai pentru a câştiga bani și pentru a fi vestiti. Ele sunt expresia sentimentelor lor. Ele au dat la iveală ceeace s'a ascuns în sufletele lor.

De altfel nu numai la oameni există muzica. De la țârâitul greerului, la minunatele sunete scoase de privighetoare şi la behăitul cerbului, totul este muzică. Privighetorile ne îmbată cu minunatul cântec prin care comunică între ele. Cântecul prin care cerbii comunică între ei desigur că nu respectă numărul accidenților de la chee, dar dacă le-am înţelege limba, am vedea că e frumos.

Văzând că muzica e o necesitate a tot ce are suflet, ne putem ușor da seama de însemnătatea ei.

## Linişte.

de: Munteanu Mircea cl. VI-a.
Vântul a amuțit afară.
E întunerec. Nori grei se târăsc ca nişte fiare
Pe-a cerului întunecată mare,
Sil doar din când în când strabbate printre ei câte-o
[rază murdară
Pomii îşi întind spre cer ramii goi
De pe care ultimele frunze cad, răsucindu-se, în noroi.

-     -         -             -                 -                     -                         -                             -                                 -                                     -                                         - 

Pe masă, împrăștiate: cărți, reviste,
Răvăşite și triste,
Și câte-o coală de hârtie
Pe care mâna obosită, refuză să mai scrie,
Iar printre ele, veştede şi pale,
Vre-o câte-va petale,
Amintind o viaţă scăldatǎ'n veselie.

## A fost odată

Azi mintea niciun gând, inima niciun dor, nu-mi
[mai frământă.
In suflet mi-a căzut liniştea vulturului cu aripa

## Ateului...

de: Ion Glăvan cl. V-a.
Socotind că mă doboară
Mi-a grăit eri un ateu:
„Fă-mi dovada că există,
Și voiu crede'n Dumnezeu.

$$
I I
$$

Ca să nu-l rănesc mai tare
Arma mea a fost la fel:
„Dovedește-mi că El nu e,
Ca să nu mai cred în El".

Insă El e pretutindeni, Omule, cu suflet rău. Eu ți-L dovedesc prin tine Și prin ce e'n jurul tău.

$$
I V
$$

Inspre Dumnezeu și’ndreaptă
Pretutindeni iarba firul.
Intru slava lui înalță
Dulci miresme trandafirul.

$$
V
$$

Către el ridică brațe,
Verzi sau veștede copacul,
Lui se'nchină și'ngenunche
Tot bogatul și săracul.

$$
V I
$$

Slavă Lui biruitorii
Ii aduc pe'ntreg pământul „Doamne-ajută-mi" strigă zării
Din adâncul său înfrântul.

> VII

Lui se roagă cei ce'ntruna
Râd sau plâng sub vrerea sorții
Și spre El trimite-și gândul
Orice om in ceasul morții.
VIII
Cum poți dar ateu nevolnic Impotriva'ntregii firi, Să grăiești cu glas de vierme Dumnezeu nu-i nicăiri!?

## In câteva cuvinte.

## - Cugetări. -

de: Munteanu Mircea cl . VI- $\mathrm{a}_{-}$
E adevărat: - lumea e o oglindă a simţirilor noastre, - dar pentru ură e o oglindă convergentă, iar pentru iubire oglindă divergentă.

Dacă o faci din convingere, nici o obligaţie nu e: umilitoare.

Mai bine să greșeşti prin acțiune, decât să trădezī prin nepăsare.

Un prieten făţarnic e mai primejdios decât un: duşman cinstit.

Cel ce ştie să sufere în tăcere, nu uită nici odată_
Cea mai eficace armă a societăţii pentru robirea unui individ care-i poate sfărma minciunile convenționale e gloria: mai întâiu pentru că nu costă nimic, a doua oară pentru că individul nu i-o poate întoarce.

Ce putem aștepta dela acei oameni care ca să mănânce au nevoe de aperitive, ca să simtă au nevoe de lecturi excitante, iar ca să uite, au nevoe de stupefiante?

Adeseori scriem litanii lungi, pentru că n'avem: curajul să ne spunem intenţia în vorbe puţine.

Cele mai multe scrieri epice sunt parodii ale propriei noastre vieţi.

Poezia clasică e mai mult a intelectului, de aceea e atât de sobră şi impunătoare; cea romantică e mai mult a sentimentului, de aceea e atât de gingaşă; poezia secolului XX e mai mult a voinței, de aceea e atât de pietroasă şi zgrunţuroasă.

După ce a rătăcit pe toate căile, spiritul uman începe să se cristalizeze.

Poezia secolului viitor va fi a echilibrului şi a. armoniei.

Proporția între epopeile lungi şi monotone ale antichităţii şi poeziile cu ritm abrupt, pline de dinamism ale contemporaneitǎţ̧ii, e aceeași, ca între forţa miilor de braţe care au clădit piramidele şi aceea a sâmburelui de dinamită din ziua de azi.


La lucru, de V. Suciu cl. VI-a,

## FOLKLOR

de: Secărea Horia cl . VIII-a.
Haide, mândră, după mine,
Că cu mine-i trăi bine.
Eu de-acasă 's gazdă bună,
N'am mâncat mai bin' de-o lună,
Şi ședem in deal la cruce,
Vântu bate, lemne-aduce.
Ploaia pică, le despică
Si tu ne-i lucra nimică,
Nici boii nu te-or impunge
Nici vacile nu li-i mulge.
La viţăi nu te-oi mâna
Să te betejeşti cumva.
In pod poţi mere desculță,
Că ne-i călca pă grăunță.
Poți mere fără lumină
Ne-i da cu capu'n slănină:
Sapte cossuri de bucate,
Patru rupte ssi tri sparte.
Lucru tău, vezi, mândră, bine,
Î să stai tăt lângă mine,
Sus în vârful dealului,
Pân' la' pusul soarelui.
Auzită dela Nicolae Cosma, Baxiţa-Hunedoara.
Am avut o mândruliţă
Şi-am lăsat-o crîşmăriţă,
Crişmăriţa buţilor,
Drăguţa voinicilor.

Eu cerui felea de vin, Ea-mi dădu butoiu (paharu) plin, Eu scot banii să-i plătesc, Ea mă 'ntreabă ce gândesc? ${ }^{\text {„Eu }}$ gândesc mândruṭo bine, Să nu fiu dator la nime"! „Lasă bade că-i plăti La toamnă, când vei veni".

Măicuță, al meu noroc, Hai Leana mea, draga mea, Mor si nu te-oi mai vedea. L'ai băgat cu lemne'n foc Și sub lemne ai pus paie Și sub paie ai pus fân Și l-ai ars cu bobotoaie. Să fi ştiut că n'am noroc As fi tras cu conciu ' $n$ foc, Hai Leana mea, drasa mea, Mor și nu te-oi mai vedea.

Refrenul: „Hai Leana mea, drasa mea, Mor şi nu te-oi mai vedea" se rostește după fiecare vers.
*
Câte păsărele 'n codru Toate cântă mai la modru, Toate cină şi s'alină Numa eu n'am ce cina, Nici unde mă alina, Căci mi-i cuibu lângă drum, Pe-o creansufă de alun;
Câți drumari călătoresc
Cuibul mi-l zburătucesc.
Atunci rău m'am mâniat
Și cuibul mi l-am mutat.
Toamna 'n vârful muntelui In cetina bradului,
Unde-i greu voinicului
Si ciudă drumarului.
Auzite dela Rus Petru, com. Hărţăgani, jud. Hunedoara.
„Cucule de unde viï"?
„Dela târg dela Sibili !"
"Da di mândra mea ce ştii" ?
„Stiu bine că-i sănătoasă,
Sede ' $n$ fereastră și coasă ;
Ea tăt coasă şi descoasă,
Si fântâni de lacrimi varsă,
Fântână cu tri izvoară
Bee Ungurii să moară".
Auzită dela Florica Oprişa, com. Sălişte, jud. Hunedoara.


De bați la uṣa cea cu zar
Răspunde: De voi n'am habar Eu! al Revistei Secretar!...

## IV <br> (Cenzor al Clasei)

Cu un carnet de "Schmoll" 'nainte
Stă mândru colo sus la masă
Muind distrat creionu'n... TINTE!
Dar ce vrei dragă, lui nu-i pasă:
E doar censorul și ' $n$ clasǎ!

## Răspuns.

„Omului cu o singură mascä" fost chimist şi actual epigramist

$$
\text { de: Munteanu Mircea cl. VI- } a_{-}
$$

Năsos cum sunt, am măştí o mie
Si le port toate, precum știi...
Dar tu, când începuși să scrii
Ai dat-o dracului Chimie!...

## Epigrame.

de: Bordus Cornel cl. VI-a.
Unui hiperdeștept (care își afişează ştiința, repe-zindu-se peste profesor în timpul explicaţiei)

Măi, Samoilă,
Doar din milă
Mai lasă-1 și pe profesor
Să spuie un cuvântişơ...
Unui prieten (căruia-i înapoiez o carte într'un hal fără hal)

Cam ruptă, îmsă ’ntreagă e:
De s'a schimbat puțin la formă,
Ştii, legea lui Lovoisier:
„Nimic pierdut, - tot se transformă!"...
Colegilor (rămași trăzniți la circulara prin care sunt eliminaţi pentru cả au fost la cinematograf fără voe)

Circulara e foarte clară
Cinematografistii' 's daţic afară.
Prin urmare: ce mai staţi ?...
Circulați!
„Omului cu 1001 de măști".

$$
\begin{gathered}
\text { (Portretul fizic) }
\end{gathered}
$$

Biet suflet stingher de poet Mai cunoscut cine-i ca el? Desigur că ' $n$ vers e un as, Dar se cunoaşte... după nas.

## II <br> (Cântă la contrabas)

...Iar seara-1 vezi cu ceva 'n spate
Ducându-se c'un aspru pas:
E „ILLUSTRISSIMUS POETA"
Dând... serenade 'n contrabas.

## III

(„Secretar ${ }^{1}$ ) al Revistei")
E la Liceu într'un birou
Inchis ermetic ca un ou.



## Caracterizarea literaturii din sec. XVI.

Imprejurările în care s'a dezvoltat literatura acestui secol sunt diferite:

1. Ardealul sub dominaţia maghiară este subiectul de propagandă pentru feluritele influenţe și curente, străine de sufletul românesc.
2. In „Principate" se ridică tot mai strălucitoare, steaua primului erou căzut pe altarul unirii tuturor Românilor: "Mihaiu Viteazul".

In acest timp apar primele scrieri românești, formând un frumos început al literaturii noastre, deşi se desfășoară în mijlocul atâtor influențe străine.

Limba acestor scrieri este imperfectă şi traducerile sunt prea aservite originalului. Totuşi ea se plămădește veac cu veac şi devine din ce în ce mai perfectă, ajungând să triumfe peste toate greutăţile ce i s'au pus în cale.

Scrierile acestui secol le putem împărţi în două categorii :
a) manuscrise
b) tipărituri.
a) Cel mai vechiu manuscris românesc, cu fond religios, este „Codicele voronețean", găsit la mănăstirea Voroneţ; cuprinde scrieri din "Noul Testament" ssi trei epistole ale lui Petru şi Jacov. Bohusch Tenora are cel mai bun studiu asupra Codicelui Voroneţean. „Codicele Sturdzan" cuprinde explicarea unor fragmente biblice, legende apocaliptice, legende bogomilice, legende hagiografice (legenda Sf. Vineri, legenda Sf. Siroc).

Cele 3 psaltiri: „Psaltirea Hurmuzaki, fiind cea mai veche cu text original, "Psaltirea dela Voroneţ" şi „Psaltirea Scheiană", au o scriere continuă.
b) Primele tipărituri datează din timpul domniej lui Radu cel Mare, când se pripăşeşte în Ţara Românească, călugărul Macarie. El tipăreşte 3 cărți: „Liturghierul" la 1508 , "Octoihul" la 1510 şi la 1512 „Evanghelia", în timpul lui Neagoe Basarab.

Cea mai însemnată persoană, care s'a distins în privinţa tipăriturilor româneşti, este Diaconul Coresi. El tipăreşte,
fie din iniţiativă personală, fie din iniţiativă împărătească. Aproape toate tipăriturile lui românești sunt făcute sub influență luterană.

La Braşov el tipăreşte 9 cărți româneşti:
„Intrebare creştinească", „Evanghelie", "Apostol", "Tâlcul Evangheliilor", „Molitvelnic", „Liturghier", „Psaltirea", „Pravila Sf. Apostoli" "Cazania". „Psaltirea slavoromână" la 1577, cu text bilingv, apoi 11 cărți slavone: și un calendar: în total 22 cărţi.

La 1544 apare la Sibiu, "Catehismul Luteran" tipărit de Saşi, care însă s'a pierdut. La 1582 apare: „Palia dela Orăştie" tipărită de Şerban, fiul lui Coresi.

Literatura din sec. XVI se caracterizează, în special, prin multele influenţe care se ivesc în acest timp. In privinţa influenţei care a dat naştere scrisului românesc şi astfel literaturii române sunt mai multe păreri.
a) „Influenţa naţională" susţinută de Metroliu şi T. Palade.
5. "Bogomilismul" susţinut de Sbiera şi B. PHașdeu. Bogomilismul este o sectă religioasă eretică din Bulgaria. Dr. Ivanov spune că nu avem decât o singură legendă bogomilică: „Adam şi Eva"; deci nu-i putem atribui bogomilismului naşterea litereaturii noastre.
c) "Catolicismul", susținut de Pascu și Bărbulescu, se bazează pe faptul că în primele noastre scrieri există mai multe cuvinte latineşti, cum e "adest" și "filioque" din „Psaltirea Scheiană".
d) „Luteranismul", susţinut de O. Densuşianu şi M. Gaster.
e) Adevărata cauză a apariţiei scrisului românesc: se crede că ar fi „husitismul", susţinut de N. Iorga, Sextil Puşcariu, A. Procopovici şi N. Candrea. Husitismul ia naştere în Elveţia, condus de Ioan Huss şi prinde: rădăcini în Boemia, răspândindu-se şi în Nordul Ardealului. Astfel se explică influenţa husită asupra literaturii din acest timp. Codicele Voronețean şi Sturdzan sunt: scrise sub influenţa husită.

Literatura acestui secol este exclusiv religioasă,,
afară de primele manuscrise care sunt simple acte sau scrisori.

In ceeace privește limba, găsim elemente vechi de natură fonetică. Ex. e în loc de $i$ deu $=$ din, se-au三s'au; loi = lui, treace $=$ trece.
2. Caracteristice morfologice: domnie tale $=$ domniei tale ; lu $=$ lui, omini $=$ oameni.
3. Caracteristici: sintactice : pre $=$ pe
4. Particularităţi lexice : ipac $=$ iarăşi, za $=$ despre, strimtu $=$ strâmt. (luate din scrisoarea lui Neacşu din Câmpu-Lung către „Hanăş Bengner" judele Brașovului.)

Ca particularităţi generale ale limbii avem:

1. rotacismul, adică trecerea lui " $\mathrm{n}^{\prime \prime}$ intervocalic în $r$ : demănreață $=$ demăreaţă dimineață, pânră $=$ până.
2. u final: Pavelu $=$ Pavel, Ertihu $=$ Ertih.
3. Articolul prepus: (articolul nu s'a contopit cu substantivul) lu omu = omului.
4. Prepoziţia: declinarea se făcea cu prepoziţie fără articulare.
5. Sintaxa fixă: subiect, complement, predicat.
6. Verbul are forme bogate.
7. Bogăția în cuvinte.

Alfabetul întrebuinţat în tipografii era „alfabetul glagolitic" sau "cirilic" cum i se mai spune, fiindcă a fost compus de Metodiu și Ciril.

Toate cărţile sunt estetic lucrate, literele frumos sculptate, iar pentru a da mai multă culoare cum e la Coresi se întrebuințează cerneală neagră şi roşie.

Cel mai mare rău, care a împiedecat dezvoltarea literaturii noastre este influenţa slavonă, care mai târziu devine o tradiţie, pe care abia târziu o vor elimina din biserică cei doi prelaţi: Antim Ivireanul şi mitropolitul Dosoftei. Deşi a fost înrâurită de multe influenţe nefaste, literatura noastră n'a pierit. Toate aceste influențe n'au întunecat-o, ci din contra, i-au deschis calea dezvoltării sale.

## Teme de limba franceză

de: Prof. Louis Combi.

Mulți elevi au încercat să rezolve temele ce le-am propus în numărul I din revista noastră. Am plăcerea să dau mai jos numele celor care au reuşit lucrările cele mai distinse - îndreptate, complectate şi corectate -

Elevii din clasa III-a au tratat conversaţiile despre fabulele „Le Laboureur et ses enfants" şi „Le loup et 1a cigogne". Un singur elev (Nestorovici Lucian) a tratat primul subiect, meritând nota 6 (satisfăcător).

Iată textul fabulei şi răspunsurile la întrebările puse în numărul I.

## Le laboureur et ses enfants.

Travaillez, prenez de la peine:
C'est le fonds qui manque le moins.
Un riche laboureur, sentant sa mort prochaine,
Fit venir ses enfants, leur parla sans témoins:
„Gardez-vous, leur dit-il, de vendre l'héritage
Que nous ont laissé nos parents;
Un trésor est caché dedans.
Je ne sais pas l'endroit; mais un peu de courage
Vous le fera trouver; vous en viendrez à bout. Remuez votre champ dès qu'on aura fait l'oût:
Creusez, fouillez, bêchez; ne laissez nulle place
Où la main ne passe et repasse".
Le père mort, les fils vous retournent le champ, Deçà, delà, partout; si bien qư'au bout de l'an

Il en rapporta davantage.
D'argent, point de caché. Mais le père fut sage
De leur montrer, avant sa mort,
Que le travail est un trésor.
La Fontaine.

## Conversation.

1. En combien de parties peut-on diviser cette fable?

- On peut diviser cette fable en 7 parties.

2. Résumez chaque partie en une phrase simple qui contienne l'idée exprimée.
a) Le fabuliste nous exhorte au travail.
b) Il nous présente un père mourant entouré de ses enfants.
c) Le laboureur fait à ses enfants une recommandation secrète.
d) Il leur révèle l'existence d'un trésor dans le champ que les aïeux leur ont laissé.
e) Il indique le moyen de découvrir le trésor en question.
f) Les fils retournent le champ pour trouver le trésor et obtiennent ainsi une abondante récolte.
g) Le fabuliste constate la sagesse du laboureur. Cette constatation est en parfait accord avec l'exhortation du début.
3. Quel est le mot le plus important de cette fable?

- Le mot le plus important de cette fable est le mot: „trésor".

4. Quand le riche laboureur parle d'un "trésor", à quoi pense-t-ll ? à quoi pensent les enfants?

- Quand le riche laboureur parle d'un trésor, it pense au fruit du travail; ses enfants pensent à un amas d'or, à une mine d'or.

5. Pourquoi le père dit-il à ses enfants qu'il ne sait pas l'endroit où est caché le trésor?

- Le père ne dit pas à ses enfants l'endroit où est caché le trésor en question pour les faire travailler
et les amener à constater que le travail est un trésor.

6. Désígnez par un mot le discours du laboureur.

- Le discours du laboureur se résume en un seul mot: un "secret". En homme avisé il sait le charme et l'influence d'un „secret" sur les hommes et il s'en sert pour stimuler ses enfants au travail.

7. Le père eut-il raison de ne pas livrer le secret?

- Le père eut grandement raison de ne pas livrer le "secret". Il obligea ainsi ses enfants à le chercher et à le découvrir.

8. Les enfants suivirent-ils les conseils de leur père? Relevez les vers qui le montrent.

- Les enfants suivirent les conseils de leur père. Les vers 14 et 15 le montrent:
„Le père mort, les fils vous retournent le champ Deçà, delà, partout, sí bien qu'au bout de l'an Il en rapporta davantage".

9. Pour quelles raisons le père fit-il croire à ses enfants qu'un trésor était enfoui dans leur champ?

- Le père fit croire à ses enfants qu'un trésor était enfoui dans leur champ:
a) d'abord pour leur ôter l'envie de vendre l'héritage (on se garde bien de vendre un champ où l'on compte découvrir une mine)
b) ensuite et surtout pour leur prouver que l'héritage pouvait, par le travail, rapporter un „trésor" chaque année.

10. La morale de cette fable est-elle exprimée? Formulez cette morale en une proposition simple.

- La morale est exprimée deux fois, au début et à la fin du récit:
„Travaillez, prenez de la peine
C'est le fonds qui manque le moins".
"Mais le père fut sage
De leur montrer, avant sa mort,
Que le travail est un trésor".
Elevul Szöllösy a tratat acelaş subiect, sub forma de analiză literară. Lucrarea lui a fost premiată la concursul de limbă şi literatura franceză aranjat de Misiunea universitară franceză.


## Introduction.

Dans cette fable, La Fontaine se propose de démontrer que le travail est le capital le plus sûr, celui qui court le moins de risques, que "c'est le fonds qui manque le moins". Le fabuliste nous présente un riche laboureur faisant, à son lit de mort, ses suprêmes recommandations à ses enfants. Le mourant révèle à ses enfants l'existence d'un trésor dans le champ qu'il leur laisse et leur indique le moyen de le découvrir. Les fils retournent le champ à la recherche du trésor. Ils obtiennent une récolte abondante et constatent la portée du conseil paternel.

Par le choix des détails caractéristiques, l'art de la composition, la haute portée de la morale qui s'en dégage, le mâle caractère du personnage principal, cette fable est un chef-d'oeuvre. Il convient de l'étudier vers par vers.

## - Développement. -

„Travaillez, prenez de la peine":
La Fontaine nous exhorte au travail et il insistesur la nécessité de l'effort. Un travail superficiel ne peut être productif. Seul l'effort soutenu aboutit à un résultat satisfaisant.
"C'est le fonds qui manque le moins".
Dans ce vers, La Fontaine montre l'utilité du travail. Il sait que tous les hommes désirent un trésor et il tient à leur prouver qu'ils ont tous à leur portée un capital, un trésor, un „fonds" plus sûr que tous les trésors de la terre: le travail.
„Un riche laboureur"...
Pour donner plus de poids à son affirmation, le fabuliste la fait confirmer par un homme qui connaît la valeur d'un trésor et le prix du travail. Le laboureur qu'il met en scène s'est enrichi par le travail.
. . "sentant sa mort prochaine".
La déclaration du laboureur a une portée d'autant. plus grande qu'elle est faite dans une circonstance où: l'homme ne saurait songer à mentir. La Fontaine montre: donc un riche laboureur mourant...
"Fit venir ses enfants, leur paria sans témoins"-
....Entouré de ses enfants auxquels il veut livrer un secret. La précaution de La Fontaine est très habile.

Le vieillard que nous présente le fabuliste est un homme avisé:

Gardez-vous, leur dit-il, de vendre l'héritage
Que nous ont laissé nos parents;
Un trésor est caché dedans.
Pour retenir ses enfants à la culture de la terreet pour les empêcher de vendre l'héritage, le laboureur leur révèle qu'un trésor est caché dedans. Le mot trésor constitue le pivot de la fable. C'est à expliquer ce terme que La Fontaine s'applique dans toute la fable.

Si les fils du laboureur pensent à un amas d'or, ils seront amenés, grâce à cette petite équivoque, à constater, au moment de la récolte, que le travail est. un trésor.

Ie ne sais pas l'endroit; mais un peu de courage
Vous le fera trouver; vous en viendrez à bout.
Encore une précaution habile. Si le laboureur indique l'endroit où le trésor imaginaire est enfoui, les enfants se livreront à des fouilles systématiques et ne saisiront pas le conseil de leur père. Son amour paternel trouve un moyen plus efficace, plus sûr et plus conforme à la dignité de l'homme: un peu de courage. Ce conseil viril n'a point perdu de son actualité aujourd'hui.

Remuez votre champ dès qu'on aura fait l'oût.
Nouvelle précaution du bon laboureur, Nouvelle preuve de solicitude paternelle et de clairvoyance. Le laboureur craint que ses fils ne fouillent le ehamp avant la moisson qui se prépare. Il serait criminel de détruire ane récolte pour trouver un trésor.

Creusez, fouillez, bêchez...
Ces trois impératifs, dont la gradation est visible, et le dernier surtout, dont la précision est voulue, suppriment l'équivoque. Il nous pemettent de deviner la pensée du laboureur.
. . . ne laissez nulle place
Où la main ne passe et repasse.
La pensée du laboureur se précise de plus en plus. Le sens de ces deux derniers vers:
„Creusez, fouillez, bêchez: ne laissez nulle place"
"Oì la main ne passe et repasse" ; éclatera aux yeux des fils au moment prévu par le père. Nous pouvons deviner la nature du trésor dont le laboureur a parlé. Ce trésor, c'est le fruit du travail, d'un travail soigné, méthodique, consciencieux, intelligent.

Le père mort, les fils vous retournent le champ Deçà, delà, partout, si bien qu'au bout de l'an
Il en rapporta d'avantage.
Les fils suivent les conseils du laboureur et au bout de l'an obtiennent une récolte abondante. La rapidité du style traduit ici la diligence des enfants et l'accumulation des adverbes: decà, delà, partout montre avec force le soin qu'ils mettent à remuer le champ.
„D'argent, point de caché. Mais le père fut sage
De leur montrer avant sa mort
Que le travail est un trésor.
1e fabuliste donne enfin le mot de l'énigme. Nous comprenons, avec les fils du laboureur, le sens des paroles du mourant et nous en constatons la haute portée morale et pratique. Nous apprenons également si nous ne l'avons pas encore deviné, de quel trésor le laboureur a voulu parler et de quel fonds le fabuliste a tenu à nous enrichir. Ce qui est encore mieux, nous avons écouté la leçon avec un intérêt croissant et un profit réel.

## Appréciation.

Cette fable est remarquable au point de vue du fond et de la forme.

## a) Forme.

La Fontaine donne ici un modèle de composition oû̀ la briéveté s'allie à l'abondance. Il exprime un grand nombre d'idées avec peu de mots. Les idées sont judicieusement choisies, habilement groupées et logiquement liées.

Les mots sont simples et précis et le style est admirable de simplicité et de naturel.

Le discours du laboureur est un modèle de langage simple et substantiel.

La morale formulée dans les deux premiers vers est illustrée par le récit et confirmée par la réflexion finale.

La Fontaine, afin de piquer notre curiosité, présente le récit sous la forme d'une énigme.

L'équivoque renfermée dans le mot trésor, le plus important de toute la fable, ne doit pas subsister jusqu' au bout: une leçon mal comprise peut avoir des suites désastreuses.

La forme de cette fable est donc parfaite.
b) Le Fond.

Le fond est digne de la forme. Cette fable contient en effet une leçon d'une haute portée morale et un caractère admirable. Le fabuliste a réussi à nous intéresser tout en nous enseignant à travailler, à bien travailler surtout, avec soin, avec méthode. Nous apprenons dans cette courte fable le secret du travail productif.

Le récit, émouvant et simple, nous permet de saisir le sage précepte que le fabuliste veut nous faire suivre. Le discours du riche laboureur nous révèle un caractère admirable. Le vieux laboureur est le type achevé du travailleur des champs. Attaché aux champs qu'ii tient de ses ancêtres, il a pour ses enfants une affection exempte de faiblesse. Il est un travailleur consciencieux et un père prévoyant et ingénieux. Nous admirons surtout son courage devant la mort. Le vieux laboureur est un homme de bien. Il mérite notre admiration et notre sympathie.

Louis Szöllősy.
Celalalt subiect pare să fi plăcut mai mult elevilor de clasa III: 10 dintre ei 1 -au tratat, meritând nota 3 (un elev), nota 4 (un elev), nota 5 ( 5 elevi), nota 6 (Oprean Vasile şi Laufer Pavel) şi nota 7 (Mayer Alexandru).

Iată cum trebuia tratat acest subiect.

## Le loup et la cigogue.

Les Loups mangent gloutonnement.
Un loup donc, étant de frairie
Se pressa, dit-on, tellement
Qu'il en pensa perdre la vie:
Un os lui demeura bien avant au gosier.
De bonheur pour ce loup; qui ne pouvait crier,
Près de là passe une cigogne.
Il lui fait signe; elle accourt.
Voilà l'opératrice aussitôt en besogne.
Elle retira l'os; puis pour un si bon tour,
Elle demanda son salaire.
"Votre salaire? dit le loup:
Vous riez, ma bonne commère!
Quoi? ce n'est pas encore beaucoup
D'avoir de mon gosier retiré votre cou?
Allez, vous êtes une ingrate!
Ne tombez jamais sous ma patte!
La Fontaine.

## Conversation.

1. En combien de parties peut-on diviser cette fable?

- On peut diviser cette fable en 4 parties.

2. Résumez chaque partie en une courte phrase qui contienne l'idée principale.
a) Un loup avale un os qui lui demeure au gosier;
b) Il fait signe à une cigogne qui passe par là;
c) La cigogne le sauve, puis demande son salaire;
d) Le loup le lui refuse, la raille et la menace.
3. Quel est le vers qui définit, explique, justifie et développe "gloutonnement"?

- Le vers qui définit, explique, justifie et développe "gloutonnement" est le vers 3: „Se pressa, diton, tellement..."

4. Pour quelles raisons la cigogne accourt-elle auprès du loup?

- La cigogne accourt auprès du loup:
a) parce qu'elle est obligeante (elle accourt),
b) parce qu'elle compte sur un récompense,
c) peut-être aussi craint-elle le loup.

5. A quoi le fabuliste compare-t-il la cisogne en İintitulant "opératrice"?

La comparaison est-elle juste?

- En l'intitulant „opératrice" La Fontaine compare la cigogne à un chirurgien. La comparaison est juste: le bec de la cigogne est un instrument parfait pour procéder à l'extraction de l'os.

6. Qui se montre ingrat, le loup ou la cigogne?

- C'est le loup qui est ingrat. Il doit une reconnaissance infinie à la cigogne qui lui a sauvé la vie et qui a mis le plus grand empressement à l'obliger.

7. Prouvez par les détails de la réponse la méchanceté croissante du loup.

- La méchanceté du loup va croissant:
a) il refuse le salaire dû à la cigogne,
b) il se moque d'elle,
c) il la déclare son obligée et l'accusse d'ingratitude,
d) il la menace.

8. Expliquez comment il renverse les rôles.

- Le loup doit une reconnaissance infinie à la cigogne. Cependant nous voyons comment il s'acquitte de sa dette. Il renverse les tôles:
a) au lieu de remercier la cigogne d'avoir retiré „'os de son gosier", il la trouve trop heureuse „d'avoir retiré son cou de son gosier".
b) Non content de se montrer ingrat, le loup adresse à sa bienfaitrice le reproche d'ingratitude qu'il mérite.

9. Quels sont les défauts du loup?

- Le loup est glouton, méchant et ingrat.

10. Quelle est la morale de la fable?

Est-elle exprimée? Fallait-il la formuler dans la fable? Pourquol?

- La morale n'est pas exprimée dans cette fable. Mais il est aisé de la dégager, d'en dégager même deux: Il y a, nous semble-t-il, d'abord un conseil de prudence:
„N'obligeons pas les ingrats". Il y a aussi une morale plus élevée: faisons le bien pour le bien, sans espoir ni désir de récompense.


## Clasa IV.

Mulţi elevi de clasa IV au luat parte la concurs, tratând cele 5 subiecte care le-au fost propuse:
a) La revanche de la cigale,
b) La confession du corbeau,
c) Le retour de Perrette,
d) Les réflexions de la brebis,
e) La revanche du chêne.

7 elevi au tratat „La revanche de la cigale" și au meritat notele următoare: 4 (2 elevi), 5 ( 2 elevi), 6 (Câmpean Sandu), 7 (Neaga Alexandru) și 8 (Drägan Voicu). Publicăm lucrarea lui Drăgan, corectată, modificată și amplificată (mai ales a două jumătate.)

## Composition française. <br> La revanche de la cigale.

L'été est revenu... et l'insouciante cigale s'est remise à chanter. Accourt la fourmi, effarée... Un homme méchant a détruit sa fourmilière... La cigale la console...

## Développement.

Les beaux jours d'été sont enfin revenus. La cigale, joyeuse, s'est remise à chanter, oubliant bien vite les rigueurs et les privations de l'hiver passé. Les laboureurs qui travaillent aux champs se réjouissent de son chant joyeux.

Tout à coup arrive la fourmi clopin-clopant. L'apercevant dans cet état, la cigale, émue, accourt audevant đ'elle: „Que vous est-il arrivé, ma chère voisine? Qui vous a mise dans cet état? Vous souffrez?

La fourmi désespérée, se met à raconter son malheur:
„Hier soir, en retournant du travail, j’ai aperçu un laboureur bouleversant, avec sa charrue, un tas de terre informe. Le barbare venait de détruire ma fourmilière. Quel mal lui avions-nous fait? Je ne sais pas. Les hommes sont parfois d'une cruauté... La plupart de mes compagnes ont péri dans cette catastrophe. Moimême, je r'en puis plus de fatigue, de faim et de chagrin.

Mes provisions ont été anéanties. Sans vivres, sans logis, sans... amis.

Certes, j'ai été bien dure envers vous, l'hiver dernier. Mais je ne méritais pas cette punition..."

La cigale, bonne âme, répondit:" Ma chère voisine, vous êtes bien à plaindre et je prends part à votre chagrin. J'ai connu la misère et j'ai appris à compatir aux maux d'autrui... Non seulement je veux oublier le passé, mais encore je vous prie d'accepter mon assistance. Vous êtes malhereuse, vous êtes mon amie, la plus chère. Mais'entrez donc chez moi et mettez-vous à l'aise. Je vais vous chanter une chanson que je viens de composer: J'y exalte l'activité des braves moissonneurs et
j'y célèbre les charmes de l'été et les splendeurs de la nature généreuse".

La fourmi, ne savait que dire. Tant de bonté la confondait et la ravissait en même temps. Elle ne comprenait pas, la diligente ouvrière, combien il est agréable de pardonner et d'oublier; elle ne soupconnait pas les joies ineffables qui sont réservées aux grands coeurs.

Voicu Drăgan.
Subiectul următọ:
„La confession du corbeau", a fost tratat de 6 elevi. Tratarea lasa de dorit. Elevii par stingheriți şi nu se silesc să dee conversaţiei personagiilor naturaleţea conversaţiilor de toate zilele: ei cunosc păcălelile la care sunt expuşi toţi naïvii din lumea şcolărească; desigur au auzit elevi plângându-se de ticăloşia unor vulpi din jurul lor şi unele vulpi laudându-se de isprăvile lor. De ce n'au imitat tonul lor? de ce n'au reprodus vorbele lor? Atât li se cerea pentru a face o lucrare satisfăcătoare, și chiar distinsă.

Am dat următoarele note: un 3 , trei 4 , un 5 şi un 7 (Voicu Drăgan).

Urmează un model de dezvoltare.
Et il s'en fut tout penaud dans un bois solitaire cacher sa honte et distiller sa rage.

Il se posa lourdement sur un pin.
Dame Corneille, étonnée de son air désenchanté et fatigué, sauta près de lui, curieuse.
„Tiens corbeau! te voilà dejà de retour !... mais qu'as-tu? Tu n'as pas l'air gai! Pour le coup, tu m'alarmes! Et pourtant, tu devrais être plus fier du bon tour que tu as joué, ce matin, au père Grégoire. Tu lui as escamoté un magnifique fromage!

- Ma chère amie, s'il est délicieux de tromper autrui on n'aime guère être berné. Renard a gâté ma joie et m'a ravi le fruit de mon larcin.

J'étais pe:ché sur un arbre, un beau fromage au bec. Je m'apprêtais dejà à déjeuner, lorsque je vis accourir Maître Renard. Le traître avait si bon visage et me fit tant de compliments que j'en perdis la tête jusqu'à desserrer le bec pour chanter. Le fromage tomba. Mais le filou ne me laissa pas le temps de le ramasser.

Non content de me ravir ma proie, il m'adressa, en manière de remercîment, mille railleries. augmentant, par là, ma honte et ma confusion. Je n'oublierai jamais cette cuisante leçon: on ne m'y prendra plus, je le jure par mon plumage noir.

- Tu as raison, mon brave corbeau; je prends part à ton chagrin. Mais pourquoi diable toi, un oiseau plein d'expérience, t'es-tu laissé berner par le traître Renard?
- Figure-toi qu’il a exprimé le désir d'entendre ma voix. Ses paroles, son geste suppliant, son regard humble m'ont enivré au point que j'en ai oublié mon fromage.
- Mon brave corbeau, on ne doit jamais chanter avant le repas. Les beaux récits, les chants, sont remis à la fin d'un banquet, ne l'oublie pas. Le rossignol s'est-il jamais avisé de faire des trilles et des roulades quand il tient un insecte en son bec?

Povestea mielului şi reflexiunile mamei sale au fost tratate de trei elevii care au meritat notele următoare: un 5, un 6 (Tulei Gheorghe), un 7 (Oprescu Cornel).

Propunem mai jos lucrarea elevului Munteanu Mir-
cea, de cl. V, care a tratat acelaş subiect in decursull trimestrului II, dând teza trimestrială.

## Deuxième trimestre.

Sujet donné sur la fable "Le loup et l'agneau".
L'agneau n'a pas été devoré par le loup (inventez. une intervention vraisemblable). Il raconte à sa mère sa rencontre avec le méchant loup. La brebis fait la. morale à son petit agneau.

## Développement.

La brebis se promène, nerveuse, dans la prairie. Elle regarde tristement autour d'elle, et ses regards rencontrent la forêt. Elle craint qu'il ne soit arrivé malheur à son petit agneau. „Pourquoi ne revient-il pas? Où. est-il allé ?"...

Elle essaie de bêler; mais une angoisse indicible: lui étreint la gorge. Enfin le voici... il paraît à l'orée: du bois, il accourt vers sa mère... Sa toison est toutetachée de sang, ses yeux sont couverts de poussière; il a sans doute échappé à un grand péril.

Après s'être remis, il raconte sa mésaventure à sa mère:
„... J'étais dans la forêt, près du ruisseau, en train de me désaltérer... Tout à coup arrive un grand loup, qui me regardait plein d'appétit.

Il entame la conversation avec moi, en me disant: "Qui te rend si hardi de troubler mon breuvage?". . . Je l'ai prié de ne pas se fâcher et lui ai fait remarquer que je ne pouvais pas troubler son brevage, puisque je me trouvais plus bas que lui.
"Tu me le troubles!" crie-t-il, et je sais que tu. médis de moi l'an passé."

Mais, tu sais, ma mère: comment aurais-je pu lefaire si je n'étais pas né?... Le loup, plein de rage, cria alors: "Si ce n'est toi, c'est donc ton frère!" „Mais je n'en ai point!" "C'est donc un des tiens. Car vous, vos bergers et vos chiens, m'avez déclaré la guerre... On me l'a dit !"... Mais comment pouvons-nous, pauvres. agneaux et brebis, lui déclarer la guerre? C'est lui qui nous la fait! Mais lui, sans en dire davantage, m'emporte au fond de la forêt, et s'apprête à me dévorer.

Tout à coup j'entends un grand bruit, que l'échode la forêt répète. Le loup tombe blessé, dans une mare= de sang,... et moi, je me suis enfui à toute vitesse.

C'est un miracle que je sois sauvé!

- C'est vrai, répond la mère, mais c'est l'hommequi a accompli ce miracle. Et les miracles ne se produisent pas tous les jours. Si l'homme n'était pas arrivé, Le loup t'aurait bel et bien dévoré. Nous ne devons pas compter sur les miracles. Mon enfant, ce fait ne doit pas t'encourager à recommencer l'aventure... Te voilà sauvé... Remercions Dieu et l'homme. Me prometstu d'être plus prudent, me le promets-tu?

Un petit agneau doit éviter de s'entretenir avec des étrangers... on ne sait jamais où ils veulent en venir... Fuis surtout les gens qui cherchent querelle... Ne riposte jamais aux injures...

Reste à côté de moi, ne t'écarte jamais du troupeau et obéis au chien qui nous garde; surtout respecte les ordres de l'homme, notre protecteur et notre souverain.

Vois-tu bien, nous, gens sans défense, nous n'avons qu'une arme contre le danger: la prudence. Allons! broute avec moi! Goûte donc un peu de cette herbe! Regarde! La prairie est riante et la forêt est sombre.

Mircea Munteanu.


## O zi la Jamboree

## ACTUL II.

## Scena I-a.

(Acelaş decor ca în actul I).
Urṣii, Ursul Bătrân.
Urş̣ii (goi până la brâus, spală vasele pe două măsuțe improvizate (capace de lăzi prinse cu cue pe butuci). Ei şed jos tot pe butuci între cortul patrulei „Urşilor" şi „Cortul Vesel").

Ursul Bătrân: (scoṭând ceasul) Măi, Urşilor, grǎbiţi, că peste 15 minute e adunarea!

Ursul No. 1.: Am înţeles! (încep să lucreze mai repede; o clipă de tăcere)

Urs'll No. 2: Nene Urs Bătrân. Dta eşti cu Tigrul Vesel într'un cort; ;ia spune-ne şi nouă ce e cu el?... De vre-o două zile nu i-am auzit gura. Vine la ceremonial, îşi face datoria, dar e mereu preocupat... Şi mai dăunăzi nu puteai nici mânca în tihnă de glumele 1ui. . .

Ursul Bătrân: Cât 1 -am descusut noi, colegii lui, cât nu ne-am ţinut de el... Degeaba. 'O singură frază mi-a spus eri : „Măi, ştii, mâine (adecă azi) sunt examenele de specialitate. Pregătesc şi eu ceva!"

Ursul No. 3: Ce să pregătească el?
Ursul Bătrân: Stai, că vă mai spun ceva. Ne-a inntrebat pe toţi, în taină, ce specialităţi pregătim, şi când 1 -am întrebat ce pregăteşte el, mi-a spus: „Eu voiu lua... una de sinteză!!"... Apoi văzându-mă mirat mi-a spus: „Una s'o știi : voiu fi forrrmidabill!!"...

Ursul No. 1: De, mai ştii?... Nu ştii de unde sare epurele...

Ursul No. 4: Ssst! Tăcere! (se aud paşi) Vine cineva!

Ursul Bătrân: (eșind) Să-1 vedem!
de: Leul Bătrân.

Scena II-a.
Urșii; intră Ursul Bătrân cu crocodilul.
Crocodilul : (intră cu o veselie voită în mimică) Sănătate, bunii mei prieteni!

## Toți: Sănătate! (lasă lucrul)

Ursul No. 1: Ei acum îmi place şi mie, Crocodilule. Nu știu cum, dar mă simt tare bucuros de când cu minunea aia!...

Ursul No. 3: Zău aşa !...
Crocodilul: Dar bine băeţi, voi lăsaţi lucrul pentru mine? Las' că v'arăt eu vouă! (îşi sumecă mânecile și se aşează între ei) Acum dați-mi și mie de lucru!

Ursul No. 2: (întinzându-i nişte farfurii să le șteargă) Măi, bun prieten ne-am găsit!... Poftim dragă Crocodilule !... căci doar prietenia noastră cercetăşească e tovărășie de ideal și de muncă!

Crocodilul: (începe să lucreze) Aşa vezi, cine vrea să mănânce trebue să lucreze!

Ursul No. 1: Fără să vrei mi-ai dat o idee: munceşti cu noi, vei lua cina cu noi împreună! Cred că DI Comandant mă va felicita pentru idee!

## Scena III-a.

## Urşii, Ursul Bătrân, Crocodilul, Comandantul.

Comandantul: (iasă din cort)
Toṭi! (se scoală în picioare) Sănătate!
Comandantul : A! amicul nostru Crocodilul ! Sănătate Crocodilule!

Crocodilul: Sănătate!
Ursul No. 1: Dle Comandant, chiar acum vorbeam despre o chestiune pe care trebue să v'o spun: sunt de părere să-l invităm pe Crocodil la cina noastră de seară! Nu-i așa că nu vă supărați?

Comandantul: (prefăcându-se supărat) Ba da, mă supăr!

Ursul No. 1: (încurcat) De ce, Domnule Comandant?

Comandantul : Pentru că voiam să-i fac eu personal această invitație!

Ursul Bătrân: Vezi, Crocodilule! Şi să mai zici că nu eşti fericit la noi!

Crocodilul: (întunecându-se, pierdut) Fericit !... (trist) O, camarazi, voi credeţi că eu nu ştiu ce e mândria? Sunt și eu șef de patrulă! Cum m’am întors la cercetaşii mei? (arată numărul fără scalp şi scalpul lui legat de fanion) Mândria mea! Scalpul meu flutură pe un fanion străin !... Invins !... Degradat!... (silindu-se să redevie vesel) O camarazi!... Iertaţi-mă că vorbesc astfel de lucruri... Dar nu-mi vorbiți de fericire!... Lăsați-o pentru învingători!

Comandantul: Dragă Crocodilule, tu ești prietenul nostru! Uită, cum am uitat şi noi!

Crocodilul: Cât de nobili sunteți !... Dar să lăsăm acestea... camarazi, la muncă, la râs, la veselie!...

Urşii : (iau masa cu vasele și o scot afară, deasemenea şi cealaltă)

## Scena IV-a

Comandantul, gornistul, apoi toṭi cercetaşii.
Comandantul: Ofiṭer de zi!
Ursul Bătrân: Aici!
Comandantul: Adă gornistul!
Ursul Bătrân: (intră în „cortul vesel" şi aduce gornistul)

Comandantul: Adunarea!
Gornistul : (sună adunarea)
Cercetaşii : (vin toți, formează frontul; Crocodilul intră în patrula şefilor de grupe)

Ursul Bătrân: Grupă, drepți! La dreapta v'aliniaţi! Grupă, drepți! Pentru onor, înainte!

Cercetaşil : (execută)
Ursul Bătrân: (către comandant) Domnule Comandant, frontul e gata; lipsă la apel Tigrul Vesel!

Comandantul: (aparte) Concediat de mine (tare, către front) Sănătate băeţi!

Toți: Sănătate!
Comandantul: Repaos! Specialităţile sunt pregătite?

Sejiii: Da!
Comandantul: Bine băeţi! Aduceți scaune; staţi jos, în semicerc şi începem examenele.

Toți: (îşi aduc scaune de tabără, butuci, lăzi și şed în semi cerc.)

Comandantul: Acum, şefii în faţă.
Sefii: (ies în faţă şi se aliniază)
Comandantul : Leul Bătrân, ce specialitate ai?
Leul Bătrân: Croitor!

Comandantul: Bine, du-te în cortul meu şi adă-mii caseta de pe masă!

## Scena V-a. <br> Aceiasisi, fără Leul Bătrân.

(către Ursul Bătrân) Tu, Ursule, ce specialitate ai??
Ursul Bătrân: Pompier, Dle Comandant!
Comandantul: Cam greu...
Ursul Bătrân: Nu e greu, Domnule Comandant_ Eu încă acasă mi-am făcut stagiul!

Comandantul: (mirat) Cum ?
Ursul Bătrân: In fiecare Duminecă mergeam la exerciţii cu pompierii voluntar. Am și adeverință. (I-on întInde Comandantului)

Comandantul: (cetind)*) Domnule Comandant, tânărul cercetas (x) Ursul Bătrân a făcut o şedinţă deinstrucţie cu pompierii și s'a distins prin agilitate, hotăîre șii curaj. Imi iau desi îndrăzneala de a Vă propune să-i acordaţi brevetul de pompier, luându-mi asupra pregătirii lui tehnice toată răspunderea.

Cu deosebit respect ( x y) Com. al Pompierilor. Bine Ursule! Foarte frumos! Acum ia să-ţi dau şi eut ceva de lucru... Să-mi faci schiţa unei pompe aspira-toare-respirătoare.

Ursul Bătrân: Am înțeles, Domnule Comandant. (Se așează jos şi începe să lucreze.

## Scena VI-a.

Aceiaşi şil Leul Bătrân.
Leul Bătrân: (sosind) Am sosit, Dle Comandant E
Comandantul: (scoate din cutie o bucată de pânză, ac şi ață colorată) Iată Leule, brodează-ți insigna de specialitate... Şi când vei avea și stagiul ți-o poţi coasela mânecă!

Leul Bătrân: (surâde și scoate o hârtie din buzunar) Iată, Domnule Comandant!

Comandantul: Măi, ce-o mai fi și asta? (ceteşte) Domnule Comandant, tầnărul Cercetaş (x) Leul Bătrân s'a prezentat la mine și m'a rugat să-1 las să lucreze, fără să-mi ceară platax ; numai să-i dau o adeverinṭă că a lucrat la mine. Iată, eu adeveresc că a lucrat la mine. 3 săptămâni câte 3 ore pe zit, învăţând tot ce trebue ca să fie înaintat calfă. Vă va fì foarte folositor, şi eu garantez că o să poată lucra tot ce Vă trebue în tabere(z) Maestru croitor.

Bine, Leule, execută-ți tema.

- Dar tu, Câine Ciobănesc, ce specialitate ai?

Câinele Ciobănesc: Cioban, Domnule Comandant!
Totic (râd) Foaie verde de trifoi
Câinele tot după oi !....*)

Comandantul: Linişte !.... Dar ție ce treabă să-ți

[^3]dau? Se cere [să mulgi o oaie]*), să faci brânză, să câţ̦i din fluer...

Câinete Ciobănesc: Le fac eu pe toate; până atunci cetiţi asta (îi dă o hâttie)

## Scena VII-a.

Aceiaşi, fără Câinele Ciobănesc.
Comandantul: Măi, năbădăioşi mai sunt băeţii ăștia !... Care de care să muncească mai mult! (cetește) „Domnule Comandant, Subsemnatul, primiar al comunei (y), certific prin prezenta că tânărul numit Câine Ciobănesc a petrecut in hotarul comunei 15 zile, stând la stână cu oile, cum dovedesc şi cei doi ciobani mai jos semnaţi

## (ss) Primar

(ss) Ciobani

## Scena VIII-a.

## Aceiaşi şi Câinele Ciobănesc

Câinele Ciobănesc: (vine aducând [o oaie și] o bucată de caş) Acum [să mulg oaia şi] din asta (arătând caşul) voiu face brânzǎ!

## Comandantul: Să vedem!... <br> Câinele Ciobănesc: [mulge oaia]

Toṭi: Foaie verde maghiran
Åsta este chiar cioban!
(unul șopteşte strigătura, apoi conduce)
Comandantul : Acum du-te la bucătărie și fă brânza!
Câinele Ciobănesc: Am înțeles! Pleacă [cu oaia].
Toṭi : [Foaie verde ș’o zdrâmboaie
Ce cioban numai c'o oaie...]

## Scena IX-a.

## Aceiași, fără Câinele Ciobănesc.

Comandantul: Tu, Kangurule Negru! Desigur cu bucătăria ta!

Kangurul negru: Da, Domnule Comandant!
Comandantul: Chiar la momentul potrivit. Du-te la bucătărie, fă o mămăligă, d'aia românească, şi când o termina Câinele Ciobănesc brânza, faci mămăligă cu brânză!

Toţi: Foaie verde ca stejarul
La haleală bucătarul!,..
Kangurul negru: Am înţeles, Domnule Comandant! (iese).

## Scena X-a. <br> Aceiaşi, fără Kangurul Negru.

Leul Bătrân: (aducând insigna) Domnule Comandant, am terminat!

Comandantul: Bine, Leule! Ţi-o poţi coase pe mânecă!

Toți: Foaie verde cararabă
Nu ți-ai pierdut acu'n labă?...
Leul Bătrân: De...

[^4]Alt grup: Nu s'a înţepat cu acul L-aţi înțepat voi, săracul !...
Comandantul: V'aţi întrecut cu şaga, băieţi !...
Ursul Bătrân : Şi eu am terminat, Domnule Comandant! (aduce schiţa şi o pompă aspiratoare-respingătoare mică, făcută de el)

Comandantul: (examinând schiţa) Bine, Ursule! (arătând pompa) Asta ce e?

Ursul Bătrân: Am făcut-o la lucrări practice. A fost şi la expoziţia şcolii.

Mistreţul Colţat: Şi eu am terminat (îi dă
Comandantul: Bine băieţi, aşa-mi place !... (examinează notele).

## Scena XI-a. <br> Aceiaşi, apoi Tigrul Vesel:

Comandantul: (după o clipă de tăcere) Toţi la treabă, numai Tigrul Vesel întârzie!

Tigrul Vesel: (de afară) He-he! Ba, că vin!... Iacă vin, Domnule Comandant! Şi încă cum! He-he! (vine nesigur, rostogolindu-se; merge deandărătele; cămaşa i se închee la spate ; în picioare are nişte galoşi stricaţi, legaţi cu sfoară, astfel ca să stea cu vârful la spate şi pe faţă are o mască al cărei obraz e la ceafă, iar peste faţă cad buclele perucii. Se opreşte în faţa Comandantului, astfel ca publicul să vadă și faţa şi spatele măștii. Sănătate, Domnule Comandant! (salută cut mâna întoarsă)

Comandantul: (care nu știe ce să facă: să râdă ori să se supere) In halul ăsta vii la mine, măi, neghiobule!

Tigrul Vesel: Păi de, Domnule Comandant, de când am plecat din tabără am dus-o tot într'o băutură!... (aparte) Şi încă apă rece de izvor !... (tare) Nu sunt eu chiar sigur pe picioare, dar vă asigur pe Dumneavoastră că vă veţi convinge că nu e primejdios! (în timpul acesta suflă în perucă și face grime spre public).

Comandantul: (aparte) Ce să zic de el? (tare) Dă-ţi masca jos!

Tigrul Vesel: (îşi dă masca jos şi rămâne cu spatele către Comandant; face stânga 'mprejur şi se întoarce iar, buimac, pipăindu-şi hainele) Ce-i asta, Doamne, acum nici eu nu mai ştiu încotro mi-i faţa! (sucindu-şi capul cu mâinile) Măi, capule, măi, dar mai întoarce mi-te odată încotro îşi poartă oamenii cinstiţi capul!

Comandantul: (râzând) Aveam de gând să te şclefănesc s'o ţii minte. Acum înțeleg. Dar în definitiv ce vrei?

Tigrul Vesel : (aparte) Ce vreau?... Ei, ce vreau... (tare) Apoi, vă rog, Domnule Comandant... Vreau specialitatea de bufon!

Comandantul : (aparte) Cumu-i turcu' şi pistolu'. (tare) Bine, vei lua brevetul, dar să ne spui și nouă ce e bufonul și ce rost are pe lumea asta...

Tigrul Vesel : Păi de, să vă spun... (îşi drege glasul şi cântă).

Un bufon nu e oricine,
Ci numai un om ca mine,
Care 'n viaţă ori ce-ar fi
Ştie râde şi glumi.
Ori şi unde trec prin lume
Eu împart doar râs și glume;
Necăjiţi de vă găsesc
Fruntea 'ndat' v'o descreţesc...
(se aude zgomot afară).
La loc comanda! (își pune masca)

## Scena XII-a.

Aceiaşi, Kangurul Neşru ş̧i Câinele Ciobănesc.
Kangurul Negru, Câinele Ciobănesc (aduc pe o tavă mămăliga cu brânză).

Câinele Ciobănesc: Mi-am executat tema, Domnule Comandant!

Kangurul Negru: Şi eu! Poftiţi, mămăligă cu brânză!

Tigrul Vesel: (apropiindu-se) De mirosit văd că miroase frumos !

Kangurul Negru: Ce-i cu tine măi?
Tigrul Vesel: Ei ce-i... Ca omul cu meseria!
Comandantul: (ia o bucată de mămăligă)
Tigrul Vesel: Şi eu...
Comandantul: (râzând) Dați-i și lui o bucată! E bufonul nostru!

Kangurul Vesel: Dăm, dar... ia-ţi masca jos.
Tigrul Vesel: Nici prin gând să nu-ți treacă. Așa mănâncă bufonii !...
(Kangurul Negru apropie o bucată de mămăligă de gura măştii; Tigrul scoate brusc masca şi Kangurul rămâne ca trăznit cu bucată la ceafa lui ; toți râd).

Kangurul Nesru: Ce e asta, Tigrule ?!...
Tigral Vesel: Acum ascultă la Domnul Comandant!
Comandantul: Bine Kangur! Tu vei fi brevetat. Tu, Câine ciobănesc, mai ai mi se pare o probă de trecut...

Câinele Ciobănesc: (scotând un fluer dela brâu). Iată proba pe care trebue s'o trec!... (cântă o doină; toţi stau în linişte).

Tigrul Vesel: Acum, Domnule Comandant, „Investirea"!

Comandantul: Ai dreptate. Şefii aici, în linie! (șefii execută)

Tigrut Vesel: (ieşind din rând) Imi daţi voe, Domnule Comandant, să vă ajut la investire ?

Comandantul : Cum?
Tigrul Vesel: Vreau să le torn la fiecare câte o arie!...

Comandantul: Incântat! (Tigrul trece în stânga comandantului) Acum să procedăm la investire! Leul Bătrân!

Leul Bătrân: (iasă un pas în faţă) La ordin!
Comandantul: Iată aţa şi acul! Să-ţi îndeplineşti cu bine meseria! Să ai grije de hainele şi corturile noastre!

Tigrul Veset: (cântă) Leu Bătrân, Leu Bătrân Peste ace eṣti stăpân Corturile să 'ngrijeşti Hainele să le cârpeşti!
Toţi: (repetă) Corturile să 'ngrijeşti Hainele să le cârpeşti
Comandantul: Ursul Bătrân!
Ursul Bătrân: La ordin!
Comandantul: (încredinţându-i o pompă cu bioxid de carbon) Tine, Ursule, şi să fii întotdeauna gata să alergi la locul nenorocirii să dai ajutor. Meseria ta ceremultă jertfă! Ești pompier!

Tigrul Vesel: (cântǎ) Urs Bătrân, pompier voinic Nu ți-e frică de nimic Ești duşmanul focului Si solul norocului.
Toți: (repetă ultimele două rânduri)
Tigrul Vesel: Unde-i focul pârlitor
Sări şi tu în ajutor
Şi prin flacări te repezi
Om și-avere să salvezi!
Toți: (repetă ultimele două rânduri).
Comandantul : Câinele Ciobănesc!
Câinele Ciobănesc: La ordin!
Comandantul: Fluerul là brâu, şi în fiecare vară la oi! In tabără te vei îngriji de lapte şi derivate! Eşti cioban!

Tigrul Vesel: (cântă) Câine Ciobănesc de oi Ai de grije şi de noi Și ne dă câte un caş. Dacă te ții ciobănaş.
Toți: (repetă ultimele două rânduri)
Tigrul Vesel : Brânză, urdă să grijeşti
Să avem ori cât poftești
Şi din flueraşul tău
Tu să ne doineşti mereu.
Toți: (repetă ultimele două rânduri).
Comandantul: Mistreţul Colţat!
Mistreţul Colţat: La ordin!
Comandantul: Iată goarna! Primul te scoli, ultimul te culci! Tu ii aduni pe toți, tu eṣti multiplicatorul ordinelor mele şi paznicul cumpănirii timpului! Eşti gornist!

Tigrul Vesel: Vai, mistreţule colțat,
Grea sarcină ți-ai luat!
Dimineaţa somnul lin
Să ni-l curmi ca din senin!...

Toți: (repetă ultimele două rânduri).
Tişrul Vesel: Şi cu cântu-ţi argintiu, Când de vreme, când târziu, De prin văi şi văgăuni Cercetaşii să-i aduni !...
Toţi: (repetă ultimele două rânduri).
Comandantul: Kangurul Negru!
Kangurul Negru: La ordin! Cu Patrula Tigrilor, care mi-e ucenică! (Tigrii trec în linie)

Comandantul: Bine, hangur! Iată căldarea pentru mămăligă, făcăleţul (Kangurul le primeşte şi le dă mai de parte) Iată căldarea pentru ceaiu cu lingura ei! Iată cratiţa cea mare cu lingura ei! Iată capace şi linguri! (Fiecare tigru să aibe un vas sau capac şi o lingură) Şi acum pentru tine, iată bereta și șorțul (i-le aşează)

Tigrul Vesel: Zi şi noapte să gândeşti
Cât mai bine să găteşti!
Tof̧i: Bravo, Kangur! Kangur Bucătarul!
Bravo, Kangur, bucătarul nost'!
Tigrul Vesel: Şi mâncare, ia ascultă, Să faci şi bună, şi multă !
Toți: Bravo, Kangur...
(îndreptându-se în marṣ spre bucătărie; Tigrul cu Kangurul în frunte. Tigrii bat cu lingurile în vase pe tact; după ei se iau toţi în monom, înconjurând scena şi cântând)

Eu sunt Kangur bucătarul
Eu sunt Kangur bucătarul
Bravo, Kangur . . .
Când e vorba de haleală
Iasă Kangur la iveală
Bravo, Kangur . . .

## Scena XIII-a.

## Comandantul, Leul, Crocodilul.

Comandantul: Formidabil le aranjează Tigrul ăsta! Crocodilul: Imi crește inima când văd atâta veselie... Dar cum l-am putea recompensa?

Leul Bătrân: Las' că pe el îl aranjez eu!...

## Scena XIV-a.

Toți
(se întorc în uniformă; Tigrul cu masca în mână)
Tigrul Vesel: Domnule Comandant, acum eu i-am investit pe toţi. Dar pe mine cine mă investeşte?

Comandantul: Eu, cu Leul Bătrân!
Tigrul Vesel: (privind cu neîncredere la Leul Bătrân) Bine, Domnule Comandant!

Comandantul: Tu ai misiunea de a ne înveseli pe toţi! Ești bufon!

Leul Bătrân: Băieţi, tăcerea Tigrului Vesel, care ne îngrijora pe toţi, s'a dovedit a nu fi decât pregătirea celei mai formidabile surprize! Felicitările noastre!
(cântă) Tigrule, bufon tu eşti Vezi să ne inveseleşti.
Tabăra tu niciodată
Să nu o lași supărată!
Toți: (repetă ultimele două rânduri)
Leul Bătrân: Când suntem mai supăraţi Gândul tu să ni-1 abaţi. Doar la râs şi veselie! Asta-i a ta meserie !...
Toți: (repetă ultimele două rânduri)
Leul Bătrân: Şi acum, în triumf!
Toţi: Tigru vesel şi ghiduş Iată-te bufon acuși. Tu să ne înveseleşti! Bravo Tigru, să trăeşti! (Sfârşitul actului II.)

## Note și impresii dela Jamboreea din Olanda 1937.

de: Bordus Cornel, cl. VI-a.

## 15 Iulie. Plecarea la Breaza.

La ora $7 \cdot 45$ sunt împreună cu tovarăşii mei de călătorie pe peronul gării.

Imi răsună par'că şi acum în urechi cuvintele de rămas bun ale celor dragi, rămași acasă.

O fluerătură, câteva pufăituri şi colosul îşi taie drumul.

Fără să vrem, simţim o strângere de inimă, când la geam - cu mâna întinsă - ne luăm adio dela oraşul în care am crescut.

Se lăsa amurgul, când în tactul roţilor de tren Deva dispare incet în zare...

16-21. Iulie. Tabăra de pregătire dela Breaza.


In tabără. Foto P. Groza cl. VI-a.
Ajunși la Breaza, începem programul de pregătire în cadrul frumoasei vieţi de tabără.

Nu cred ca cineva, care a stat vreodată în tabără, să uite poezia şi farmecul acestei vieţi în plină natură!

Deşi programul nostru era greu şi foarte încărcat: de dimineaţă până seara făceam instrucţie, coruri, dan-
suri naţionale, toţi îndurau voioși oboseala. Puteai ceti în ochii lor mândria de a fi aleși să-şi reprezinte țara, dar şi conştiinţa grelei sarcini ce li s'a dat.

Şi într'adevăr aveam de ce să fim mândri: după 0 ©săptămână de pregătiri ne prezentam ca un detaşament bine format din toate punctele de vedere. Putem să trecem graniţa cu capul sus şi conștiința împăcată, că n'am desminţit încrederea ce ni s'a acordat.

## 21 Iulie. Plecarea.

Iată ce ne-a spus comandantul nostru în ultima seară petrecută la Breaza:
„Băieți, coborîm pentru ultima oră fanionul pe pământ românesc, pentru ca să-l ridicăm pe pământ străin. Purtați-vǎầ̂̀n aşa fel, ca acest fanion să fie cinstit acolo, cum este cinstit aici".

După o noapte de adio, dimineaţa plecăm cu auttobusele la Câmpina, unde ne îmbarcăm în frumoasele noastre vagoane cu paturi.
. O pioasă rugăciune, un Doamne ajută. Și am plecat..
23 Iulie. Trecerea graniteei.
O ploaie măruntă şi deasă întunecă zarea.
Câte un grănicer, ud leoarcă, se plimbă cu pași mărunți în jurul gheretei tricolore.

Fumul locomotivei înneacă ochii noştri, care caută să privească pentru ultima oră pământul scump pe care-1 părăsim.

De acum, adio Românie!
Deși păşim pe pământ amic, totuṣi un sentiment nostalgic coboară în sufletele noastre: Acum nu mai suntem acasă...

23-26 Iulie. Praga.


Praga, vedere generală. Foto P. Groza cl. Vl-a.
lată-ne la Praga, prima etapă a călătoriei noastre. La gară vedem cu emoţie pe cercetaşii cehi, care ne aşteaptă cu drapelele și care izbucnesc într'un formidabil: „Zdar, zdar, nazdar"! La aceasta bineînţeles noi am răspuns cu strigătul nostru străjeresc: „Ura"!

O comandă scurtă, apoi în sunetul goarnelor şi a tobelor ne facem intrarea solemnă în oraş. Desigur întâiu ne instalează la un hotel, care - spre bucuria
celor mai mici - avea şi ascensor, apoi începem vizitarea oraşului.

Deacum intră în funcţie carnetele de note şi aparatele fotografice, care culeg fidel impresiile şi sentimentele ce încearcă sufletul nostru.

Aici ne zgâim la câte-un turn de catedrală, colo ne oprim fermecaţi de vestitul orologiu bătrân, unde la fiecare amiază ies cei doisprezece apostoli, dincolo ne pierdem extaziaţi în vastele sale ale muzeului militar.

Un fior de mândrie națională ne solidarizează pe toţi cei ce facem vizita la le saţia română şi depunem o coroană la mormântul eroului necunoscut.

Ca un vis au trecut aceste trei zile şi iată-ne în ajunul plecării. Aruncăm o ultimă privire asupra oraşului ale cărui lumini se profilează în Ultava, apoi plecăm.


Opera din Paris. Foto P. Groza cl. VI-a.
26 Iulie. Pilsen.
Acelaș suflet cald și aceeași inimă prietenească o apreciem și la primirea ce ni se face aici.

După o lungă vizită prin oraş, chipurile noastre obosite se răcoreau satisfăcute în uriaşele pahare dela fabrica de bere. Se putea doar să nu facem o vizită la reşedinţa din secolul XX a lui Bachus! Luăm masa la o cârnăţărie, pe urmă vizităm muzeul. Seara la gară toţi cercetaşii şi cercetaşele au venit să ne ureze drum bun.

In trenul care gonea vijelios la frontieră, am început să intonăm imnul național german, care presupuneam că o să fie pentru ei o surpriză.

## 27 Iulie. Nürnberg.

Coborîm în sunetele unei fanfare, care intonează imnul nostru regal, in timp ce tinerii germani din organizația Nürnberg încremeniseră într'o perfectă poziție de drepți.

Un tânăr comandant german al aceleiaşi organizaţii „Hitler Jugend" ne urează bun sosit în româneşte, terminând cu urarea: Trăiască Regele Carol al II-lea. Noi răspundem la rândul nostru cântând imnul naţional al lor şi strigând un: „Heil Hitler".

Ni se pun la dispoziţie patru mari autobuse, care ne olimbă plăcut în tradiţionalul oraş german

Nürnberg, oras în care A. Dürer a sculptat în opere nemuritoare fărâme de gânduri sublime. Imi dapăn depe ghemul amintirii întregul său aspect izbitor prin contraste.

Revăd, pe de-opartc, cetatea Nürnbergului, cu zidurile ei care n'au fost niciodală cucerite, cu creneluri puternice, turnuri de o inălţime ameţitoare, reşedinţă a foştilor împăraţi germani şi mărturia măreţului trecut al acestui popor.

Pe de altă parte noile lucrări ale Nürnbergului: enormul stadion și sala de congres a partidului Națio-nal-socialist, lucrări monumentale, ce reamintesc architectonicele clădiri romane. Mărturii prezente sunt îndreptate spre viitor.

După cină ne echipăm și plecăm mai departe.

## 28 Iulie. Frankjurt.

Sosim dimineaţa pe o ploaie care pentru nemţi este „de vară", dar pentru noi mai mult „de toamnă",

Ascult fugitiv ceva din istoria lui: Vechiu oraş german, este invadat de Franci care trec Mainul. De aici numele de Frankfurt am Main. Intre altele vizităm casa unde s'a născut şi a trăit Goethe: O casă veche boerească, ce păstrează aproape toată mobila și aranjamentul original al poetului celebru.

Ce sentiment de pietate nutresc Germanii, marilor glorii naționale!

După prânz, în ploaia care n'a mai contenit, mergem la Mainz, să vizităm Graff Zeppelinul.

Intrăm în imensul hangar, unde proţăpită la un capăt se odihnea una din minunile tehnicii moderne.

Cu o. mână pe enorma elice a zeppelinului, un tânăr ofiţer german cu ochi albaştri privea visător pe geam la cerul mohorît. Cineva îmi şopteşte: A scǎpat dela catastrofa Hindenburgului şi tot mai are curajul să zboare. Dar câte poveşti se puteau ceti în acei ochi albaştri!

Seara, ni se oferă un banchet la un restaurant luxos: Palmengarten.

In timpul cinei ni se ìmpart - în semn de prietenie - banderole şi insigne cu svastică.

Incetul cu încetul inimile se încălzesc și limbile se desmorţesc: Nemții ne cântă Imnul Regal, noi le răspundem cu Horst Wessel, apoi întindem o horă lină şi o sârbă săltăreață pe duşumeaua „germană"!

## 29 Iulie. Düsseldor:

Este ultimul oraş pe care-1 vizităm în Germania, unde ne-am simṭit atât de bine.

Ceeace este mai interesast la Düsseldorf este expoziția muncii, pe care o vizităm seara.

Cum intrăm pe poarta formată din doi stâlpi înalți de sticlă și luminaţi, o fanfară intonează Imnul Regal. Toți manifestăm un gest de surpriză.

In faţă, pe pavilionul direcțiunii, stau scrise doar două cuvinte. Poporul creiază.

Şi totuși ce mult spun aceste cuvinte!
Exceptând expunerile cuprinzând toate ramurile industriei, aşa de desvoltate la acest popor, expoziţia era scăldată într'o mare de lumină. In centru o fântână țâşnitoare de vre-o 50 metri îṣi arunca în sus apele, luminate pe rând în toate culorile spectrului.

Stropii de apă păreau o ploaie de stele căzătoare.
Dar după atâta poezie, hai la "Moşi" !
Expoziția avea și un parc de distracții.
Puteai să mergi acolo cu automobilul, cu avionul; să te dai cu un scaun peste cap; ba te introducea cu un mic vagonet prin nişte camere cu stafii, de ti-se ridica părul măciucă în cap.

In semnul unei duioase plecări am jucat o horă românească în mijiocul expoziţiei, de-am stârnit admirații unanime.

Am plecat din Germania cu cele mai bune impresii și cu regretul că timpul petrecut aici s'a scurs aşa de repede.

## 30 Iul'e-12 Au sust. Jamboreea dela Vogelenzang.

Insfârşit am ajuns ținta călătoriei noastre.
Primele zile trec cu instalarea taberii, innfrumusețarea ei şi aranjarea micii expoziţii de $\cdot$ artă românească, pe care am instalat-o intr'un cort mai mare.

## 1 Au ${ }_{\text {Gist. }}$ Deschiderea Jamboreii.



Portalul României, Foto P. Groza cl. VI-a
Intâiu se defilează în ordine alfabetică. A făcut îndeosebi impresie faptul, că singuri noi Românii am defilat cu salutul roman.

Celelalte zile de tabără trec toate cam în acelaş fel. Jată o zi de tabără în toate amănuntele ei.

Mă scol mirat, frecându-mi somnoros ochii. Cu capul furișat prin deschizătura cortului, plantonul de dimineaţă (de altfel acest planton care mă scula dimineaţa mi-a fost totdeauna antipatic) striga să ne sculăm, agitând semnificativ bastonu-i de cercetaṣ.

Cu chiu cu vai ne sculăm. „Acum afară la exerciții de înviorare"! Dar tot avântul îmi pieri, când scoțând nasul din cort, dădui de un frig care te umplea de "înfiorare", nu de "înviorare".

Terminând cu toaleta, ne strângem rândurile pen-
tru coborîrea fanionului, apoi plecăm prin tabără „în vizită".

Trecem pe lângă tabăra tirolezilor cu care suntem vecini și care toată ziua ne-au împuiat urechile cu ciudatele lor cântece.

Pe „şoseaua internaţională" a jamboreii puteai întâlni fel de fel de naţii: Iată un Negru, la braţ cu un Norvegian ; un Siamez cu un Mexican şi un Român dând autografe la cei curioşi.

Ajungem la tabăra scoţienilor care par'că înebuniseră. Cu mături, cu greble, cu lanterne făceau impresia că vreau să smulgă iarba.

Ce pusese toată tabăra în mişcare? Unul dintre ei pierduse doi cenţi în iarbă!

Probabil tot din motive economice au făcut şi un portal aşa de simplu: O arcadă cu un cal de carton deasupra. Care de care îşi dă părerea asupra acestui cal:

Mă! Asta-i centuria ucenicilor de birjari din Londra.

- Taci mă, tu nu vezi că ăsta-i calul troian?
lată-ne în tabăra Mexicanilor. Acum ne vin în minte filmele cu Cow-Boy; acum arătaţi-ne și nouă dacă știți arunca cu cuţitul şi lassoul 1

Dar, ei se uită la noi nedumeriţi: habar n'aveau. Plecăm desamăgiții acasă.

La prânz: Caleani, nişte discuri osoase căptuşite cu puțină carne, un menu specific olandez; apoi orez cu lapte care avea singurul cusur de origină chimică, că flacăra emise si acele mici părlicele de cărbune, numite funingine. Acesta era stropit cu un sirop, pe care 1 -am considerat drept bulion.

După masă sunt planton. Imi compun o figură solemnă și cu bastonul la braţ mă plimb înaintea portalului, care fiind foarte frumos era obiectul atenţiei tuturor vizitatorilor Jamboreii. - Scrie-i autografe la unul, zâmbeşte-i în poză la altul, așa că m'am plictisit şi am fost bucuros când a venit altul să mă schimbe.

Intre timp tabăra noastră s'a umplut de vizitatori şi vizitatoare.

Ce-ar fi să întindem o horă? Zis și făcut.
După un sfert de oră vedeai numai perechi, perechi, jucând cu foc: câte un român oacheş cu câte o blondă olandeză.

Evident că în felul acesta timpul trece repede şi plăcut.

După cină iarăşi avem puțin timp liber. O ștergem numai decât la bazar, unde se vând fel de fel de nimicuri: amintiri, flori olandeze și articole cercetăşești.

Toţi vizitatorii și cercetaşii care n'aveau de lucru, se strângeau seara aici, aşa că găseai aici un talmoşbalmoş de naţiuni şi-o mare îmbulzeală. Cumpărăm nişte banane şi ne plimbăm şi noi fără rost, mâncând cu poftă.

Ne întoarcem acasă pe furiş şi intrăm în cortul nostru prin dos, să nu vadă plantonul că am întârziat.

Ceilalţi dorm buștean; ne culcăm și noi... Nu se maii aude nici un sgomot... Numai sunetul tremurător al unei goarne se pierde in mugetul îndepărtat al mării.

8 August. Facem o baie în marea Nordului să nerăcorim. Aşa de tare ne-a răcorit, încât și acum, când mă gândesc la ea, simt înfiorări de răceală. In lipsa noastră lordul Baden Powell ne vizitează tabăra, rămânând încântat de organizarea ei.

## 9 August. Inchiderea Jamboreii.

In sunetele veselului marş al Jamboreii mai defilăm odată înaintea bătrânului fondator al cercetăşiei.

Cu lacrimi în ochi el și-a luat rămas bun dela aceia pe cari îi numea "copiii lui".

10 August.
Se face o excursie la Amsterdam.
De aici plecăm cu vaporul la insula Marken, vestită prin faptul că a păstrat nealterată viața patriarhală a pescarilor Olandezi

11 August.
Facem o excursie la Rotterdam, Suntem plimbaţi dealungul docurilor cu vaporul, apoi tot cu vaporul suntem duşi la Haga, capitala politică a Olandei. Dela Haga cu tramwaiul la Scheweningen, unde ni se serveșteun ceaiu, apoi tot cu tramwaiul acasă.

## 12 August.

Excursie la Amesfoort, orass vestit prin frumoasa sa plaje. După masă dăm asalt pela magazine, articolele de orice natură fiind aici foarte ieftine. Seara, când faci bilanţul, constaţi că te-ai ales cu o mulţime de nimicuri, în schimb nu ți-a mai rămas nici un ban în buzunar.

A venit și ultima noapte pe care am petrecut-o in tabără. A doua zi, după ce ne-am luat rămas bun dela tot ce e olandez, am părăsit acest pământ ospitalier.

## 14-15 Ausust. Bruxelles.

Ca de obiceiu, dupăce ne coborìm din tren purcedem la vizitarea oraşului Bruxelles, capitala Belgiei.

La masă, la restaurant, mi-se aduce o carne nefriptă. Un chelner, băiat gentil, se duce la bucătărie, eu credeam că-mi aduce altă bucată, când colo el îmi aduce un alt cuțit.

După masă, având nenorocul să mă rătăcesc, fiindcă aveam liber în oraş, umblaiu vreo trei ore fără să găsesc restaurantul „Sarma", unde trebuia să ne adunăm.

16 Aujust. Prima zi la Paris.
Câtă febrilitate ne stăpânea! Peste puțin timp vom ajunge în capitala marii noastre aliate Franţa.

Trenul ne lasă pe o linie lăturalnică.
Gara pustie, nici un vehicol care să ne ducă cel puțin bagajele. Doar un acar moţăie pe un scaun şi un lăptar staţionează cu căruciorul lui dealungul peronului. Am ajuns în oraşul luminii!

Ne încolonăm să mergem la sediul cercetaşilor francezi, unde suntem găzduiţi.

Nici nu ne aşteptam la aşa ospitalitate: dormitorul este o sală somptuoasă cu oglinzi minunate, parchet şi pereţii împodobiți cu diverse panouri.

Ardem însă de nerăbdare să vedem Parisul, față de care nutream un dor nostalgic, inspirat de lecturile franceze.

După masă deja jeşim în oraş. Iată desfășurându'se ca un film, cele mai frumoase parți ale lui:

Opera, Madeleine, frumoasa Place de la Concorde, vestitul Palais du Louvre, arcul de trimf: de l'Etoile.


Turnul Eiffel. Foto P. Groza cl. VI-a.
Vizitând ziarul Le Temps suntem trataţi cu şampanie de către directorul acestuia.
„Vive la France!" toastăm noi.
„Vive la Roumanie!" ni se răspunse.
Era gestul generos, prin care două naţiuni se îmbrăţişau, ca două surori, ca două aliate nedespăţ̧ite!

După cină la expoziția internațională.
...O noapte fără lună mărea farmecul luminației, a cărei măreţie ne-a înmărmurit.

Zeci de fântâni arteziene îṣi aruncau în sus apele frumos luminate; turnul Eiffel care scânteia ca un licurici uriaș în mijlocul expoziției, massa înaltă, impunătoare a pavilioanelor, toate acestea constituiau un tablou de nedescris.

Pavilioanele fiind închise, intrăm la restaurantul românesc, unde la o mică agapă ascultăm acordurile line ale lui Grigoras Dinicu și fermecatul naiu al lui Fănică Luca.

Când să plecăm, atenția ne este atrasă de o rachetă care se ridică sfârâind dela pavilionul Sovietelor, împroşcând aerul cu scântei purpurii. Indată, de vis-à-vis, dela Germani, vine riposta: o rachetă galbenă tot aşa de frumoasă.

Asta a fost începutul numai, pentruca să se înceapă un adevărat duel de focuri de artificii: rachetele de toate culorile străpungeau atmosfera, se spărgeau în aer dând alte culori şi coborau încet, ca o ploaie de stele căzătoare.

Ne întoarcem acasă cu ciudatul tren subteran: metropolitanul.

## 17. August.

Vizităm vestita universitate a Sorbonei şi vestitul cartier latin. Aici în biserica Sorbonei vedem şi mormântul lui Richelieu, în memoria căruia păstrăm lăuntric clipe de meditare, de adâncă pietate.

Mai vizităm apoi renumitul Panthéon, unde s'a făcut vestita experienţă cu pendulul şi unde am pătruns Franţa savantă, Franţa al cărei aport cultural şi civilizatoriu a tras o dâră de lumină în toată lưmèa.

Am vizitat apoi bazilica „Sacre Coeur", încercând sentimentul cucernic faţă de Franţa creştină, faţă de Franţa Sfântă, iubitoare de omenire!

## 18 Ausust.

Ceasuri întregi, rămâneam muţi de admirare în faţa splendidei catedralei „Notre Dame", care-a stârnit admirația celebrului romancier şi poet francez Victor Hugo, care-a făcut să trăiască Parisul medieval, mistic și sălbatic în monumentalul său roman: „Notre Dame de Paris".


Madelanei. Foto P. Groza cl. VI-a.
După masă vizităm muzeul Cluny, unde se află expuse opere de artă din evul mediu.

19 August. Depunem o coroană la mormântul eroului necunoscut. Se comandă drepṭi, cântăm „Tatăl nostru" apoi păstrăm un minut de tăcere şi reculegere în cinstea eroilor morți pentru Franţa.

20 August. Stặm la Musée du Louvre de dimineaţa până seara şi totuşi nu reuşim să-1 vizităm aşa cum am dori. Nici nu încerc să descriu ce se poate vedea aici; o istorie de probe vizibile, floarea civilizațiilor trecute și capo-d'operele de artă ale intregii lumi sunt concentrate în aceste săli.

21 August. Vizităm expoziția i.nternaţională.

In aceste pavilioane în care se desfăşoară întreaga expoziţie și-a expus fiecare popor ce are el mai valoros.

Insasşi aşezarea lor are un tâlc: Germania faţă în faţă cu Rusia, Ungaria lângă România.

Mergem întâiu la pavilionul Rusiei : Nimic altceva decât manifeste, statistici, tabloul lui Stalin in sute de exemplare, apoi proecte de lucrări de realizat.

Acum să-i vedem pe Nemți. Fară îndoială că tehnica este mai bine reprezentată aici; vedem o celulă fotoelectrică, telefon cu televiziune, motoare de avion, fel de fel de aparate de fotografiat reprezentând ultima perfecțiune.

Mai este interesant de văzut şi pavilionul Siamului, Un fel de pagodă în care intri pe o uşă și ieși pe cealaltă fǎră să vezi nimic.

## 22 August. Excurs'e la Versailles.

Aici vizităm vestitul muzeu care a fost reşedința regilor Franţei.

Masa o luăm în boschetele din frumosul parc al palatului, „din desagǎ" cum s'ar zice.

24 August. Vizităm mormântul lui Napoleon din "Domul Invalizilor". Aicea să vezi ciudătenie. De unde până acuma - ca detaşament reprezentativ - intram pe gratis la toate muzeele şi monumentele, în Franţa nu numai că scoteam des francul din buzunar, dar la Domul Invalizilor de exemplu, plăteai un franc ca să intri şi să vezi mormântul lui Napoleon de sus, iar ca să cobori jos, chiar la mormânt, mai trebuia să plătești un franc.

26 Aus'ust. Dupăce ne-am strâns bagajul și am scos un oftat dublu: de bucurie că plecăm acasă și de părere de răıu că trebue să ne despărţim de Paris, unde am început să ne obişnuim, am plecat.

## 27 Ausust. Geneva.

Aici suntem primiţi de cercetaşii Elveţieni, care dau o mică serbare în cinstea noastră. Ne ducem apoi la palatul Ligii Naţiunilor, unde ni se rulează un film scurt, arătând importanţa acestei societăţi şi felul ei de a activa.

După masă suntem duși cu autocarele pe un pisc de munte, pentru a putea admira de sus Geneva, așezată pe malul lacului Leman, care de aici de sus, pare că o mică pată albăstrue-strălucitoare.

Plecăm de aicea după masă, aşa că putem încă să admirăm frumosul peisagiu alpin pe care-1 străbăteam. De-oparte a căii ferate se ridică piscurile indrăzneţe şi albe ale munţilor, de cealaltă parte unda cristalină a râului de munte reflecta razele soarelui care apunea.

28-30 Ausust. Viena.
Deja după atâta umblet nu ne mai interesează aproape nimic. Inima noastră aleargă înainte spre casă; dorul de patrie devine din ce în ce mai aprins, mai viu.

Degeaba cercetaşii austrieci ne arată frumuseţile Vienei: Biserica Capuţinilor unde sunt înmormântaţi


Palatul din Versailles. Foto P, Groza cl. VI-a. toţi împăraţii lor, Schönbrunul, care poate rivaliza cur Luvrul. Mintea noastră sătulă de atâtea impresii nu mai reacționează. Doar seara în "Prater", parcul de distracţii al oraşului, mai uităm de noi: dealtfel cercetaşul este: voios şi plin de însufleţire în orice clipă a vieţii sale? La amiazi părăsim oraşul valsurilor.

## 31 Ausust. Întoarcerea.

Ne oprim la B-atislava, unde ni se servește o mică gustare. Este ultima seară petrecută împreună. Comandantul nostru, profund miṣcat, ne spuse, luându-şi adiodela noi :,, Băieți, să nu uitați aceste zile frumoase petrecute împreună; a fost prea frumos acest detaşament pentruca să fie dat uitării". Unii au plâns chiar atunci, când am cântat pentru ultima oară frumosul marş străjeresc:-

> "Un Dumnezeu avem în cer Un Rege pe pământ avem Lupta-vom pentru Neam şi Rege Atâṭ, atâta vreme cât suntem..."

Şi... dimineaţă, după trecerea graniței, toṭi s'au împrăştiat ca puii de potârniche.

Noi am luat direcţia Deva şi noaptea, când am ajuns călare pe bagajele încărcate pe singura trăsură găsită în gară, ne-am făcut intrarea solemnă în oraș cu sufletele noi, îmbogăţite de frumuseţea celor văzute şi simţite!


Cetatea Devei. Foto P. L. cl. IV-a,


## Priviri asupra sportului dela liceu

de: Gh. Subulescu cl. VII-a.

Sportivii liceului au regretat plecarea lui Giurgiu, animatorul de întotdeauna al sportului dela acest liceu. Abia acum se vede ce aport a adus el, atât pe tătâmul sportiv, cât și pe cel al învăţăturii. A plecat Giurgiu, s'a dus exponentul primordial al unei activităţi frumoase, al unei activităţi desinteresate, dusă pentru a ridica fala liceului nostru. Toți cei din anii trecuţi au avut de învăţat multe dela el şi toţi cei ce-l cunosc, au putut vedea în el adevăratul tip al perseverenţei, al voinţei şi al desinteresului.

Sportul dela "Decebal" ii va simţi mult timp lipsa.
La campionatele naționale de juniori, ce s'au ținut anul acesta la Ploesti în ziua de 10 Otombrie, au luat parte şi elevii Subulescu și Bucşa din cl. VII-a a liceului nostru, sub conducerea d-lui prof. A. Aslău. Primul, concurând la săritura în inălţime, s'a clasat al 7-lea din 35 concurenți, iar secundul, concurând la cursa de 1000 m . plat, s'a clasat al 6 -lea din seria lui de 20 concurenți.

Plecarea şi participarea la aceste concursuri era hotărittă pentru mai mulţi dintre elevii noștri. Reaua voință a unora și anumite motive precare de ordin financiar ale altora, i-a împiedecat însă să ia parte. Concursurile au avut darul să-i încânte pe cei doi participanţi activi și să le insufle o mai mare dorinţă de afirmare pe tărâmul atletismului, sport atât de frumos si atât de mult gustat de public în alte centre, unde această mişcare e mai accentuată.

Se părea la început că din cauza plecării lui Giurgiu, Kromek, Alexandrescu, etc., atletismul dela liceul nostru nu va mai putea atinge nivelul de prosperitate la care ajunsese în ultimii ani.

Părerea aceasta a fost însă desmințită, prin descoperirea de către d-1 prof. Aslău a noi elemente capabile, care după un antrenament metodic să egaleze şi chiar să depășească performanțele precedente.

La antrenamentele obişnuite s'au obţinut, cu aproximaţie, următoarele rezultate:

La 100 m . plat, Olaru, Moţiu, Bubarnik şi Vlaiculescu au alergat in 12 sec .

La săritura în înălţime Subulescu a trecut 1.60 m ., iar Bucşa, Florea, Medrea $1,55 \mathrm{~m}$.

La aceștia se adaugă incă, cel puțin, 6 noi elemente, cari cu toții au trecut 1.50 m .

La săritura în lungime: Florea, Medrea, Subulescu și Krauss au sărit 5.50 m .

Triplu-saltul e slab: abia s'a sărit 11 metri.
Aruncările au adepți mulţi, dar performanțele sunt slabe. La aruncarea greutăţii se impune cu autoritateFlorea. A aruncat cu greutatea de 5 kg . peste 13 metri. Un real talent este Fărcaşiu, care a aruncat $12 \mathrm{~m} . \mathrm{Cu}$ un stil mai cizelat, e capabil de rezultate frumoase. Subulescu a aruncat 11 metri. Restul de aruncători sunt slabi. Mai trebue amintit apoi Florea (cl. qV.), care in ciuda vârstei sale fragede și a fizicului său, posedă un stil perfect și, nu e de mirare, dacă peste câțiva ani, va ajunge la rezultate uimitoare, atât la greutate, cât și la suliță.

La disc, afară de Florea, nu mai avem pe nimeni cu pretenţii de aruncător. Aruncă la 30 m. cu discul de 2 kg .

La suliță doar Jurcoane cu 42 m . și Hotărâş cư 40 m . mai contează. Un talent foarte promiţător e Florea (cl. IV.) pe care se poate conta mult peste câţiva ani.

Cu ocazia excursiei dela Şoimus din 31 Oct. s'aur organizat acolo și câteva demonstraţii sportive. Astfel s'a alergat pe o distanţă de aproximativ 1000 m ., pe un teren accidentat.

Cursa a fost câştigată cu uşurință de Bucşa cl. VII., urmat în ordine de Ungur cl. IV., Glăvan cl. V., Subulescu cl. VII. şi Lindner cl. V.

Alergarea pe 100 m . a revenit tot lui Bucşa, urmat de Cepăreanu cl. VI. şi Morariu cl. V.

S'a organizat apoi o mică cursă de stafetă între clasa III-a şi combinata clasei I. şi II. Clasa III-a a câştigat uşor.

Programul sportiv s'a încheiat cu o scurtă demonstraţie de hand-ball între combinata cl. V. şi VI., contra clasei a VII-a. Rezultatul a fost nedecis. (5-5).


## Din lumea din afară.

## Fată cuminte!

de Danielescu Costică cl. VIII-a.

- Domnişoară, ţin la D-ta şi te iubesc atât de mult, încât nu ştiu ce-aş putea face, ca să-ţi dovedesc dragostea mea!
- Dacă-mi mai spui vorbele acestea înc'odată în faţa ofiţerului stării civile şi a doi martori la primărie, atunci le cred.


## Inmormântare țigănească.

de Glăvan lon cl . V-a.
Acum vreo 2 luni de zile, mă aflam intr'un tramvaiu de pe calea Dudești, iar lângă mine era un ţigan, care era preocupat de o insectă care i se plimba pe mânecă.

- Barem, omoară-1, Domnule! i-am răcnit eu supărat.
- Nu e bine, cucoane! răspunse țiganul foarte calm, că dacă-l omor, vin alţi patruzeci la înmormântare.


## Desigur!

de Glăvan Ioan cl. V-a.
Doi negustori de vite vorbesc între ei:

- La viitoarea expoziţie de vite va fi foarte frumos!
- Da! răspunse celălalt; vor fi expuşi 800 de boi.
- Ai să fii şi D-ta acolo?


## Din viaţa sscolară.

## Băiat deștept.

de Breazu Mircea cl. VI-a.
Profesorul: (după ce a explicat virtuţile creştinești)

- Aşa dar Popescule, ce trebue să facem pentru ca să ajungem în raiu?
- Pentru ca să ajungem în raiu, Domnule profesor, mai întâiu trebue să murim!


## Mia de lei.

de Breazu Mircea cl. VI-a.
Ionel vine dela şcoală vesel:

- Tăticule, ai economisit, mia de lei, care mi-ai promis-o dacă trec clasa.
- ? ? ?
- Am rămas repetent.


## Scrisul pe nas.

de Glăvan Ioan cl. V-a.
La liceul de fete din Hotin, se ține o lecţie despre scriere, de către o doamnă profesoară şi zice:

- Artă mare este de a scrie după cum vorbeşti.
- Dar, doamnă, întreabă o elevă, dacă cineva vorbeşte pe nas?


## Intrebare și răspuns.

de Glăvan Ioan cl. V-a.
Formele noastre de gândire și de exprimare sunt uneori defectuoase. De ele îşi dau seama şcolarii în clipele grele.

Profesorul pune o întrebare unui şcolar. Şcolarul nu răspunde.

- Ce-i băiete? Te încurcă întrebarea?
- Nu , domnule profesor, mă încurcă răspunsul!


## Obrăznicie.

de Sporea Romulus cl. VI-a.
Profesorul (explică): Prin „anonim" înţelegem o persoană care vrea să rămâie necunoscută.

Se aude în clasă un râs puternic.
Profesorul (revoltat întreabă): Cine a râs atât de impertinent?

Şi se aude un glas obraznic:

- Un „anonim".


## La școală.

de Sporea Romulus cl. VI-a.
Profesorul: Domnule! Sfatul părintesc ce ți-1 dau e să faci din fiul dumitale un aviator.

Părintele: Un aviator?
Profesorul: Da. Când explic lecția, băiatul dumitale parcă pluteşte în nori ş̣i când îl întreb ceva . . . parcă ar cădea cu paraşuta.

## In ora de Igienă.

de; Sporea Romulus cl. VI-a.
Profesoara: Când trebue curăţate odǎile și șters praful de pe mobile?

Eleva: Când e să vie musafiri.

## Soluția.

de Munteanu Mircea, cl. Vl-a.

- M'a certat profesorul de Latină. A spus că e o rușine ca un elev dela secția literară să aibă 3 la Latină și 6 la Matematici. A spus că trebue să fac ceva, căci această situație nu mai poate continua.
- Şi ce ai să faci?
- M'am hotărît. E simplu de tot.
- O să înveţi de acum şi la Latină?
- Nu. N'o să mai învăț nici la Matematici!,.,.


## . . . și una localizată.

de Lăzăroni Gheorghe, cl. V-a.

- Voicule, de ce nu faci exercițiile la pian? Până alaltăieri le făceai și-ți dădeam cinci lei pe zi. De alaltăieri, de ce-ai încetat?
- Fiindcă, mămico, vecinii de sus îmi dau zece lei pe zi, numai să nu le mai fac!




# Excursia „Tinerimii Române"*) <br> Maiu 1937 

de: Munteanu Mircea cl. VI-a.

21 Maiu 1937. Cu sufletul plin de bucurie şi de avânt, am plecat la București, spre a participa la excursia „Tinerimii Române" împreună cu Fanfara Gimnaziului Industrial, al cărui instructor străjerese eram, după ce cu două zile înainte obținusem aprobarea Directiunii Liceului.


In faţa trenului... Foto: Zlatzky (G.I.)
Drumul până la București n'a fost atât de frumos, din cauza că nu aveam vagon special; eram împrăștiaţi printre călătorii străini și abia noaptea târziu, încărcaţi de bagaje, am ajuns în furnicarul Gării de Nord, în veşnică „modernizare".

Cu pași greoi merserăm până la un liceu industrial,

[^5]foarte aproape de gară și după o bae parțială ne culcăm în paturile confortabile, după o zi întreagă de istovire pe scândurile vagoanelor de clasa III-a.

Acolo, între umbrele uriaşe ale edificiilor, Bucureştii îşi trăesc viaţa plină de senzaţii - dar noi întoarcem spatele ferestrelor pe care pătrunde mireasma nopţii şi ne lăsăm pradă somnului.
22. Maiu. Sculare de dimineaţă, echipare în grabă şi după un ceaiu mergem pe acelaş drum spre gară. Bucureștenii dorm încă - dar gara e plină de elevi și eleve din toate colţurile ţării. Prin această forfoteală dominată de placardeie cu numele şcolii căreia îi aparțin elevii, recunoaștem placarda fetelor dela Deva, pe care le întâlnim peste câteva clipe. Deodată se produce mișcare, se deschide o largă cărate, fanfara intonează un marş şi D-l Preşedinte Nae Dumitrescu trece vesel, tânăr și vioiu, cum nu 1 -am mai văzut încă.

In câteva minute toţi ocupăm loc în trenul minunat pavoazat cu ghirlande de stejar și fanioane tricolore și - în sunetul fanfarei, în fluturarea câtorva sute de fanioane, plecăm. Locomotiva, purtând și ea stema Ţării şi mai multe fanioane, despică aerul răcoros al dimineţii şi la fiecare oprire ne așteaptă numai tineri, copii, cu cântece, urale, treicoloruri şi flori. In gările mai mari se țin discursuri și la căldura sufletelor tinere se adaogă omagiul autorităţilor. Nu pot să nu amintesc primirea dela Sighişoara, care a întrecut fanttezia celor mai pretențioşi. O mare de capete, costume naţionale şi fanioane; o ploaie de flori şi un potop de aclamații.

Alba-Iulia ne primește mai simplu, dar se remarcă o ordine și o disciplină înăltăătoare. Sosim spre înserat. Ceilalți pleacă în oraş; eu rămân cu fanfara în gară şi abia târziu plecăm și noi să luăm cina. In coloană de marş, cântând încet, înăbușind cântecul în piept, intrăm în oraş prin întunerecul şi singurătatea nopţii. Ne oprim în parc, ne plimbăm puțin pe aleile luminate feeric,
forfotind de lume, apoi prin grija Dlui Preşedinte luăm masa la o grădină de vară.

Ne întoarcem în pâlcuri spre gară, vorbind și râzând cu poftă şi ne culcăm în vagoane, fiecare având câte o bancă de accelerat, acoperită cu piele, destul de comodă, după o zi atât de bogată în impresii.

23 Maiu. Luăm dejunul, apoi se formează imensa coloană a "Tinerimii", a şcolilor din oraş şi a unui public neaşteptat de numeros. Alba-Iulia este un oraş prietenos şi primitor, care face tot posibilul să ne facă fericiţi. Vizităm cetatea, cu temniţa în care Horia şi-a petrecut ultimele clipe, zbuciumate, înainte de schingiuire; palatul în care s'a hotărît convocarea adunării naţionale care a decretat Unirea; biserica cea catolică - un adevărat labirint, impunătoare, dar neatrăgătoare, pe care n'o pot compara decât cu Biserica Neagră din Braşov şi, în sfârșit, Catedrala Incoronării, de pe clopotnița căreia fâlfâie măreţ drapelul nostru, înfipt pe vecie aici de vitejia armatei române și voinţa dârză a Ardealului. Nimic mai frumos decât această clădire, în cel mai curat stil românesc, împrăştiind lumină în jurul ei.

La plecare vedem parcă umbrele lui Horia, Iancu şi Ferdinand, înfrăţite aici, în această cetate a trecutului şi a viitorului.

Ne întoarcem în piaţă şi încingem câteva hore şi sârbe pline de avânt şi suflet românesc. Insuși Domnul Preşedinte frământă pământul sub picioare. Veseli şi înfierbântaţi mergem să luăm masa şi apoi coloana se formează din nou, mergem la gară şi în ritmul trenului părăsim acest Tharmis dac, Apulum roman, Bălgrad al suferinței poporului român şi Alba-Iulia a stăpânirii lui veşnice.

Peste câteva ore suntem la Orăștie, unde ni se face o primire entuziastă şi pe o ploaie torențială mergem până la liceu.

Aşteptăm trişti să înceteze potopul acela de apă şi după ce se potoleşte, luăm cina şi ne culcăm la Internatul frumosului liceu, curat și confortabil, unde dormim și noi - "boerește".

24 Maiu. De dimineaţă plecăm mai departe şi în scurt timp ajungem la Simeria.

Aici trebue să așteptăm mai mult timp; ne coborîm din tren, iar cântecele şi dansurile încep din nou. -Timpul zboară şi trenul nostru pleacă din nou, neobosit, dupăce îşi ia şi el „gustarea de dimineaţă"! câteva sute - de kilograme de apă şi cărbuni.

Mergem acum spre Sarmisegetuza şi în fiecare gară reîncep cântece, fluturări de fanioane și flori.

Marşul dela gara Sarmisegetuza până la rămăşiţele vechii capitale e plictisitor și monoton, pe drumul desfundat şi plin de apă.

Pe copacii plantaţi la distanţe regulate atârnă fanioane albastre, ude, şifonate, cu ciucuri de aur și inscripţia S.P. Q. R., simbol al puterii romane - oftând parcă după cerul limpede şi căldura Romei.

Vizităm vechile ruini, vedem zidurile despicate, stâlpi de marmoră, sala tezaurului şi atâtea altele, călăuziţi fiind de unul dintre arheologii care au condus lucrările de desgropare a ruinelor, plin de humor şi de vervă, care e departe de savantul rigid şi plictisitor; aşa încât profităm şi ne distrăm.

Dar ne urmărește ploaia și trebue să ne ghemuim care unde putem, pe sub acoperişurile şubrede ale ruinilor, prin șoproane.

Atmosfera rămâne însă tot atât de veselă şi Di Preşedinte cu glasul predominant provoacă râs şi bucurie.

Luăm apoi masa şi ne întoarcèm la Simeria. Până să ajungem la Deva noastră, se înserează. Coborînd din tren, mă ulueşte imensa mulţime care aşteaptă compactă, unitară şi disciplinată.

D-1 Director Botean primește tineretul excursionist şi Comitetul "Tinerimii", ținând în numele cetăţenilor Devei următoarea cuvântare:

## Domnule Președinte,

Când aţi coborît din tren, aţi atins pământul care a fost leagănul străbunilor noştri; ați' descins în vechea Deci-Davă a Dacilor, înconjurată de ruinele acestei falnice cetăţi şi de muntele Decebal, în al cărui codri, după legendă, străbunul şi viteazul rege Decebal şi-a făcut sfârşitul tragic şi eroic.

Figura măreaţă, nevăzută prin negura vremilor, se împrospătează azi în mintea tuturor. Această amintire istorică și grăitoare, desigur, în aceste momente deosebit de importante, va umple sufletele Domniilor Voastre, ale tinerimei excursioniste şi ale noastre, cu simţiminte alese, care vor servi la promovarea sentimentului patriotic, întărirea neamului în unitatea sufletească prin educaţia practică a tineretului; căci stolurile de şcolari şi școlăriţe veniți aici, vor proclama neclintita solidaritate a sângelui românesc.

In timpul cât vom avea fericirea de a Vă şti şi simţi oaspeţii noştri, se va realiza o atmosferă prietenească de bună înțelegere și caldă comunicativitate, din care, pornind cunoaşterea reciprocă, vom ajunge să ne înțelegem şi să ne iubim frăţeşte.

Considerând, că excursiunea Soc. „Tinerimii Române" organizată în judeţul Hunedoara, în judeţul cu cele mai vechi şi mari monumente istorice ale neamului, este încoronarea premierii tinerilor vlăstare, la care act contribuim şi noi, în numele corpului didactic, al şcoalelor din localitate vă zic „Bine-aţi venit!" şi Vă dorim să Vă simțiţi cât mai bine în mijlocul nostru.

Formăm coloana, apoi un imens careu în piaţă, dar fiind seară ne împrăştiem îndată.

Iau masa la Gimnaziul Industrial împreună cu musafirii şcolii, ne petrecem seara minunat şi apoi plec spre casă, unde părinții mă aşteaptă nerăbdători. Aş
avea atâtea de spus! Dar e târziu și mâine în zori plecăm iar ; aşa că mă culc.

25 Maiu. Dimineaţa se formează coloana şi plecăm. Imi pare rău că nu se vizitează Cetatea Devei. O, cât de înflăcărat le-aş vorbi eu celor din jurul meu despre măreţia acestei podoabe a oraşului meu şi trecutul ei legendar!

Dar un mic grup - din care nu lipseşte Dl Napoleon Tănase, comandantul-străjer al detaşamentului, îmi spune cu mândrie că a vizitat deja cetatea şi toţi sunt, natural, încântați.

In gară se află Dnii Directori Boteanu și Novăcescu, câţiva dintre Dnii Profesori şi foarte mulţi dintre colegii mei. După ce le zic tuturor pentru a doua oară rămas bun, plecăm din nou.

Aproape de amiază suntem la Lugoj, oraş vestit - pe drept cuvânt - pentru ospitalitatea lui.

Luăm masa în sala de gimnastică a liceului, împreună cu Dnii Profesori, o masă demnă de tradiționala ospitalitate a Lugojenilor.

Sala fierbe de spirite şi râs. Unul dintre D-nii Profesori - membru al Misiunii Universitare Franceze al cărui nume îmi scapă, rostește un admirabil discurs, în care aseamănă „Tinerimea" cu o inimă a țàrii care strânge tinerii din toate colțurile ţării, le arată frumuseţile ei, apoi îi împrăştie iar pe tot cuprinsul ei, transformaţi în apostoli ai dragostei de ţară. Spune apoi că inima „Tinerimii". e Comitetul Central; inima comitetului e Dl Preşedinte, deci el e „inima inimii acestei inimi a României"!!

Râs, glume, apoi răspunsul Dlui Preşedinte...
După masă, plouă. Când mai încetează ploaia, hore şi sârbe. Ne întâlnim din nou cu devencele noastre, stăm de vorbă și ne plimbăm prin Lugojul frumos şi vesel.

Spre seară are loc un admirabil festival dat de scolile din Lugoj. Aud pentru prima oară o orchestră formată din eleve, apoi coruri... minunatele coruri din Lugojul lui Vidu.

După festival ne plimbăm puțin, apoi luăm cina în aceeași atmosferă veselă şi spirituală. Pe urmă ne culcăm, obosiţi, la Internatul Liceului, unde sunt încvartiraţi D-nii profesori.

Sunt primul în dormitor, dar mă leg să fiu primul și la sculare...

26 Maiu. Părăsim Lugojul și în scurt timp ajungem la Caransebeş. Ne mai plimbăm prin parcul mic, cu cei doi lei de marmoră, care străjuiau cândva bustul împăratului Francisc Iosif; luăm masa la internatul Academiei Teologice şi plecăm mai departe.

Dar fanfara spre surprinderea noastră trebue să plece la Hațeg acasă. In sfatul nostru străjeresc am hotărît ca eu și încă un însoţitor să continuăm drumul până la Bucureşti, căci tot mai aveam ceva de rezolvat în Capitală. Eram vesel că voiu continua drumul. Şi totuşi cât de trist și de izolat m'am simţit, când ecoul famfarei se stingea și băieții mei, de care m'am legat atât de mult sufletește, plecau spre casă.

Trecem printre munții falnici ai Cernei, apoi spre seară urcăm malul Dunării. Valurile ei reflectă luna argintie şi răsar ca o platoşe de solzi printre ramurile copacilor, care ne despart de fluviu. Frunzele par nişte pete negre pe luciul apei.

Mă simt singur. Izolat. Mă ghemuesc pe banca trenului si adorm.

27 Maiu. Bucureşti. Pentru a $9-\mathrm{a}$ oară văd Bucureştii. Merg încă odată la expoziţia „Lunii Bucureştilor", care are acum toate pavilioanele terminate; rătăcesc prin „oraşul piticilor", apoi graţie unui student - prieten de ocazie - vizitez cu carnetul lui minunata expoziţie industrială, cu adevărate minuni de artă românească: ţesătorie, pirogravură, ceramică, apoi articole de arte grafice, mori de vânt, fabrică de țigări şi atâtea şi atâtea altele.

Mă plimb prin Cişmigiu. Totul e aproape pustiu - frunzele copacilor sunt zgârcite de căldură și pline de praf.

Seara plec spre casă. In tren abia pot motăi într'un colţ - şi dimineața ajung din nou la Deva, după o săptămână întreagă de călătorie fermecată, pe pământul sfânt al tărrii mele.

Acum, după mai mult de 8 luni, din amintirile învelite în ceaţa depărtării, n'au rămas decât clipele de fericire. Retrăindu-le, cu memorialul sub ochi, îmi dau seama că excursia „Tinerimii Române" e cel mai frumos mărgăritar din salba amintirilor mele.

## Participarea la Inaugurarea monumentului Eroilor Horia, Cloşca şi Crişan dela Alba-lulia

de Munteanu Mircea cl. VI-a.

13 Oct. Așa suntem noi tinerii... Când îmbrăcăm costumul naţional, ne-am îmbrăcat sufletul în veselie şi cântec... Străzile Devii, coridoarele liceului şi internatului răsună de cântece şi veselie. Câţiva din clasa VI-a şi a V-a trecem pe la fotograf şi luăm o poză, apoi venim la internat, unde ne concentrăm cu toţii. Suntem 53 de bǎieţi, toţi înalți, în costume naționale, majoritatea la fel. Domnul Director ne trece in
revistă, ne dă câteva sfaturi, apoi plecăm cântând, spregară.

Dar deja din curtea liceului începem cu veselia şi ghiduşiile, iar în timp ce d-1 Pedagog ne încolonează, noi strigăm :

> Frunză verde foi de iască,
> Nenea Luțea să trăiască!
...In gară lume multă, trenul întârzie, iar noi... cântăm..

In sfârşit, vine trenul. Suntem împărţiti în vagoane „speciale": de marfă. Ne bălăngănim dintr'o parte într’alta, - ne răsturnăm la fiecare plecare și oprire somnul ne cuprinde stând în picioare, dar nu putem dormi. Doborîții de somn, oboseală şi aer închis, coborîm la halta Oarda de jos. Aerul rece neînviorează - glumele şic cântecele reîncep.

Pornim spre sat. Abia înnotăm în noroiu și ne pare că drumul se prelungeşte la nesfârşit. Un nou val de inviorare aduce intrarea pe şoseaua asfaltată. Reîncep cântecele şi marșul în cadență și după o bună bucată de drum încă, ajungem la şcoala primară unde suntem incuartiraţi.


Grup înainte de plecare.
14 Oct. Mureşul îşi deapănă liniştit valurile, iar sălciile se dezbracă de mantiile lor de ceață. Oarda se deșteaptă - dacă acest cuvânt se poate aplica sătucului care o noapte întreagă a fost în forfoteală.

Obosiţi de nesomn avem priviri împăienjenite, dar ce contează indispoziţia fizică, atunci când sufletul ne este vesel?

In sfârşit, se formează coloana și plecăm. In fruntea noastră e DI Prof. Barbu. Pe marginea șoselei învăţăm marş̧ul străjeresc „Purtăm în suflet bărbăţia", care ne devine atât de drag, încât am vrea să-l cântăm mereu.

Deocamdată suntem opriţi pe şosea. Așteptăm să vie Devencele noastre. Zeci de mașini trec: Bucureşti, Braşov, Cluj, Tg.-Mureş, Deva, Sibiu, dar autobusul pe care-1 aşteptăm noi nu mai vine. Ne pierdem răbdarea, ne plictisim și obosim. Picioarele ne devin tot mai grele şi ne frângem parcă de mijloc.

Dar deodată apare autobusul fetelor. Cine a fost obosit? Pe cine nu-1 mai ţineau picioarele? Vorbă! Toți suntem recomfortați. Peste câteva clipe înconjură̆m fetele cu 0 sârbă. Ele caută să ne taie:

- Pe unde joacă băiefil

Nu mai cresc nici castraveții...
Şi-acum să vezi duel de strigături :

- Foaie verde busuioc

Voi nu sstiti juca de loc.
După câteva clipe de pauză:

- Foaie verde lemn sucit

Bă:eţii au adormit . . .

- Foaie verde, mere coapte,

Dacă n'am dormit azi noapte...

- Foaie verde de carton

Ați venit in bou-vagon...

- Foaie verde ca macatul

Am venit cu ce-a dat statul...
Dar școala de fete dela Folt se aşează între noi și fete... Noi atunci :

- Foaie verde maghiran

Astea ne-au pus paravan...

- Foaie verde de trijoi

Avefi fete lân ¿ă voí...

- Foaie verde frunze groase

Nu cumva suntetti geloase?!!
...Şi vremea trece ca vrăjită. Apoi ìncepem să mergem din nou. Dar iar ne oprim. Jar plecăm. Iar ne oprim. Hǎrţuiala asta ne obosește grozav.

Abia ne tâtîm picioarele. Nu mai umblăm, ci ne prăbușim după centrul nostru de greutate.

Dar deodată tresărim. Intrăm între cordoanele publicului. La apariția grupului nostru strigăte, urale, ovaţii.

Inima ne bate puternic, simțim un val de sânge proaspet fulgerându-ne prin vine, ridicăm capul sus, corpul drept, pasul aspru și începem să cântăm cu un elan nestăpânit.


Coloana noastră la Alba-lulia.
Dar acest marş, cântând, devine tot mai obositor. Pasul se înmoaie, vocea scade..., când zărim Tribuna Regală... accentuăm cu mai mult suflet ultima strofă a cântecului:

> Un Dumnezeu avem in cer, Un Reşe pe pământ avem, Lupta-vom pentru Neam şi Rege Atâta vreme cât suntem.

Apoi cântecul încetează... Mâna ridicată sus, spre cer, scară a avântului pentru sublim; pasul scurt, apăsat şi energic, ca să frământăm acest pământ pe care trebue să-1 stăpânim. Aliniere perfectă. Intre acordurile muzicii pasul cade greu, hotărît, regulat... Prin vine ne aleargă un sânge de foc... Elanul nostru atinge cele mai înalte culmi...

Privirite Regelui Nostrus și ale Voevodului tineretului nostru, ne stăpung, ne entuziasmează, ne întăresc...
...Defilarea încetează şi reîncepem cântecul... Ovatiile, aplauzele, uralele continuă mai furtunnos..., până ce ieșim din parcursul defilării.

Mergem acum împreună cu fetele dela liceul din Deva; vizităm din nou Cetatea, Catedrala Incoronării şi Monumentul inaugurat azi, sculptat în piatră din jurul Devei. Monumentul impune, dar am vrea fulgerele ochilor lui Horea, flacăra urii lui Cloşca şi blestemul trădării rostit de moartea lui Criṣan... Ei sunt însă pe un basorelief din spatele statuii, iar victoria nu ne spune nimic. E prea împăcată. Pare obosită chiar.


Coloana noastră în drum spre Alba-lulia. Foto Banyai cl. VII-a.
Am vrea să vedem în ea expresia dinamismului revoluţionar care a spart veacurile!!
...Coborîm. In drum ne oprim şi facem cordon maşinilor Inalților Oaspeţi. Trece din nou M. Sa Regele, Măria Sa Marele Voevod Mihaiu, Arhiducele A. de Habsburg, generalul Gamelin, ataşaţii militari și diplomaţii.

Plecăm apoi din nou spre Oarda. Oboseală nedormire - foame. După ce ne mai împăcăm cu stomacul, ba de pe la Părintele din Oarda, ba de la Restaurantul „ 5 Vânători" de aici, căutăm să plecăm. acasă.

Voiam să luăm şi noi primul tren, dar când mergem la haltă e o grozăvie. Câmpia e plină de oameni, care aşteaptă să plece şi de aici pâna la Alba-Iulia pe marginea cǎii ferate, e numai lume. Trenul - personal - e supra încărcat. Intre vagoane oamenii sunt cocotați ciorchini pe tampoane, pe platforme, pe scări... Priveliştea e uluitoare şi grozavă totodată.

Al doilea tren e la fel şi aşteptarea ne face să lâncezim. Dar ne pierdem vremea cântând și ducându-1 în triumf pe dl pedagog Luţea, care e prea sătul de manifestaţiile noastre de simpatie.

In sfârşit gluma se cam îngroaşă, se face îṇtune-
rec şi trebue să plecăm spre Alba-Iulia, de unde sperăm că vom putea lua un tren. Ne gândim la Domnul Director, care ne spusese să plecăm la ora 2 !!

Cântăm, mai mult ca să uităm de oboseală - dar drumul e parcă de 10 ori mai lung ca azi dimineaţă...

In sfârşit ajungem la Alba-Iulia. Asaltăm un vagon în care avem nişte bănci de brad, înalte de 0 palmă şi când pleacă trenul, răsuflăm uşuraţi. Glumele reîncep.

Dar la Vinț suntem invilaţi să coborîm.
Rămânem aiuriți.

- Unde merg vagoanele acestea?
- Inapoi la Alba-Iulia !..
- Mergem şi noi!!
...Şi iată-ne luând calea 'ntoarsă... De, facem şi. noi... plimbări de plăcere!...

Alba-Iulia-Vinţ calătorim liniştiți. Caută fiecare să doarmă, să se odihnească. Dar la Vinţ jandarmii urcă cu forţa o mulțime de țărani peste noi. Suntem acum mai mult de 70 în vagon. Băncile se rup sub noi la plecarea şi oprirea trenului - n'avem nici de ce să ne rezimăm, n'avem loc nici măcar să stăm drepți...

In sfârșit, după o călătorie de tortură, ajungem în toiul nopţii, la Simeria. Ce să facem noi acum la Simeria ?.. Morţi de oboseală și foame, mâncăm ceva la restaurantul gării - cu preţuri fantastice, - și în sfârșit, mai repede decât credeam, plecăm cu un tren spre Deva.

La Deva ajungem la ora 4 dimineaţa. Impleticin-du-ne de somn şi oboseală, mergem la casele noastre. Doamne! Cât de dulce e odihna somnului după două nopți nedormite şi două zile de oboseală...
...A doua zi la 11 trec pe la școală. Mă chiamă Domnul Director la birou.

- Să-mi spui ce-a fost pe la Alba-Iulia...

I-am spus Domnului Director totul. D-sa a dat trist din cap la mizeria noastră, a zâmbit la entuziasmul nostru și mai ales la încheierea mea:

- Cu toată mizeria, Domnule Director, ne-am simțit fericiți !..
- Să faci o dare de seamă pentru Revistă, mi-a. spus Domnia Sa.

M'am executat și cu multă plăcere.


Grup inainte de plecare. Foto: Logojan.

## Excursia dela Şoimuş 31 Octomvrie 1937

De dimineaţă viu la liceu împreună cu D-1 comandant Laslău, să pregătim tot ce avem nevoe pentru instalarea unui mic bufet, apoi, pe când se formează frontul, plec în vârful căruții încărcate cu fel de fel de bunătăți, alături de bucătarul nostru dela Brașov, care niciodată nu ne-a precupeţit concursul.


Bucătăria grupului. Foto: Glăvan cl. V-a.
Dimineață. Răcoare plăcută. Dar căruţa scutură și te amorţește. Cobor jos și merg împreună cu D-nii profesori Laslău şi Dănulescu.

Pe când ajungem la locul ales, ceaţa se ridică deja de pe câmpie și răsare soarele, un minunat răsărit de toamnă, care promite o zi frumoasă. Ne instalăm bucătăria şi ne aranjăm bufetul. Băieţii noştri vin în coloană, cântând.


La bufet. Foto: Glặan cl. V-a.

Pentru câteva clipe părăsesc bufetul și iau contrabasul. Breazu cântă la vioară, Cercea îl acompaniază şi în jurul nostru se încing niște hore și sârbe care mă aprind de neastâmpăr. Dar deocamdată trebue să cânt.

O delegație merge la biserică şi cântă la serviciul divin. Ceilalţi se joacă şi peste tot e numai râs şi voie bună.

Luăm masa, apoi încep concursurile sportive (vezi rezultatele la pag. sportivă). Apoi ne adunăm din nou, și închegăm o mică șezătoare.

Glăvan se remarcă cu snoavele lui inepuizabile, sprijinite de o pantomimă în fața căreia trebue să. râzi, vrei nu vrei. Vlăiculescu conduce corul internilor, care face senzaţie. Corul clasei a VI-a obţine deasemenea rezultate frumoase.


La şezătoare... Foto: Vasilievici.

In mijlocul şezătorii vine D-1 profesor Ignaton cue corul bisericesc; o doză proaspătă de râs, glume şi satirizări.

Suntem beţi de aer curat, cântăm, râdem şi la. sfârşit îl rídicăm pe D-1 profesor Ignaton în triumf.

Totul e bine, frumos, vesel, dar timpul a trecut. Soarele începe să se pitească după deal, colţii pădurií muşcă din discu-i argintiu şi noi trebue să plecăm.

Acum e bine serat suntem în Deva.

O amintire frumoasă; mai mult: 0 zi petrecută într'o atmosferă de colegialitate şi innfrăţire.

Aceasta o datorim D-lui profesor ${ }^{\circ}$ Sirca, iniţiatorul şi organizatorul acestei excursii.

… OUVINTEINCRUCIŞATE

## Probleme de Matematică.

propuse de Prof. G. Dănulescu.
Să se rezolve următorul sistem:
$\frac{\operatorname{tg} y \operatorname{tg} z}{\operatorname{cotg} t}+\frac{\operatorname{tg} z \operatorname{tg} t}{\operatorname{cotg} x}+\frac{\operatorname{tg} x \operatorname{tg} t}{\operatorname{cotg} y}+\frac{\operatorname{tg} x \operatorname{tg} y}{\operatorname{cotg} z}=\mathbf{O}$
$\operatorname{cotg}^{2} y+\operatorname{cotg}^{2} z+\operatorname{cotg}^{2} t+\operatorname{tg} x \operatorname{tg}^{2} y+$
$\operatorname{tg} x \operatorname{tg} t+\operatorname{tg} x \operatorname{tg} z=\frac{17}{4}$
$\sum \operatorname{cotg} x \operatorname{cotg} y \operatorname{cotg} z+\operatorname{tg} x \operatorname{tg} y \operatorname{tg} z \operatorname{tg} t=1$ $\frac{\operatorname{cotg} x \cdot \operatorname{cotg} y}{\operatorname{tg} z \cdot \operatorname{tg} t}=1$
Şi să se găsească valorile arcelor x y z t
Să se arate că expresia:
$n^{5}+3 n^{4}-2 n^{3}-6 n^{2}+n+3$
Atunci când $n$ este impar, este neapărat divizibilă си 96.

Pot concura clasele: VI-VIII.
Se vor da 3 premii în valoare de 300, 200 şi 100 lei.

## Chestiuni de Logică.

propuse de Prof. L. Sirca.
Se publică concurs pentru construcţia
a) celei mai bune dileme.
b) Celui mai bun sorit sintetic.

Pot concura clasele VII-a și VIII-a.
Se dau 2 premii a 200 lei.
Traducere din româneṣte în franțuzește: propusă de Prof, L. Combi.
Din lumea celor cari nu cuvântă ${ }^{1}$ ) (Grivei)
de E. Gârleanu.
E bătrân. Inţelege că-i bătrân, că-i netrebnic, că cele câteva zile ce i-au mai rămas sunt o povară pentru toți. De când s'a îmbolnăvit, nu-1 mai strigă nimeni, nu-l mai mângâe nici-o mână, nu se mai întoarce spre el nici o privire. A slujit cu credinṭă. Douăzeci de ani, vară și iarnă, în curtea aceasta a trăit și el a păzit-o. In nopțile de toamnă cu ploi repezi şi pătrunzătoare, în nopțile de iarnă cu viforniţe năpraznice, el nu stătea în cuşca lui, ci cutreera toate colţurile grădiniii şi lărtând dădea de ştire, că nu e chip să te apropii de casa stăpânului.

[^6]Cuvintele care s'au explicat:
nu-i chip $=$ il n'y a pas moyen
povara $=$ la charge
a mângâia $=$ caresser
pătrunzǎtor $=$ pénétrant
viforniţă $=$ la tempête
năpraznic $=$ terrible
a látra $=$ aboyer
a striga $=$ appeler
netrebnic $=$ inutile
a cutreera $=$ parcourir
Se dau 3 premii : Premiul I. 300 lei, premiul II. 200 lei, Premiul III. 100 lei.
(Pot concura elevii claselor VII-a și VIII-a.)

## O rezolvare interesantă

de Prof. E, Mihalyi.
In No. 2 al acestei reviste era propusă:
Să se dovedească că suma cuburilor numerilor luate dela 1 este egală cu patratul sumei a acestor numere.

După cum am aflat, un elev de clasa V-a a reușit să rezolve problema prin o deducţie foarte interesantă, singurul defect al ei fiind lungimea.

Demonstrarea se face foarte uşor prin inductie complectă. Ne convingem că în câteva cazuri speciale teorema e adevărată:

$$
\begin{gathered}
1^{3}=1^{2} \\
1^{3}+2^{3}=(1+2)^{2} \\
1^{3}+2^{3}+3^{3}=(1+2+3)^{2}
\end{gathered}
$$

Presupunem că pentru ( $\mathrm{n}-1$ ) termeni teorema este adevărată:

$$
\begin{aligned}
& 1^{3}+2^{3}+3^{3}+\ldots+(n-1)^{3}= \\
& {[1+2+3+\ldots+(n-1)]^{2}=}
\end{aligned}
$$

de unde urmează că este adevărată și pentru n termeni, adică: $1^{3}+2^{3}+3^{3}+\ldots+(n-1)^{3}+n^{3}=$
$[1+2+3+1 \ldots+(n-1)+n]^{2}$
E uṣor de observat că numai atât trebue să fie demonstrat: că suma termenilor din partea a doua care intră prin termentul $n$, este egal $\mathrm{cu} \mathrm{n}^{3}$. Intr'adevăr fiind termenii noi.

$$
2\left[1 .+2+3 .+\ldots(n-1] n+n^{2}\right.
$$

şi în paranteza mare o progresie aritmetică cu suma $\frac{(\mathrm{n}-1) \mathrm{n}}{2}$ această sumă devine
2. $(\mathrm{n}+1) \mathrm{n}$.

$$
\begin{aligned}
& \mathrm{n}+\mathrm{n}^{2}=(\mathrm{n}-1) \mathrm{n}^{2}+\mathrm{n}^{2}= \\
& \mathrm{n}^{3}-\mathrm{n}^{2}+\mathrm{n}^{2}=\mathrm{n}^{3} \\
& \text { qu. e. d. }
\end{aligned}
$$




Deschiderea anului şcolar 1937-1938 s'a făcut în ziua de 8 Septemvrie printr'un Te-Deum la care au participat toate şcolile din oraş.

In corpul profesoral s'au făcut mai multe schimbări. In locul d-lui prof. Moldovan, la catedra de desemn a fost numit d-1 prof. A. Medrea; în locul d-lui prof. Vodă care a-fost transferat încă la începutul anului trecut, la catedra de matematici a fost numit d-1 prof. Dănulescu ; în locul d-lui prof. Teodoru, la catedra de Limba Română a fost numit d-I prof. Munteanu; d-sa fiind transferat îndată după încheierea trimestrului I, catedra se va împărţi între d-nii profesori Lupsor, Tuzu şi Ionescu. (Şc. N.)

Elevul Hotărâş din clasa VIII-a, de religie baptistă, s'a botezat, trecând la biserica ortodoxă. Naş i-a fost d-1 prof. Liviu Sirca.

In 14 Octomvrie fiind inaugurarea monumentului eroilor Horia, Cloşca şi Crişan, liceul nostru a trimis o delegație de 53 de elevi, îmbrăcaţi în frumoase costume moţeşti, sub conducerea d-lui prof. E. Laslău, şi a d-lui pedagog Luţea. La "Pagina informativă" publicăm o amănunțită dare de seamă.

16 Octomvrie, aniversarea naşterii M. S. Regelui Carol II., s'a sărbătorit printr'un festival şcolar la care a vorbit d-1 prof. Munteanu, apoi liceul a participat in corpore la Te -Deum.

In 31 Octomvrie, liceul a organizat, sub conducerea d-lor prof. Liviu Sirca, E. Laslău şi Z. Karacsonyi o frumoasă excursie la Şoimuş. Darea de seamă o publicăm la „Pagina informativă".

Clişeele din numărul trecut dela pag. 50 și 51 au fost executate de $d-l$ Vasilievici, secretarul liceului; cele dela pag. $44,45,54,55,56,57,59,60$, au fost executate de către d-1 fotograf Logojan.

Intrunirea promoției din 1927-28 a fost fără îndoială unul dintre cele mai importante evenimente ale acestui an şcolar. Dimineața la ora 9 fosstii elevi au participat la serviciul divin, apoi la ora 10 s'a făcut adunarea în sala profesorală.


Promoția. Foto: Logojan.
Hegedüs Z., farmacist. Dr, Boteanu V., medic. Hamzea Ionel, primnotar. Dr. Mihu T., medic. Hamizea V. preot Lt. Pete Octavian, chimist, Oana Simion, perceptor.
Prof. N. Lupşor. Prof. G. Kandray fost diriginte de clasă. Prof. Dr, Tarjan. Prof. I. Ignaton. Prof. F. Toth. Prof. E. Mihályi. Prof. C. Bran. Prof. C. Steidl.

In numele direcţiunii, d-l prof. Sirca, în lipsa dlui director Botean, a ţinut următorul discurs ocazional:
„După 10 ani de zbucium în valurile vieţii, reveniți astăzi din nou, ca și Ulysse, la Alma Mater.

Această revenire este mărturia cea mai eclatantă că şcoala de acum 10 ani , cu profesorii ei, a reuşit să facă punte nu numai dela intelect la intelect, ci şi dela inimă la inimă. Căci psihologicește ar fi inexplicabilă dorinţa de a retrăi clipe penibile din fosta viaţă scolară. Nu voim să retrăim decât ceeace a fost bun, frumos, nobil şi plăcut, din trecutul vieţii noastre.

Dacă ziua de astăzi, pentru D-voastră, foştii elevi, este fericita ocazie de a vă împrospăta în suflet unele momente de o semnificaţie deosebită din trecut, pentru foştii D-v. profesori ea este prilejul de a verifica, cum aţi ştiut să realizaţi în inimi floarea visurilor lor.

Aţi revenit aici cu bucurie. Noi vă primim cu toată căldura sufletelor noastre.

Fiţi deci bine veniți în rândurile noastre!"
A urmat apoi apelul nominal, după care foştii elevi au vizitat inovaţiile dela Liceu.

In fine 's'a trecut în fosta clasă a VIIl-a, unde d-I profesor Kandray a vorbit despre „Probleme de aritmetică practică", iar d-1 profesor Bran despre „Fitosociologie sii zoosociologie".

La ora 1, foştii elevi au dat un banchet în onoarea profesorilor lor.

După masă a avut loc ședința festivă a Societăţii de Lectura "AI. Vlahuţă". Actualul Preşedinte, Olaru Sabin le urează tuturor bun venit, vorbește apoi D1 Prof. Lupşor și la urmă DI Dr. Mihu, având ca subiect "Orientarea Profesională".

Societatea de lectură a ținut în acest trimestru 5 şedinţe.
I. In ședința de constituire s'a ales următorul comitet:

Preşededinte: Olaru Sabin cl. VIII-a.
Vice-Președinte: Lăpădat N. cl. VII-a.
Secretar: Mosossan Liviu cl. VIII-a.
Vice-Secretar: Subulescu Gh. cl. VII-a.
Bibliotecar: Iosof Nicolae cl. ViII-a.
II. O ședință festivă s'a ținut în 12 XI. 1937. cu ocazia întrunirii promoţiei din 1927-28.
III. Intâia ședință literară s'a ţinut în 19 XI. 1937.

La procesul verbal se iscă o polemică între Comitet și Munteanu Mircea cl. VI-a pe chestiunea excluderii clasei a VI-a dela conducerea societatţii şi a apliccarrii Statutelor. Urmează lucrarea: "Erotica lut Coşbuc" de Moțiu Traian cl. VIII-a. Critica Oficială o face Olaru Sabin cl. VIIi-a. El propune calificativul de primită cu foarte bine. La critică iau cuvântul Groza Petru cl. VI-a, Munteanu Mircea cl. VI-a, Pop Oliver cl. VIII-a si Berghezan cl. VIII-a. Fiind mai multe calificative se trece la vot. Societatea, cu o majoritate de 25 la 13, dă calificativul : primită cu laudă, susț̦inut de Munteanu Mircea cl. VI-a.

A doua lucrare e: „Influenta poeziel populare asupra lui V. Alexandri". de Hanta Traian cl. VII-a. Criticul oficial: Ionescu cl. VII-a propune calificativul de primită cu foarte bine. Dupăce iau cuvântul Lepădatu cl. VIII-a, Munteanu Mircea cl. VI-a, Mofiu Traian cl. VIII-a, Chirică Ionel cl. VII-a, Bordus Cornel cl. VI-a şi Popa Ionet cl. VI-a, i-se dă lucrării prin vot calificativul de primită, susținut de Munteanu Mircea cl. VI-a, Moţiu Traian cl. VIII-a şi Chirică Ionel cl. VII-a.

La „eventuale propuneri" iau cuvântul Subulescu Gh. cl. VII-a și Munteanu Mircea cl. VI.
IV. A doua ședință literară s'a ținut în 26 XI/937. La procesul verbal iau cuvântul Olaru Sabin cl. VIII-a ssi Munteanu Mircea cl. VI-a. Urmează lucrarea „ParaLelă ître Cronicarii Muntent şi Moldoveni" de Gherghely Gh. cl. VII-a. Criticul oficial Chirică Ionel cl. VIII-a propune calificativul de primită cu bine. Iau cuvântul Munteanu Mircea cl. VI-a, Popa Ionel cl. VI-a, Popa Romulus cl. VIII-a. Andreica Desideriul cl. VI-a, Noghiṭă

Aurel cl. VI-a, Fărcas Virsil cl. VI-a, Trocan Sebastian cl. VI-a şi Palade Emil cl. VI-a. Societatea adoptă calificativul de primită, susținut de toţi criticii.

La „eventuale propuneri" Bordus Cornel cl. VI-a cere locuri în comitet pentru cl. VI-a ; Munteanu Mircea $c l$. VI-a prezintă toate cererile acestei clase, care vor trebui imediat satisfăcute, pentru întronarea armoniei în Societate. El ridică apoi chestiunea majorării timpului pentru lucrări și critici. Mogosan cl. VIII-a, ridică chestiunea aplicării sau modificării statutelor. Societatea se declară pentru modificare. Cu modificarea statutelor sunt însărcinaţi : Moṭiu Traian cl. VIII-a, Hotărâs David cl. VIII-a, Popá Aurel cl. VII-a, Lepădatu cl. VII-a, Bordus Cornel cl. VI-a şi Munteanu Mircea cl. Vi-a.
V. In 3 Decemvrie 1937 s'a ținut a III-a şedinţă literară, deși majoritatea membrilor nu era prezentă, lipsind clasa VI-a.

S'a prezentat lucrarea: Şcoala latinistă şi ideile e $e_{i}$ generale, de Lepădat N. cl. VII-a. Critic oficial a fost Kolosy Pavel cl. VII-a. Au luat cuvântul: Baniay I. cl. VII-a, Chiricică I. cl. VIII-a, Danielescu C. cl. VIII-a și Berghezan N. cl. VIII-a. Lucrarea e primită cu bine.

A doua lucrare a fost „Pastelul în literatura noastră până la simbolism" de Pop Oliver cl. VIII-a, având critic oficial pe Cozma I. cl. VIII-a. A mai luat cuvântul Chirică I. cl. VIII-a și Președintele Olaru S. cl. VIII-a. Lucrarea e primită cu foarte bine.

D-1 Prof. I. Ignaton, pentru organizarea clasei de mijloc, de limbă și religia română, a fost decorat cu "Meritul comercial şi industrial cl. II-a".

Fostul elev al liceului nostru, DI L. Szölösy a obținut o bursă dela "Misiunea Universitară franceză" din România, pentru a urma cursul la Universitatea din Paris. D1 Szölösy urmează deja cursurile facultăţii de medicină. E de admirat solicitudinea părintească cu care directorul misiunii universitare franceze, DI A. Dupront, urmărește progresele elevilor celor mai distinși la limba franceză și caută să promoveze elemenţele de elită. A studia bine franceza servește la ceva. „Studiorum valutarium etiam citra effectum, laudanda est tractatio".

Clasa VI-a a fost prima care a răspuns, cu entuziasm, la apelui Dlui Profesor Combi de a forma o societate de lectură franceză. Incepând cu acest număr, vom publica, în limba franceză, câte o dare de seamă asupra fiecărei şedinţe, sub titlul: Société de lecturre française.

Le 19 Octobre a été fondée la société de lecture française "Jean Racine" de la VI-e classe. L'idée de fonder une société française date de l'an passé. L'initiạtive appartient aux élèves de l'actuelle VI-e classe, qui voient aujourd’hui leur désir réalisé.

Tous les élèves de la classe ont le droit de participer aux séances et de présenter des travaux, mais personne n'y est obligé, La Société se réunira une foîs par mois.

Le programme des séances comprend des dissertations littéraires (sujets de synthèse), des explications françaises (analyses littéraires des fragments des oeuvres à étudier en classe), des sujets libres, et des auditions de musique française. Les travaux, soumis préalablement à l'appréciation d'un comité de critique, obtiendront l'une des 7 mentions ci-après:
a) refusé
$0,1,2,3,4,5,6$ sur 20
b) admis sans mention . 7, 8 sur 20
c) admis avec la mention passable . . . 9, 10 sur 20
d) admis avec la mention assez bien .
11, 12 sur 20
e) admis avec la mention bien
13,14 sur 20
f) admis avec la mention très bien . 15,16 sur 20
g) admis avec la mention "extraordinaire"
ou „très bien avec éloges" . . . 17, 18, 19 sur 20
Les deux derniers qualificatifs ne pourrout être accordés que par le directeur de la société (Mr. le Professeur Louis Combi).

La société élit à l'unanimité le comité de direction ci-après:
a) Président: Munteanu Mircea;
b) Vice-président: Groza Petru;
c) Secrétaire: Bordus Cornel;
d) Secrétaire-adjoint.: Popa Ionel;
e) Trésorier: Popa Eugen;
f) Trésorier-adjoint.: Sporea Romulus;
g) Bibliothécaire: Sâncrăian Silveriu;
h) Bibliothécaire-adjoint.: Palade Emil;
i) Archiviste: Mef̧iu loan;
j) Archiviste-adjoint.: Kozma Ladislau;
k) Censeurs $\left\{\begin{array}{l}\text { Isac Nicolae } \\ \text { Cercea Gheorghe }\end{array}\right.$
l) Chef des choeurs: Breazu Mircea.

Les membres désignés par les lettres a à j inclusivement forment également le comité de critique.

La première séance littéraire a eu lieu le 2 Novembre 1937. Le président ouvre la séance en disant:
„Nous commençons aujourd'hui le cycle des séances littéraires de la société "Jean Racine". Cette société doit être pour nous plus qu'un auxiliaire de l'école: si à l'école nous apprenons les oeuvres des grands écrivains français, ici nous devons les étudier d'une manière plus approfondie, les comprendre, les sentir.
„Cette société se propose non seulement de combler les lacunes du programme, mais aussi de parfaire notre formation. Elle nous offrira aussi des compositions littéraires et des auditions d'oeuvres musicales françaises. Nous devons aimer notre société et travailler avec plaisir, car le temps que nous y passerons sera non seulement agréable, mais aussi profitable".

Le Secrétaire lit ensuite le compte-rendu de la séance de constitution.

Puis Munteanu Mircea développe le sujet de dissertation qui lui a été proposé par le professeur:

Corneille écrivait à Saint-Evremond: „L'amour est une passion trop charsée de faiblesse pour être la dominante dans une pièce héroïque; j'aime qu'elle $y$ serve d'ornement et non pas de corps. Expliquez et discutez cette théorie en prenant pour exemple une ou plusieurs pièces de Corneille.

L'élève a traité son sujet en s'aidant de notes succintes. Le professeur, après l'avoir félicité pour cette heureuse audace, fait les remarques suivantes. Certes le théâtre de Corneille est empreint de grandeur et d'héroïsme et l'on peut dire que l'amour sert d'ornement dans "Horace", dans "Cinna" et même dans „Polyeucte" ; mais il sert de corps aux plus belles scènes du "Cid". En tout cas „Le Cid" doit son éclatant succés à la peinture de l'amour:

En vain contre Le Cid un ministre se ligue;
Tout Paris, pour Chimène, a les yeux de Rodrigue, raconte l'honnête Boileau.
M. Combi termine en félicitant l'élève pour son exposé consciencieux, documenté, intelligent et clair et en lui donnant la note très bien. (16)

Breazu Mircea propose de préparer quelques noëls français en vue de la fête raditionnelle dite de l'arbre de noël. Cette motion est votée à l'unanimité. Monsieur le professeur Combi promet son concours. . . Les rôles les plus importants et les plus intéressants de la Pastorale de M. Combi "Nuit de Noël en Provence" ont été justement joués par les élèves de la VI-e classe.

Deux sociétés analogues ont pris naissance au mois de décembre:
a) La Société Emmanuel de Martonne, création des élèves de IV-e classe,
b) La Société Joachim de Bellay, cercle des élèves de V-e classe.

Participarea la cursurile străjerești. Iubitul nostru director, dl I. Boteanu, a luat parte la cursurile de informare dela Sf. Gheorghe, organizate pentru directorii de şcoli, iar d-1 Prof. A. Aslău la cursurile pentru formarea comandanților străjeri dela Breaza.

Laboratorul de Psihologie de pe lângă liceul nostru a fost îmbogăţit cu un mnemometru - aparat pentru măsurarea memoriei - construit în atelierele liceului nostru de către d-1 N. Borca, laborantul şi mecanicul liceului, sub supravegherea dlui Prof. E. Felszeghy.

D-1 prof. Tuzu, începând cu 16 Dec. 1937 a fost încredinţat din partea corpului didactic să ia asupra sa îndrumarea elevilor interni din punct de vedere educativ. Reformele pe care D-sa le-a introdus le vom publica în numărul următor.

Postul de prim ajutor al liceului a fost reorganizat şi încredinţat pentru anul şcolar curent cerce-taşilor-străjeri Bordus Cornel şi Kozma Ladislau din clasa VI-a, specialiști sanitari.

Concursurile Revistei „Ştiu" s'au încheiat cu următoarele rezultate: Poezie: Premiul I.: Munteanu Mircea cl. VI-a. Premiul II.: Glăvan Ion cl. V-a. Fotografii: Premiul I.: P. Groza cl. VI-a. Premiul II.: Glăvan Ion cl. V-a. Premiul III.: V. Laufer cl. IV-a. Glume: Premiul I.: Glăvan Ion cl. V-a. Premiul II.: Sporea Romulus cl. VI-a. Premiul III. : Breazu Mircea cl. VI-a.

D-1 Prof. Aslău a făcut parte din juriul tehnic al Balcaniadei.

Sala de științe naturale a fost refăcută, aranjată și amenajată după cele mai noi cerințe. S'au aranjat toate colecțiile de minerale în mese și dulapuri speciale cu sticlă; s'a reorganizat colecţia de fosile; toate animalele împăiate sau păstrate în spirt au fost aranjate după încrângături, clase şi ordine. Peste tot au fost aşezate etichete noi, scrise citet, pentru ca cel ce priveşte colecția să poată profita. A muncit mult atât Dl Profesor Bran, cât și un grup de elevi, care și-au jertfit cu desinteresare timpul pentru ridicarea şcolii.

Sala de sculptură este ultima inovaţie făcută la liceul nostru. Ea se datoreşte dlui Profesor Medrea, care are un frumos trecut artistic și sii-a propus să cultive şi să propage sculptura şi la noi. Elevii claselor inferioare, care au în program lucrul manual, sunt cu încetul inițiaţi şi în această direcţie, deschizându-li-se o perspectivă artistică pe care noi n'am avut fericirea s'o avem.

Sala de sculptură, modestă cum este ea azi, întruneşte alături de modelele antice, noile lucrări, pline de forţă și dinamism ale profesorului nostru.

In această sală, sub modelarea mâinii artistului, lutul ia viaţă și primește suflet din sufletul celui care-1 frământă, iar elevul care intră aici se obişnueşte să citească vorbirea magică a conturului, a volumului, cu jocuri de umbră și lumină și învață să îțeleagă această artă, atât de puțin îţ̦eleasă chiar de către intelectuali. E un nou şi fericit pas spre o mai temeinică cultură generală.

Serbarea zilei de 1 Decemvrie a fost organizată de către „Astra" şi „Liga Antirevizionistã" cu concursul tuturor școlilor din loc. După masă a avut loc un matineu, care s'a deschis prin „Imnul Regal", executat de corul și orchestra liceului nostru. Au vorbit : D1 Nicolae Susan în numele "Astrei" ssi domnul Dr.

Raţiu în numele „Ligii Antirevizioniste". - Au recitat: Lazar Aron dela Școala Primară și Mihetru Ion de la Scoala Normală; Munteanu Mircea elev al liceului nostru a recitat poezịa originală „Ardeal". Au executat dansuri naționale elevele cursului supraprimar, elevele clasei a VI-a a liceului de fete și elevele clasei a V-a a aceleiaşi şcoli; fetele de clasa VI-a au fost bisate. Famfara Gimnaziului Industrial a executat „Fierarii în pădure". "Corul bisericesc" acompaniat de orchestra noastră a cântat „Imnul Unirii" și „Pui de Lei"; ultima a fost bisată. Elevele şcolii primare de fete au jucat o înscenare. Serbarea s'a încheiat cu „Marşul lui Tudor" executat de corul şi orchestra liceului nostru; și această bucată a fost bisată.

Elevii noștri au muncit mult și cu împărțirea biletelor - o muncă foarte delicată - ssi cu menținerea ordinei în sală.

Programul serbării a fost întocmit de D-nii Profesori Sirca şi Ignaton.

In 19 Decemvrie liceul nostru a dat pentru întâia oară o serbare publică de Crăciun. Deși în 16 fusese simpatica și impresionanta serbare a fetelor, iar în 18 serbarea tradițională a Şcolii Normale, am avut un public foarte numeros.


Elevii clasei a VIII-a care au executat punctul „Dubaşii". Foto: Logojan.
Primul punct a fost „Bună dimineaţa la Moş Ajun" executată de orchestră; Părintele Chiffa a ținut o frumoasă corferință despre obiceiurile de Crăciun, apoi s'a exécutat, sub bagheta măiastrală al dlui prof. Ignaton, cu corul ṣi orchestra „Noaptea Sfântã" de Gruber şi „Cântec de Crăciun", de Ion Adam, tradusă din „Minuit, Chrétiens"; o strofă s'a cântat în original, cu text francez. Munteanu Mircea a recitat poezia originală „Noaptea Sfântä".

A urmat apoi o pastorală franceză, intitulată „Noapte de Crăciun în Provența". Pentru aceasta am avut decoruri proprii, lucrate de dl Profesor Medrea și colegul nostru Suciu Victor, al cărui talent e acum în plină desfăşurare. Desigur, aici cea mai multă muncă a de-pus-o d-1 Profesor Combi, cate a cules, a reconstituit
şi a aranjat pe note colindele, ba pentru unele a improvizat chiar text original, pentru a se potrivi cu acțiunea. Au impresionat păstorii provenţali, învesmântaţi în alb cu brâe roşii sau albastre, care prin cântecul lor melancolic prevesteau fapte deosebite pentru acea noapte; cântecul îngerilor care străbătea de departe ssi interpretarea păstorilor ; plecarea spre staul în cântece de bucurie. Au impresionat deasemenea cei trei regi, păşind încet, în mantii regale, pe ritmul "Marşului Regilor" din „Arlesienne", apoi cântecul lor pătruns de speranța nesigură care îi poartă în mod misterios pe tătâmuri necunoscute...

Tabloul final a făcut deasemenea multă impresie prin repetarea refrenului.
„Jésus est né, chantons en choeur
Le doux Sauveur!". . .
Vlăículescu cl. VII-a a stârnit hohote de râs cu declamarea sa: „Balada mâncăcioşilor".

Punctul culminant al programuluil-au alcătuit obiceiurile românești.

Cultul lor la liceul nostru este mai vechiu. DI Prof. Sirca, avea bunul obiceiu, ca ora de 1 . română dinaintea vacanţei de Crăciun în cl. I-a și II-a de Liceu, să o consacare pentru practica acestor obiceiuri. Când ordinul On. Minister al Instrucţiunii, de acum 2 ani, a dispus serbarea lor de către fiecare şcoală, atmosfera era deja pregătită. Prima serbare, în cadrele școalei, s'a dat in anul şcolar 1935/36, animatorul ei fiind tot D-1 Prof. Sirca. A urmat apoi serbarea din anul şcolar trecut sub îngrijirea D-lor Prof. Laslău și Karácsonyi, aşa că serbarea publică din acest an s'a putut face fară prea mari eforturi.

Pentru familia țărănească în casa căreia se desđăşoară obiceiurile, ne-au dat concursul d-rele Lucia

Haneş, Stela Mariş și Vlad din clasa VIII-a, şi dra Lucia Breazu cl. IV-a Liceul de Fete.

Primul punct a fost „Dubaşii" executat de clasa VI-a, cu melodii încrucişate. A fost un punct impunător. A urmat „Ursul" executat de clasa V-a, punct care a produs mult haz. Clasa II-a a executat "Sorcova", cl. III-a „Steaua* si „Vifleimul"; a urmat clasa VI-a cu „Vasilca"; aici cântecul băeților a fost acompaniat de hohotele de râs din sală. Clasa VIII-a, a executat o altă variantă a „Dubaşilor" din satul Mintia, reuşind să redea acest obiceiu exact aşa cum el se petrece în mediul rural din care a fost cules. Montarea lui se datoreşte elevului Popa cl. VIII-a.

Ultimul punct a fost un marş străjeresc, executat de cor şi orchestră cu solo de bas; marşul a fost bisat. De încheere s'a cântat Imnul Regal.

Bǎieţii noştri, sub conducerea d-lor prof. Ignaton, Sirca şi Combi, au dat dovadă cu această ocazie de multă bună voinţă și putere de muncă, în special clasa VI-a, care a avut şi la piesa franceză și la obiceiuri partea leului. Nici un punct nu s'a executat fară participarea ei. Călduroase mulţumiri şi dlui profesor Laslău, care s'a îngrijit de împărţirea darurilor.

Serbarea din 19 a fost un început frumos.

Vacanță de cauciuc a fost într'adevăr vacanța. De unde era să ție din 22 Decemvrie până în 8 Ianuarie, datoritǎ ba alegerilor, ba întâmplării, s'a întins din 17 Decemvrie până în 10 Ianuarie. Credem însă că e inutil să spunem că elevii nu s'au supărat deloc...

Munteanu Mircea cl. VI-a.


## Puişorii.

Se împlinise deja o săptămână decând n'am mai deschis poarta grădiniţei de flori și azi când am auzit-o din nou scârţâind, o bucurie nespusă mi s'a revărsat în suflet. Nu știu nici eu dece îmi place atât de mult aici, în tovărăşia florilor.

Inaintai pe cărarea pietruită din mijloc, pentru a vedea care flori s'au mai deschis şi care s'au ofilit. Constatai voioasă că minunatele zambile au înflorit, răspândind în toată grădina un parfum dulce, dulce; că lalelele mâine, poimâine, au să se desfacă şi ele de lumea în care au trăit până acum şi să surâdă vesele soarelui de primăvară. Doar modestele viorele au rămas aşa cum le lăsasem, cu capul plecat, ferindu-se parcă de-a mă privi în faţă. Trandafirii erau şi ei altfel: se îmbrăcaseră însă simplu, într'un veșmânt verde, de frurzze tinere. Dacă altcineva ar fi intrat în grădină în locul meu, poate nici nu i-ar fi luat în seamă, eu însă îi priveam cu deosebită atenție, - ce-i drept nu pe toţi, ci doar pe unul - şi să vedeţi de ce:

Cu o săptămână mai înainte, decând spun că n'am mai fost în grădină, cum stăteam aici privind florile, văzui o păsărică mică, mică, cenușie, care în popor se numeşte „ochiul boului", cu un fulg în cioc, că se aşează pe o cracă a trandafirului acesta, de pe craca aceea pe alta, de aici pe alta şi n'o mai văzui. Mă apropiai mai mult şi abia atunci am observat că aici era un cuib mic de pasăre, aproape gata; îi lipsea doar căptuşeala caldă şi moale, atât de necesară. Păsărica pusese puful în cuib, la locul cuvenit şi sbură de aici: Nu peste mult se 'ntoarse liar, cu un alt fulg, pentru a sbura din nou. Urmării un timp, foarte atentă, munca viitoarei mame, dar ne mai având timp, intrai în casă şi nu mai putui reveni decât după o săptămână.

Găsii păsărica pe ouă şi pe încă una străină lângă ea, pe marginea cuibului, ciripind vesel. Iată de ce pri-
veam eu acum trandafirul, deşi nu era înflorit.
Cine n'ar fi simţit plăcere, privind păsărelele acestea cu picioruşele subţiri ca aţa, în stare să susţină ghemuleţele sure şi căpşoarele lor cele drăgălaşe, cu ochişori vii, mici, mici şi negri...

Foarte curioasă, căutai să mă interesez mai de aproape de viaţa lor şi am observat multe lucruri ciudate. Am văzut că nu cloceşte totdeauna numai una din păsărele, ci pe rând. In timp ce una stă pe ouă, cealaltă şade aproape tot timpul lângă ea, ciripind, sau, dacă e timpul mesei, duce şi celeilalte de-ale mâncării.

In fiecare zi, săptămâni de-arândul, am venit la cuib, să văd ce mai fac locatarii lui, până când într'o zi văzui în el trei puişori micuți, fără pene, cu ochişorii închişi, piuind atât de încet, încât cine n'ar fi ştiut că ei sunt aici, ar fi putut trece pe acolo fără să-i audă. Nici nu pot descrie bucuria pe care am sim-ţit-o atunci, deşi altcineva ar fi putut spune: „Ei, niște pui de pasăre, urîți, fără vedere, care níci nu merită să-i priveşti". Poate că era aşa, eu nu ştiu, dar când i-am zărit, un sentiment viu, de-o fericire neînţeleasă, mi-a năpădit sufletul. In acest timp veni şi mama lor cu mâncare. Ciripind voioasă dela distanţă, vine și se așează pe marginea cuibului. Puii deja căscaseră o gură... mai mare decât ei, pe care însă mama lor le-o astupă pe rând cu bunătăţile aduse.

A doua zi a fost un timp foarte urît. Cerul a fost înnorat, a plouat, a bătut vântul, încât n'am putut intra în grădină decât către seară, când s'a mai potolit vremea. Am găsit puişorii strânși unul într'altul, iar pe mamă de-asupra cuibului, cu aripioarele întinse peste corpurile mititele şi fragede, pentruca nici un picur de apă să nu-i supere şi nici frigul să nu poată răzbatepână la ei.

Puii creşteau pe zi ce trecea şi în acelaşi timp
trandafirul, în care era cuibul lor, se gătea cu tot mai multe frunze și vlăstari verzi, aşteptând florile. Odată cu- primii fulgi ai puilor, s'au ivit şi primii boboci de trandafir şi precum s'au schimbat mai târziu fulgii cu penele, tot aşa, încet, încet, a început să înflorească trandafirul. Şi în timp ce puişorii cirıpeau vesel în cuib, florile trandafirului, liberate din strânsoarea sepalelor, zâmbeau tuturor celor din jur. Erau galbene, mari de tot, cu petale catifelate şi răspândeau un parfum ametitor. Exact de-asupra cuibului un boboc, ivit mai târziu, îşi înclina căpşorul către pui.

Parfumul celor câţiva boboci înfloriți, legănarea trandafirului la adierile domoale ale vântului şi razele binefăcătoare ale soarelui, făceau ca viaţa celor din cuib să fie nespus de plăcută; dragostea mamei, duioșia ei pentru pui, felul cum îi îngrijea dânsa, îi ferea nu numai de neplăceri și supărări, dar şi de gândul că ar putea să existe ceva rău în lume - în lumea lor, ale cărei hotare erau bine definite de marginile cuibului.

Intr'o zi o prietenă veni la mine. La plecare ea îmi ceru câteva flori de trandafir. Intrarăm în grădină şi după ce-i dădui câteva, o chemai' să-i arăt cuibul şi puii. Foarte bucuroasă de cele ce vedea, dânsa se apropie de trandafir, privind atentă toate mişcările puilor și ascultând ciripitul lor drăgălaş, în timp ce eu priveam florile, mai la o parte.

Deodată un ciripit jalnic, un fel de piuit slab, mă făcu să-mi întorc capul. La picioarele mele se târa o păsărică, ce părea să fie un puiu de vratie, cu aripa ruptă. Prietena mea, care întorsese capul în acelaşi timp, privia și ea compătimitor pasărea suferindă. Deodată o văd aplecându-se spre puiul de vrabie, dar acesta sări la o parte, târîndu-şi aripa ruptă. Prietena iar se aplecă să-1 prindă, dar puiul se târî mai departe. Ea după el, el mai departe din nou, până când, fără veste, ajunseră la gardul grădinii. Aici puiul de vrabie se ridică în sus, complect vindecat, ciripind triumfător, bătându-şi joc oarecum de noi și sbură la cuibul din trandalii. Eu priveam uimită și abia atunci observai că puiul de vrabie nu era alta decât mama puilor.

Prietena mea plecă nu peste mult, iar eu, dupăce o petrecui, m'am întors în grădină și așezându-mă pe bancă rămăsei îngândurată. Mă întrebam cum de încape atâta dragoste şi atâta curaj în inimoara aceea mititică, ce bate în trupul micuţei păsărele şi de unde atâta iscusinț̆ pentruca să poată îndepărta de puii ei pe răuvoitori, cum credea ea. Ce mare e iubirea maternă, ce nemărginit trebue să fie devotamentul unei mame pentru copiii ei, când întâlnim atâta dragoste la o biată păsărică!

Zilele treceau unele după altele. Puişorii creşteau mereu şi semănatu tot mai mult cu părinții lor, cu singura deosebire: aceştia erau mai mari, știau să sboare şi să cânte mai frumos decât puii. Totuşi erau destul
de mari şi ei, încât când îi priveam uneori cum stau în cuib strânṣi unul într'altul, îmi era frică să nu cadă cumva vreunul dintre ei afară. De multeorì, când părinții întârziau cu mâncarea, câte un puiu ieşea din cuib și privind încetișor, chema parcă pe cei plecaţi, ei fiind deja flămânzi.

Astfel era viaţa lor: monotonă - totusi pentru ei părea căe variată, plăcută și fericită; scurtă - deși pentru ei lungă de tot în lumea restrânsă între crăcile trandafirului pe care o cunoṣteau ei, căci le era atât de străin unde se duceau părințiii lor după mâncare, atât de necunoscut...

Intr'o zi, când trandafirul era înflorit de tot, - chiar și bobocul ce stătea deasupra cuibului se deschisese, dând la iveală bogăţia petalelor sale, îmbǎlsămând mai mult aerul din cuib și se aplecase mai mult spre pui spre a-i păzi parcă de duşmani necunoscuţi și chiar \$ii de razele soarelui, care-i chema să se bucure de vremea bună, îi chema să-i înveţe să sboare şi să-i ducă departe de cuib - mă trezisem mai de vreme ca de obiceiu ș̣i neavând ce face, ieșii afară în grădină, să văd ce mai fac puişorii. Păşeam încet, ca să nu-i deștept din somn, dacă eventual ar dormi şi să nu tulbur liniştea florilor netrezite încă de razele soarelui. Când ajunsei însă lângă trandafir, rămăsei înmărmurită de spaimă: Una din pisicile noastre, sta cu picioarele sprijinite pe trunchiul subţire al trandafirului, care sub apăsarea aceasta se îndoia puţin câte puţin, amenințând astfel viaţa puilor, care puteau să cadă în orice clipă din cuib. In primul moment nici n'am știut ce să fac, dar imediat alungai pisica din grădină și mă repezii să îndrept trandafirul, care rămăsese puțin aplecat. In acelaşi timp, puii, a căror mamă sburase să-ṣi caute soṭul, pentru a-i cere ajutor, nemaifiind povăţuiţi de nimeni, probabil de frica pisicii, increzuţi în aripile lor slabe, le-au întins pe rând, vrând s'o urmeze. Aceasta le-a fost nenorocirea, căci aripioarele lor mititele nu aveau nici o tărie, nu puteau face ceeace făceau părinții. Imediat au observat că nu pot sbura și au încercat să ajungă la cel mai apropiat trandafir. Dar nici până aici n'au putut ajunge toţi. Cel mai slăbuţ dintre ei a căzut istovit la jumătatea drumului. Alergai ca să-l ridic, dar prea târziu. Pisica care stătea la pândă, fu mai ageră decât mine. Intr'o clipă ̂̂l înhăţă şi fugi cu el. De geaba am mai alergat eu după ea cu lacrimi în ochi, căci dintr'o săritură fu dincolo de gard, cu puiu cu tot. In timp ceeu alergam după pisică, s'a întors mama puilor cu soţul ei. Părinţii observară imediat lipsa celui de-al treilea puiu si începură să-1 caute în toate părţile, dar puiul nu era. Când au văzut ceilalți doi, ce-a păţ̧it fratele lor, s'au hotărît să se întoarcă la cuib, unde până acum au fost apăraţi de toate primejdiile. Voiră să se întoarcă, dar n'au putut, nu i-au ajutat puterile și căzură în acelaş loc unde căzuse mai înainte fratele lor. Dar acum, spre norocul lor, eram eu acolo. Mă aplecaii
să-i ridic cu grije şi îi dusei înapoi la cuibul lor. Pasărea mamă, veni imediat după mine şi cum lăsai puii din mână, ea îi acoperi repede cu aripioarele, ciripind jalnic. Tatăl, în acest timp, tot mai căuta, zadarnic, puiul pierdut, chemându-1 pe acelaşi ton trist şi dureros, ca și necăjita mamă.

Sărmanii părinţi! Ce de suferinţe au trebuit să îndure, pentruca cei trei puişori, unica lor mângăiere să fie fericiţi şi iată răsplata! Ce de trudă, ce de suferinţe, necazuri şi câtă dragoste şi duioşie risipită în zadar. N'am mai putut sta acolo lângă cuibul celor îndureraţi, a trebuit să plâng în casă soarta crudă a micului puiu.

A doua zi, tot aşa de dimineaţă, venii în grădină, îngrijorată de soarta celor rămași în cuib. Dar găsii cuibul... gol. Nici pui, nici părinţi. Nu știu sigur unde sunt, dar cred că părinţii i-au dus de acolo undeva departe, departe, în vre-un loc mai sigur decât cuibul din trandafir, care e gol şi astăzi, aşteptând ca şi mine să se întoarcă.


Natură vie. Stela Mariş cl. VIII-a.

## COLINDE.

Culese din Dobra de Simedre Emilia cl. IV.

## I. Merge Leana la fântână.

Merge Leana la fântână Dă Ileană, fată dalbă
Și căntuța duce 'n mână, Dă'Ileană, fată dalbă
La fântâna din Lucești,
Dă Ileană, fată dalbă
Unde apa curge 'ncet.
Dă Ileană, fată dalbă
Găsi apa tulburată
Dă Ileană, fată dalbă
Și fântâna 'ncunjurată
Dă Ileană, fată dalbă

De trei cai cu feciorei,
Dă Ileană, fată dalbă
Rumânași și frumușei.
Dă Ileană, fată dalbă
Unul calul peria,
Dă Ileană, fată dalbă Altul fața și-o spăla,

Dă Iléană, fată dalbă Altul păru-și peria.

Dă Ileanẵ, fată dalbă.
Cel ce calu-și peria
Dă Ileană, fată dalbă
Către Leana - așa zicea: Dă Ileană, fată dalbă
Leno, Leno, scumpa mea,
Dă Ileană, fată dalbă
De-mi vei da inelul tău.
Dă Ileană, fată dalbă
Ce se faci, june, cu el?
Dă Ileană, fată dalbă
Să ne logodim cu el.
Dă Iteană, fată dalbă.
Cel ce fața și-o spăla Dă Ileană, fată dalbă
Către Leana - așa zicea: Dă Ileană fată dalbă
Leno, Leno, scumpa mea Dă Ileană, fată dalbă
De-mi vei da cununa ta.
Dă Ileană, fată dalbă
Ce să faci, june, cu ea?
Dă Ileană, fată dalbă
Să ne cununăm cu ea.
Dă Ileană, fată dalbă.
Cel ce păru-și peria
Dă Ileană, fată dalbă
Către Leana - așa zicea:
Dă Ileană, fată dalbă
Leno, Leno, scumpa mea
Dă Ileană, fată dalbă
De-mi vei da măruțul tău
Dă Ileană, fată dalbă
Din dălbuțul sânul tău
Dă İeană, fată dalbă.
Ce să faci, june, cu el?
Dă Ileană, fată dalbă
Să ne ospătăm cu el
Dă Ileană, fată dalbă,
Să fii, jună, sănătoasă
De colinda ast'a noastră!

$$
* \quad *
$$

## II. Asta-i seara.

Ce sară-i această seară
Doamne dă, Domnului Doamne Asta-i seara, seară-i mare

Doamne dă, Domnului Doamne Seara-i mare-a lui ajun

Doamne dă, Domnului Doamne Dinspre noaptea lui Crăciun

Doamne dă, Domnului Doamne Când s'a născut fiul sfânt

Doamne dă, Domnului Doamne Fiul sfânt pe-acest pământ

Doamne dă, Domnului Doamne Noi umblăm să colindăm

Doamne dă, Domnului Doamne Și lui să ne închinăm

Doamne dă, Domnului Doamne P'astă vreme 'ntunecoasă

Doamne dă, Domnului Doamne Pe poteci alunecoasă

Doamne dă, Domnului Doamne Să fii gazdă sănătos De nașterea lui Cristos!


Grupul de eleve care au participat la serbarea dela Alba-Iulia, sub conducerea Dnei S. Trufaşu şi D-rei F. Avram, profesoare.

## III. Strigă 'n lume.

(Colinda junelui)
Strigă 'n lume cine strigă. Junelui bun!
Strig' un dalbuț 'mpărat. Junelui bun!
Cine 'n lume s'ar afla, Junelui bun!
Să 'mplinească voia mea, Junelui bun!
Să-mi aducă un leu legat, Junelui bun!
Leu legat nevătămat, Junelui bun!

Că-i dau fata de soție, Junelui bun!
Jumătat' de împărătie. Junelui bun!
Un voinic june auzea, Junelui bun!
De vânat el se gătea. Junelui bun!
La vânat la răsărit, Junelui bun!
Sub un pom mare 'nflorit, Junelui bun!
Găsi leu adormit, Junelui bun!
Mare ne mai pomenit, Junelui bun!
June arcu'şi încorda, Junelui bun!
Către leu el se ducea, Junelui bun!
Leu 'n talpe se scula, Junelui bun!
Către june așa zicea: Junelui bun!
June nu mă 'nsăgeta, Junelui bun!
Ci mă du la 'mpărăție, Junelui bun!
Mila Domnului să fie Junelui bun!
Și deacum până'n vecie, Junelui bun!
Să fii gazdă sănătoasă, Junelui bun!
De colinda ast' a noastră, Junelui bun!
Că ți-am colindat frumos, Junelui bun!
Și nașterea lui Cristos, Junelui bun!
Să vă fie de folos, Junelui bun!


## Ceva despre flori.

Flori! Ce cuvânt sublim! In ele se cuprinde toată frumuseţea și gingăşia lucrurilor omenești.

Modeste sau trufaşe, florile îti innalṭă sufletul și te îndeamnă prin limbajul lor la fapte mai curate, mai cugetate.

Câtă delicatetă î fáptura lor și ce suav e parfumul pe care îl răspândesc cu prisosință !

Crainici discreti, ambasadori subtili, florile conving, sunt irezistibile.

$$
{ }^{*} * *
$$

Ele au fost introduse în viaţa zilnică de mult, cu multe secole înaintea noastră, iar acum au devenit - necesitate. In prezent ele constitue podoaba caselor şi a grădinilor, iar din unele se extrag diferite substante în medicină. Astfel, pe lângă menirea lor delicată de a trezi moravurile bune şi frumoase ale omului, ele mai au și un rol știinţific, medical. Aruncând o privire fugitivă dealungul secolelor antecedente, vedem că florile, ca ornament, au avut o mare folosire și insemnătate în viaţa oamenilor. Aşa, învingătorii sunt împodobiți cu coroane de flori. Chiar Mântuitorul, la intrarea Sa în Ierusalim a fost intâmpinat de o mulţime, ṭinând în mâini ramuri verzi, iar în faţa Lui se aşterneau covoare și flori. Aceste obiceiuri se mai păstrează și acum. La sfârșitul anului, elevii silitori primesc ca răsplată coroniţe de flori, iar regii și domnitorii sunt întâmpinați cu flori, întocmai ca odinioară...


La troiţă, de Stela Mariş cl. VIII-a.

Oamenii, paralel cu înaintarea civilizației, au căutat să cultive și să înmulţească creşterea florilor. Pentru acest scop s'au construit diferite aparate și încăperi, unde florile, graţie naturii și omului, pot sắ-şi arate toate splendorile lor.

Florile de câmp sau de grădină trebue aranjate cu măestrie în buchet, căci numai aşa vor avea puterea și frumuseţea dorită. Dar cu această „artǎ", căci și ea e la rândul ei o artă, se îndeletnicesc mai cu seamă Chinezoaicele și Japonezele. Nu le costă mult, dar mulţumirea lor e foarte mare.

$$
{ }^{*} * *
$$

Câte simţăminte nu dau la iveală petalele florilor, strălucitoare de frumuseţe și nevinovăţie. Ele simbolizează durerea ca și bucuria, întristarea și puritatea sufletească.

Monumentele suint împodobite cu flori. De ce oare? Pentrucă aceste gingaşe plante, cu calităţile ce le posedă, ne arată puritatea sufletului celui dispărut ,tre-zindu-ne în acelaşi timp durerea ce ne-o pricinueşte stingerea vieţii lui. In contrast izbitor cu aceasta, florile sunt de față la bucurii (nunți, botezuri, felicitări), unde ele sunt dovada iubirii și stimei ce purtăm unor persoane.

Adeseori, mănunchiul radios al câtorva zambile, buchetul de viorele și minunatele ciorchine de liliac, nivelează o ceartă și aduce fericirea dorită.


In rugăciune, de Stela Mariş cl. VIll-a.

## Sărbători fericite

de Stela Fericeanu cl. IV-a.


Străjeră : Breazu Lucia. Artist: Fericeanu Stela. Român: Popescu Elenora. Bărbier: Almăşan Maria. Alegător: Marinescu Ileana. Tinichigiu: Bobiţ Elisabeta. Ordonanță: Piso Florentina. Româncă: Simulescu Domca. Incasator: Silvaşy Margareta. Florăreasă: Ardean Viorica. Elevă: Winkler Śtela. Rus: Waldhütter Alexandrina. Inger: Luca Raisa. Coşar: Dragomir Wanda. Impiegat: Constantinescu Olimpia. Toboşar: Solomon Cornelia. Elev: Galantay Elisabeta, cl. IV.

## Străjera*)

Sunt străjeră'n falanga română Si's gata să alerg sub steag, Când glasul patriei ne cheamă, Să ne apărăm ce avem mai drag.
(Versurile din „Marş străjeresc" de E. Codău şi muzica aceluiaș cântec, de Botta.)

## Artist.

Domnilor vă rog priviți
Şi să-mi spuneți, nu ghiciți?
Că's artist și ca și mine
Pe pământ nu mai e nime.
Lumea zice că's nebun,
Eu, pictorul cel mai bun.
Ei! dar de alţii ce îmi pasă,
Când stau și pictez acasă.
Si zică altul ce o vrea
Eu îmi văd de pânza nea,
Căci nu e lumea aşa deșteaptă Opera să mi-o priceapă.
(Versurị: S. Fericeanu; Muzica : Imitaţie dupa alte cântece.)

## Român.

Cântă din fluier o arie poporană.

[^7]
## Bărbier.

Sunt bărbier de meserie
Si de vremuri grele nu-mi pasă mie
Căci pe toți îi bărbieresc
Şi bani mulți agonisesc.
(Versuri : Maria Almăşan cl. IV-a. Muzica din „Carmen", aria Toreadorului.)
Alegător.
M'am născut alegător
Si votez, votez de zor
Opoziție şi guvernul':
Eu le-ascult la toţi îndemnul.
Dar, stimată adunare
Sunt pus la grea încercare
Si vă rog, vă implorez
Spuneți cu cin' să votez?
(Versuri de ***, comunicate de D-ra prof. S. Lăzărescu. Muzica dela „Ana Lugojana").

## Tinichigiu.

Sunt nenea tinichigiu
Și vin tocmai dela Jiu.
Dacă aveți oale sparte,
Eu le pun și fund și toarte
De-or fi ca și nouă toate.
(Versuri : Fericeanu S. Muzica după „Tetea Bulibaṣu").

## Ordonanța.

Io's cătana Trololoi
Dela reghimentul doi,
Si's ordonanță tăman
La conaşu căpitan.
Cismele le lustruiesc
Ghetele le văcsuesc.
Toată ziua eu am treabă,
Deși, la nimic nu-i grabă.
(Versurile : Fericeanu S, Muzica : Imitație după alte cântece.)

## Românca.

Cântă 0 doină.

## Ingerul.

Sunt îngerul din cer venit $\mathrm{Pe}-0$ călătoare rază, Căci azi în cer și pe pământ
Zi mare se serbează.
Cǎ'n iesle s'a născut Hristos
Spre a fi lumii de folos
Si din cer m'a trimes 'Cel Sfânt, Să fiu solie pe pământ.
(Versurile : S. Fericeanu. Muzica dela „O brad frumos").

## Florăreasa.

Garofite, panselute, Ia priviţi ce flori drăguțe. Te îndeamnă să le iei, Şi costă numai doi lei.
(Versuri : S. Fericeanu. Muzica din ${ }_{\text {„ Violetera") }}$.

## Eleva.

Sunt elevă la liceu
Si deloc nu-mi merge rău. Imi pun basca la o parte Şi nici nu-mi pasă de carte.

Haida, haida, hai frumos, Hai pe corso'n sus şi'n jos.
Totuşi însă câte-odată, Când nu's deloc preparată, Profesorul de m'ascultă Imi trântește 0 secundă.

Dar taci, fetițo, nu ofta, Că doar te vei corecta.
(Versurile: Fericeanu Stela. Muzica din „Carmen"),

## Rusoaica.

Execută un dans rusesc : „Căzăceasca".

## Incasator.

lată sunt incasator
Dela Belu la Obor.
Și pe vânturi și pe ploaie
Eu mereu sunt în tramvaie, Şi 'ncasez, şi 'ncasez.
Pe conaşi şi pe coniţe,
Pe şcolari, pe scolărițe,
In remoarcă sau platformă
Eu sunt tot mereu în formă Si 'ncasez, şi 'ncasez.
(Versuri de ***, comunicate de D-ra prof. S. Lăzărescu. Muzica: M. Munteanu.

## Coșar.

Sunt coşarul norocos
Şi mă las pe hornuri jos.
Fetele când mă zăresc,
De trei ori se învârtesc.
(Versuri : S. Fericeanu. Muzica: „Banul Mărracine").

## Impiegat.

Impiegat sunt la miscare Dau bilet la cine n'are.
Chiar si trenul la sosire
Tot eu îl iau în primire.

Impiegat sunt la mişcare Toată ziua în picioare.
Vine trenul, pleacă trenul, Eu ii dau semn cu drapelul.
(Versuri: S. Fericeanu. Muzica: „S'a dus cucul de pe-aici").

## Toboșarul.

Ram, plam, plam, Sunt micul toboşar, Ce bate toba să se spargă, După mine toţi aleargă. Ram, plam, plam, plam, plam Micul toboşar.
(O parte din ${ }_{\text {n }}$ Micul toboşar ${ }^{*}$, cântec pentru copii mai mici) $)_{\text {. }}$

## Elevul.

Vreau să merg la 'nvățătură, Dar întâi să trag o tură, Umblând prin oraş, După mici îngeraşi Cu chipul drăgălaş. După 2-3 cuvinte, Surâzând trec înainte Cu pas grăbit, Foarte fericit, Că din nou am cucerit. Insă când te cheamă la lecții, Verzi şi negri vezi pereţii.
Te cuprind fiori, Si citeşti de zor, Când îl vezi pe profesor.
C'aşa-i viaţa de şcolar
Fără griji, fără amar.
(După un cântec studenţesc al studenţilor din Timişoara.)


Elevele clasei VI-a în "Noaptea Sfântǎ".
I. Mag.: Stănescu Adriana. II. Mag.: Suteu Valeria. III. Inger: Ungureanu Ana. IV. Maica Domnului : Șchiopu Lola. V. Sf, Iosif. VI, Cioban : Boticiu Dora. VII, Inger: Ungureanu M. VIII. Cioban: Serafin Iudita, cl. VJ.


## Bracuselor

保




Efoct
cleurul)
-
 Ey -
 Sobo sarul
 - W. CA․

cicene2.
$\wedge$
 - $\mathrm{H}_{2}$
 1.
$\Lambda$
Refariz

 Av =



## POŞTA REDACTIEI

Am primit la redacție următoarele reviste scolare: „Generaţia de mâine", revista liceului „General Dragalina" Oraviţa, „Curierul liceului Sfinții Petru şi Pavel", „Amicul Tinerimili" revista liceului „Tudor Vladimirescu" din Târgu-Jiu și "Jóbarát", revista liceului romanocatolic din Cluj.

A apărut revista "Povăţuitorul şcolărimii" sub conducerea d-lor profesori Mihail Demetrescu și Gh. St. Popescu dela liceul „Al. Papiu llarian" din TârguMureș.

Oferim schimb tuturor revistelor literare și știinfifice.

Persoanele străine pot abona revista noastră în schimbul sumei de lei 60 anual.

Costul unui exemplar in comert este de lei 25.
Data prezentării articolelor este 15 Februarie, iar a dezlegărilor "Cuvintelor încrucişate" I Martie.

Toate articolele se vor prezenta secretarului de redactie spre a fi înregistrate. Redacția se ingrijeşte de transmiterea lor la comitetele de recenzie. Nu se publică nici un articol neînregistrat.

Scrieți articolele citeț sau bateți-le la mașină pe o sin_sură faṭă a hârtiei, alifel se refuză la înregistrare.

Secretar de redactie, Ionel popreqtic
(2)


[^0]:    ${ }^{2}$ ) Din P, Dedulescu., Noţiuni de Statistică generală şi demografică, pag. 165.
    ${ }^{3}$ ) Motru: Psihologia, ed. V-a, p. 320.

[^1]:    - Cupacertatar de munca spirituala. -...- Capacilater demuncai inlelectuala.. (Tincarlea; E. Weber, Midaclic. 1925.p.90)

[^2]:    ${ }^{1}$ ) Educația vointii,

[^3]:    *) Se poate suprima cetirea.
    **) Strigăturile să fie cât mai naturale : Cercetașii se mișcă, se grupează.

[^4]:    *) Pasagiile în paranteză [] numai dacă se poate aduce o oaie pe scenă.

[^5]:    *) Din motive bine cuvântate nu am putut publica acest articol in No. trecut. Il publicăm acum, deşi cu întârziere.

[^6]:    ${ }^{1}$ ) Traducere dată candidaţilor la bacalaureat dela comisia ${ }_{\text {megina Maria" din Cluj, in Iunie } 1937 .}$

[^7]:    *) Interpretele apar una câte una şi dupăce îşi cântă rolul -se alătură șirului care se formează.

